

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCIÓN...  
ADMINISTRACIÓN COSTA, 2  
TALLERES...

APARTADO CORREOS 140

TELEFONOS:

REDACCIÓN..... 1004

CONFERENCIAS... 1707

ADMINISTRACIÓN 2422

Año VIII

Zaragoza - Sábado 16 de julio de 1932

Núm. 2.123

## INTERESES REGIONALES

### Las escuelas que deben construirse en Escatrón

Hace algunas semanas, en esta misma sección, hablamos de la necesidad imperiosa que de escuelas públicas siente Escatrón.

Nuestras palabras tuvieron repercusión en aquella villa. Fueron comentadas y merecieron la más favorable sanción.

La necesidad es imperiosa. Puede argüírse que la pobreza municipal de aquella villa le impide el desarrollo de una obra eficaz en la instrucción pública. E igualmente puede afirmarse que el Ayuntamiento ha logrado justificar su pobreza ante el Estado, con el fin de obtener la construcción de las escuelas deseadas y necesarias, imprescindibles. Consignemos que el Ayuntamiento ha cumplido con su deber al proceder, documental y legalmente, a demostrar su pobreza y lograr que el Gobierno haya tomado en consideración sus palabras y justificaciones.

Pero es el caso que el Gobierno ha recibido, próximamente, ocho mil justificaciones de otros tantos Ayuntamientos deseosos de que el Estado sufrague el coste de escuelas municipales.

¡Ocho mil pueblos sin escuelas!

¡Advierte la gran villa bajo-aragonesa qué significación tiene, en este caso, la cifra señalada? ¡Ocho mil escuelas!—dijo el ministro de Instrucción, comentando tan cuantiosa suma de peticiones—. Se precisa, para llevarlas a término, la enorme cifra de doscientos millones de pesetas.

Esta afirmación supone que hasta llevar a término las obras ha de transcurrir el tiempo en que nacen y desaparecen dos generaciones. De modo que Escatrón, salvo que tenga tanta suerte como el hombre que adquiere un billete y obtiene el premio mayor de la Lotería, no puede contar con escuelas, si espera que la construcción se efectúe por cuenta del Estado, si no obra por propia cuenta.

Las familias de Escatrón, su Ayuntamiento, cuantos tienen autoridad para opinar o el derecho de ser españoles y padres de familia, estiman que no puede continuarse sin escuelas

las primarias en esa gran villa del Bajo Aragón.

Opinamos con ellos. Opinamos que es preciso o un sacrificio del pueblo, en cuanto a intervención del vecindario, o un medio hábil, dentro de normas económicas asequibles a toda gran municipalidad, para que en plazo no lejano comience la construcción que motiva nuestro comentario.

Llegan hasta nosotros cartas de vecinos de aquella villa pidiéndonos interviengamos. No podemos hacerlo sino en el sentido estricto que queda demostrado en este comentario. El pueblo de Escatrón debe pensar qué significa la instrucción de primeras letras en los centenares de niños que hay en él. Sin esa instrucción difícilmente podrán caminar por la vida con desembarazo, salvo que la suerte sea su compañera. No es posible contar con la ayuda inmediata del Estado y no se debe dejar a las criaturas entregadas al analfabetismo.

Si hay ocho mil pueblos que piden escuelas al Gobierno y éste ha de atender a todos ellos, puede creer el noble Escatrón que pasará el tiempo sin que él las tenga.

¿Se precisa el esfuerzo colectivo de la villa? Realícese. ¿Es posible hallar procedimientos económicos para que haya escuelas sin la intervención directa del Estado? Búsquense.

Lo imposible, como dice el Ayuntamiento y como dicen los vecinos que nos escriben, es dejar a Escatrón sin lugares donde los niños sean iniciados en su formación de hombres con el alimento espiritual e intelectual de la primera enseñanza.

## MAÑANA

### Los grandes compositores españoles: Oscar Esplá

Por A. ARAIZ

### Concurso de danzas en el Conservatorio de París



Se ha celebrado en el Conservatorio de París el anual concurso de danzas, habiendo constituido el acto un acontecimiento de regusto clásico. Las concurrentes hicieron alarde de sus excelentes condiciones para el baile, especialmente Mille Delorme, que es la señorita que aparece en el centro.

(Foto, Contreras y Vilaseca)



LO QUE TRAEN LAS ONDAS NO ESTATUTISTAS

El Gobierno argentino ha prohibido a los "speakers" de radio que utilicen otro idioma que el castellano.

¡Cuando se entere Maciá y las emisoras de Barcelona!

#### REFRESCANDO

Algunos periódicos hacen estos días intervius "horchateras" resaltando la cantidad de helados, "polos" y horchatas que se venden.

Con el tiempo reinante la oportunidad de la información salta a la vista. Será necesario repetir el tema en la primera ocasión.

¡Los industriales de helados están desesperados!

#### TENORIO POLITICO

Estamos viviendo las escenas del Tenorio, políticamente hablando.

Por un lado los jefes de minorías han acaparado la escena de la cena al Comendador:

—¿Esta aldabada postrera?

—Ha sonado en la escalera.

Pero ahora además, los diputados, por su parte, completan la obra y hacen la escena de la "Hostería del Laurel".

En la peluquería discutían dos diputados y uno de ellos fué detenido por denuncia del otro y éste, a la vez, por denuncia del primero.

—Don Luis, daos preso.

—Daos preso, Don Juan.

¡Muy divertido!

PATYNAZO

## PRECOCIDAD DEPORTISTA

### A los tres años de edad recibe lecciones de remo



Esta fotografía da idea de las fatigas que cuesta llegar a ser campeón de cualquier deporte. El objetivo ha captado el momento en que un famoso campeón inglés de remo da lecciones a un chiquillo de tres años el cual las recibe con la seriedad del que ha de ocupar un puesto preeminente en el deporte náutico.

(Foto, Contreras y Vilaseca)

## CONSECUENCIAS DEL MANIFIESTO DE LOS SOCIALISTAS

### Según la Prensa madrileña, el documento está incurso en la ley de Defensa de la República

Haber residenciado a Lerroux es imponer una fuerza extraparlamentaria de organización sindical. Por todo ello es seguro que el martes será planteado en el Parlamento el tan esperado debate político

#### COMENTARIOS DE PRENSA

MADRID. — Los periódicos de la noche dedican extensos comentarios al manifiesto publicado por el partido socialista y la Unión General de Trabajadores.

#### TRATASE DE UNA FUERZA EXTRAPOLITICA...

"Luz" dice que Lerroux no aceptó ayer el requerimiento de Royo Villanova por la procedencia del reequerimiento.

También obró dignamente el Gobierno al no suscribir por su parte el debate—agrega.

Afirma que el manifiesto tiende a imponer una fuerza extraparlamentaria de la organización sindical en la política de la República, señalando a ésta un rumbo determinado y angosto, el que le place a una clase social.

El veto socialista al partido republicano más fuerte impedirá el libre juego de la política republicana.

Es grave empear una fuerza extraparlamentaria sin muy graves razones para ello. Esto debilitaría a la propia organización socialista.

La República necesita la unión de las fuerzas republicanas. Para ese día es precisa, a quien tiene la suprema responsabilidad del régimen, toda su libertad de acción dentro de los marcos constitucionales.

#### CONTRA LO QUE DICE LA CONSTITUCION

"La Epoca" reproduce los artículos 75 y 81 de la Constitución, que autorizan al presidente de la República a nombrar y separar libremente al presidente del Gobierno y a los ministros y disolver las Cortes mediante algunas condiciones y agrega:

"Eso dice la Constitución. Pero los socialistas han tenido a bien decir otra cosa.

Esos textos quedan abolidos. El manifiesto suspende el ejercicio de las facultades del jefe del Estado.

Si el presidente de la República disuelve las Cortes se comete un golpe de Estado y los socialistas no serán los de 1923, que aceptaron el golpe sin protesta revolucionaria, sino que se deciden a ser los de 1917, o sea los de la huelga revolucionaria.

Para España no hay opción: o con los socialistas en el Gobierno destruyendo la economía con leyes, o con los socialistas en la calle destruyendo la economía con huelgas".

#### INCURSO EN LA LEY DE DEFENSA DE LA REPUBLICA

"Informaciones" dice: "Cualquier agrupación política que hubiera publicado ese manifiesto estaría incurso de un modo fulminante no sólo en la llamada ley de Defensa de la República, sino en las sanciones previstas en el número segundo del artículo 159 del Código Penal, que trata de los delitos contra la Constitución".

#### ABREN UNA BRECHA EN EL REPUBLICANISMO

"Heraldo de Madrid" comenta el manifiesto en la siguiente forma:

"Idéntico pesar nos ha producido el discurso de Lerroux en Zaragoza que el manifiesto de los socialistas a consecuencia de aquel discurso.

Mientras las derechas se unen para la lucha las izquierdas se apartan por discrepancias partidistas. Ello puede ofrecer una brecha fácil para ser utilizada por la estrategia del adversario.

Esperamos — termina diciendo — que todo pasará sin dejar otro rastro que el de la inquietud en estos momentos".

#### ESTA ROTA LA SOLIDARIDAD REPUBLICANA

"La Voz" publica lo siguiente: "La República del 73 se perdió principalmente porque los partidos republicanos, lejos de unirse para

sostenerla y consolidarla, se combatieron a muerte.

Hasta ahora los hombres y los partidos que aceptaron la responsabilidad de traer la República han seguido unidos. Pero esa responsabilidad ya no es aceptada. La solidaridad se ha roto. El odio personal o la querrela partidista pueden más que el propio instinto de conservación".

#### EL HECHO DEBE CAUSAR ESTADO PARLAMENTARIO

MADRID.—Se reunieron en uno de los salones del Congreso los diputados señores Alba, López Goicoechea, Gomáriz, Villanueva y otros.

El señor López Goicoechea habló del manifiesto de los socialistas y dijo que el partido radical-socialista hace ya bastantes días tenía redactado un manifiesto que contenía tres puntos: reforma agraria, Estatuto y momento político, cómo debían desarrollarse y solucionarse. Pero los radicales-socialistas tenían el propósito de plantearlo en el salón de sesiones, al mismo tiempo que el manifiesto se repartiría a los periódicos, porque estiman que estos problemas deben tener inmediatamente estado parlamentario.

El manifiesto no se publicó por razones de alta política y una vez publicado el de los socialistas, no es cosa de hacerlo.

Dijeron que lo había redactado el señor Gordón Ordax.

El señor Alba se lamentaba de que se produjeran hechos políticos de tanta importancia y trascendencia, como el de los socialistas, sin que inmediatamente tengan estado parlamentario.

Comentó, según su criterio, el daño que la disciplina de los partidos hace en el sentido de que no pueden surgir hombres jóvenes de indiscutible mérito.

(Más información de este asunto en la página 4).



DE PITON A PITON

TOREROS Y JAMONES

A las cinco de la tarde comenzará mañana la novillada económica en que han de torear seis reses de Villa Enrique Bartolomé, Lisardo Sicilia y Julio Chico.

Esto ya es algo. Pero, además, ese sorteo de treinta jamones abre el apetito a un muerto. ¡Digo, y al precio que están las subsistencias!

Se llenará la plaza, no hay duda. LO QUE SE HA RECAUDADO EN PAMPLONA

El camarada "Ch", de "El Diario de Navarra", da los siguientes números de lo recaudado en las corridas de San Fermín:

Primera corrida, 90.814 pesetas; corrida de prueba, 60.712; segunda corrida, 75.147; y tercera, 134.754.

Se supone un beneficio de noventa mil pesetas.

PEPE GALLARDO VA A TOMAR LA ALTERNATIVA

El chicletero Pepe Gallardo, la revelación novilleril del año, se hará matador de toros el día de la Merced, 24 de septiembre, en Barcelona.

Será padrino Marcial, y testigos Manolo "Bienvenida" y Domingo Ortega.

Novilladas le quedan las siguientes:

17, Barcelona; 24, Jerez; 25, Barcelona; 31, Azpeitia. Agosto, 1, Azpeitia; 7, Barcelona; 14, Cádiz; 21, Santander; 28, Puerto de Santamaría. Septiembre, 11, Bilbao.

¡Que haya suerte, muchacho!

FELIX, RESTABLECIDO

Félix Rodríguez, enfermo días pasados, está ya restablecido.

Ha perdido dos corridas: la del 2 en Burdeos y la del 3 en Barcelona. Le sustituyeron "Armillita chico" y Torres.

Nos alegramos del restablecimiento de Félix.

MAÑANA, EN LISBOA

Se celebrará mañana en Lisboa una corrida con rejoneadores del país y el espada Victoriano de La Serna. Este volverá a torear el día 24.

HUESCA Y CALATAYUD

10 de agosto, Huesca, toros de Zalduendo, para "Niño de la Palma", Barrera y "Maravilla". "Organización Cayetano Minuesa".

Y 9 de septiembre, Calatayud, villarroles, para Félix Rodríguez, Corrochano y "Maravilla". "Organización Celestino Martín".

Las dos corridas están muy bien y se volcarán en ellas los "taurinos" zaragozanos.

MAÑANA, EN CARABANCHEL

Actuará mañana en la plaza de Vista-Alegre, de Carabanchel, la banda aragonesa "El Emplaz 3?". Que sea con éxito.

LA ORGANIZACION DE LAS DE FERIA EN ALCAÑIZ

Don Bienvenido Omedas, empresario de la plaza de toros de Alcañiz, ha encomendado la organización de las corridas de feria de septiembre a don Francisco Santos, el "taurino" "Muletazos".

Le deseamos acierto.

BARCELONESAS

El mano a mano que había de celebrarse el jueves, en Barcelona, entre "Chicuelo" y Barrera, fué suspendido por desechar el ganado los veterinarios.

¡Un honor para don Alipio! —Mañana, en la Monumental, torearán "Castrelito", Pepe Gallardo, "Gitanillo de Camas" y "Nene de Huelva".

Los novillos serán de don Atanasio Fernández.

MAÑANA, EN MADRID

Una corrida extraordinaria tendrán mañana los madrileños.

Con ganado de Vicente Martínez se ganarán las palmas o los pitos "Rayito", Saturio Torón y "Carnicerito de Méjico".

DON INDALECIO

CULTURA ARAGONESA

Año de 1914, la iniciativa de don Antonio Maura y Montaner, y los votos de algunos que la aceptaron, me hicieron Correspondiente de la Real Academia Española en Aragón. Don Antonio no quería que este título fuese una vena de oro, pendiente de un cordón de oro y seda verde, para llevada sobre el uniforme o sobre el traje de etiqueta ni una frase ornamental para portadas de libros, pies de firmas y la esquila obituaría cuando llegase la ocasión; los Académicos correspondientes habíamos de corresponder a la oficina lingüística de Madrid mediante una labor adecuada; la mía, aunque nadie me la especificó, era, naturalmente, el lenguaje aragonés.

Sentí una dificultad política; según eso había yo de laborar aquí para enviar mi labor allá, sin que aquí quedase noticia de ella; esto era cumplir mi función de Académico, y faltar a mi obligación y a mi amor de aragonés.

Aparte esto, había yo siempre creído que Aragón, para ser algo más que tres "provincias" obedientes al plan dislacerante de Felipe de Anjou, necesitaba un Centro de cultura autónomo y dedicado a sí mismo; esto de varios modos; uno, estudiar las cosas de Aragón; otro, fomentar aquí vocaciones de estudiosos de mérito, en toda dirección que ellos tomasen.

Juntando esta idea y aquella cavilación, discurrí comenzar este Centro de Estudios Superiores de Aragón por un muy modesto "Estudio de Filología de Aragón". Para esto propuse a la Diputación que me diese local y materiales (tarjetas de cartulina y casilleros para guardarlas) y me ofrecí a estudiar el habla aragonesa, en sus variantes de conversable, técnica y de toponimia, y en sus composiciones que son frases, adagios, canciones y obras literarias de mayor entidad.

La Diputación accedió a aquello. Debo gratitud a todos los Diputados de entonces; mención especial a Gimeno y Aranda, mi amigo y primer valedor, y a Pinillos y Serrano, entonces vicepresidente de la Comisión provincial; Pinillos y yo, por motivos que no nos deprimen, y que ambos tomábamos muy seriamente, andábamos entonces enemistados. Pinillos dió su voto y toda su benevolencia a mi proyecto; y mi proyecto fué hecho realidad.

A mediados de 1923 había en el Estudio de Filología de Aragón más de 200.000 papeletas, de ellas algunas 115.000 del Diccionario castellano oficial, clasificadas por significados y dispuestas para quien quisiera estudiarlas; Agustín Catalán y Latorre, catedrático de Psicología en el Instituto de Segunda Enseñanza, de aquí, me envió un grupo de alumnos selectos para que estudiaran refranes. Las demás papeletas eran todas de voces, modismos, adagios, cantares de Aragón.

Demás de ello, en el local del Estudio y mantenidos por éste, hubo cursillos de Historia de Aragón, de Historia del Cisma de Occidente, de métodos y procedimientos para la investigación histórica, de lengua griega; enseñé ésta gratuitamente y con gran entusiasmo el Prof. José María Pabón y Suárez de Urbina, andaluz, nada obligado a esta tierra, pues hasta hubo de huir de nuestro clima; pero, aun así, afectuoso amigo de Aragón, y también del Estudio de Filología, que yo entonces gobernaba.

Comuniqué a la Diputación hallarme dispuesto a publicar el Diccionario sistemático aragonés, de autoridades; di un presupuesto de gastos que hizo, rogado por mí, José Puyol, regente de la imprenta de la Casa de Misericordia; costaría la edición de mil ejemplares, trece mil pesetas.

La Diputación rehusó hacer aquel anticipo reintegrable; mas no fué aquello desdén, sino angustia de dineros. Autorizó imprimir aquella edición por suscripción previa, y sufragó los prospectos para anunciarla. Llevábamos logradas 65 subscrip-

ciones cuando ocurrió el golpe de Estado de 1923. La Diputación legal fué suprimida.

Vivimos la mayoría de los zaragozanos a quienes fué presente todo aquello, lo que consta en actas oficiales y lo que, más plenamente verdadero, no fué escrito ni pasó a la luz del día. El Estudio de Filología de Aragón y todo su trabajo peligraban entonces en la Diputación y en el Ayuntamiento de aquí; y no tenía yo enemigos personales en aquellas Corporaciones; pero en ambas influía algo que porvenía de fuera de ellas; ya ha recibido su sanción y no merece figurar en la Historia.

No fué todo aquello maldad, aunque la hubo, sino, principalmente, ligerezas y veleidades de hombres de fondo bueno, de intelecto excelente, de saber copioso. Consecuencia de todo eso junto, en el Ayuntamiento fué expresamente incumplido el acuerdo de pagar al Estudio una subvención de quinientas pesetas anuales —antes había sido de mil—, y en la Diputación fué quitada del presupuesto la de dos mil, para conceder cinco mil a un par de señores buenos y sabios quienes la pidieron para hacer ellos cosa mejor, y ni aun la comenzaron; tampoco percibieron la subvención; nadie pidió cuenta de aquella informalidad; ni del tiempo perdido.

En la Diputación de restos electivos traída, febrero de 1930, por el Gobierno de Berenguer, el diputado Albareda y Herrera, de Caspe y Pina, propuso invitarme afectuosamente a restablecer el Estudio de Filología; la Corporación lo acordó así y yo me allané, agradecido, a aquella invitación. Continué la labor antigua, obtuve subvención otra vez, la empleé, como antes, en retribuciones a alumnos de mérito de la Facultad de Filosofía y Letras, los cuales trabajaban conmigo no menos de dos horas cada día laborable, sin vacaciones, y me dispuse a publicar, a costa de Mariano Baselga y Ramírez y por iniciativa de éste, pues nada le pedí, un Cancionero aragonés, sistematizado y crítico.

Vino la Diputación de abril 1931, en donde yo tenía ningún enemigo y dos amigos antiguos y afectuosos; uno, Ernesto Montes, de quien recuerdo hasta votos de gracias que ha pedido para mí a Diputaciones populares, de antes de 1924; otro, Luis Orensanz.

Pues esta Diputación, dedicándole un gran elogio, suprimió el Estudio y mi trabajo, fundada en que, desde 1915, nada había publicado el Estudio; lo cual no era verdad, salvada siempre la veracidad de los señores diputados y del secretario certificante; el Estudio había publicado un libro de investigación histórica del Prof. José María Ramos y Loscertales, Consejero del mismo desde su fundación, y varios cuadernos de labor propia: voces aragonesas aportadas por don Luis Raís, de Caspe; don Jorge Jordana y Mompeón, de Zaragoza; don Tomás Costa y Martínez, de Graus, y el gran don Joaquín Gil Berges, de Jaca, de quien recibí yo en mano algunas docenas papeletas autógrafas, las cuales guardé con veneración en los ficheros del Estudio.

Ni se informó esta Diputación de cómo la causa única de no publicar el Diccionario aragonés, principal aspiración mía, obra a la cual destiné por lo menos dos horas en cada día de trabajo desde 23 abril 1915 hasta 25 mayo 1925, había sido solamente la falta de dinero, no imputable a pereza mía o de cualquier otro colaborador o Consejero del Estudio.

Callé al amable acuerdo por el cual esta Diputación me declaraba honorablemente fracasado y suprimía el organismo que otra Diputación, legalmente constituida, fundó, rogada por mí. Ese acuerdo era extraño a toda bellaquería que actuase, desde la obscuridad, sobre los Diputados; éstos, de buena fe, habían creído que aquel organismo servía para nada y yo para otro tanto. Tenían derecho a opinar así, aunque no acertasen; y su resolución, aun desacertada, causaba estado.

Antes, en el Ayuntamiento, me obstiné en hacer el índice de autores, asuntos y acontecimiento, de toda la Prensa local, allí muy bien coleccionada; yo pedía solamente tarjetas en cartulina. No logré más de 35.000; esas están ya llenas sistemáticamente. Calculo que faltan unas 200.000; no logré que me las diera. Criterio propio para formular por eficacia, obras de alta cultura.

Durante este tiempo algunos han intentado varias veces la misma labor de "Altos Estudios de Aragón" que yo me había propuesto. Y ha habido inauguraciones; y éstas han sido reseñadas en la Prensa por notas oficiales de muy buena voluntad para la institución que nacía; pero no ha sido posible juzgar la segunda sesión, pues no han pasado de la inaugural; y tampoco han publicado nada.

Yo sigo creyendo que Aragón, para poder mostrar su ser de País con pensamiento propio, con Hacienda propia, con actividad propia para fomentar sus intereses materiales, con criterio propio para formular una ley su Derecho civil necesita tener un Centro de Cultura superior; le ofrecí un embrión de esto; quien lo ha suprimido no merece reproche; pero quien gobierna este País desde dentro de él, tiene obligación y necesidad de crear otro y aun otros, hasta acertar con algo que arraigue en Aragón para realizar aquí, con eficacia, obras de alta cultura.

Un aragonés de nacimiento, no de residencia, a quien viene de raza la laboriosidad y el talento, mantiene esa misma opinión; y desea hablar conmigo de este asunto; yo le espero gustoso a esa plática; deseo que me avanteje mucho en acierto, simpatía, fortuna; le prometo mi cooperación del modo que sirva más; dirigiendo lo que me confien; trabajando a las órdenes de otros; prestando a la nueva obra la utilidad de no acercarme a ella si sus directores creen ser esto lo mejor que yo por ella puedo hacer.

Veo asomar,—no predominar, aun teniendo directores geniales y valedores periodísticos muy apasionados en su favor—, la tendencia a consolidar Aragón como suma de tres provincias españolas, muy improvinciadas y en todo iguales,—más que las baldosas de un enlosado, pues aun éstas suelen ser de dos colores,—a las provincias castellanas, extremeñas de hacia Portugal o andaluzas. Si esto triunfase, bastarían para las necesidades culturales de Aragón, la Universidad de Madrid, entonces lógicamente Central, y la Junta para ampliación de estudios e investigaciones científicas. Hasta sobraría lo más de lo poco que ahora tiene Aragón, en ese orden, dentro de su territorio.

Pero yo opino que aunque triunfase ese criterio político de restablecer Aragón, con el mandato imperativo de que, ante todo, se suicide, seguiría conviniendo y aun precisando, por comodidad de los habitantes de este País que fué, crear y sostener aquí un Centro de Alta Cultura; consiento, como cosa juzgada y no recurrida, en que estoy fracasado para esa labor; así lo han sentenciado, sin dar la cara, enemigos míos en 1925; dándole plenamente, amigos míos de 1931; pero eso obliga a buscar quien tome este trabajo bajo de dirección y ofrezca garantías de talento, saber, perseverancia y dotes de mando —para mandar a hombres libres—, lo bastante para que esperemos de él aquel éxito de un hacer eficaz que hasta ahora otros no hemos sabido conseguir.

JUAN MONEVA Y PUYOL



—Si alguna satisfacción experimento en mi vida es cuando paladeo la horchata y mantecados de la Casa Antonio Más, Coso, 76.

LA POLITICA LOCAL

PARTIDO REPUBLICANO RADICAL-SOCIALISTA

Se nos remite para su publicación esta nota:

"Hoy, sábado, en nuestro domicilio social, Estébanes, 2, principal, y a las diez en punto de la noche, tendrá lugar la anunciada conferencia, a cargo del diputado constituyente don Venancio Sarriá Simón, con el sugestivo tema "Lo que no se puede decir ni en el Congreso ni en los Congresos" (política, Estatutos, reforma agraria).

Dada la limitación del local se ruega a los señores socios y familiares la más puntual asistencia. Por la misma causa el Comité local se reserva el derecho de admisión o anulación de invitaciones, que quedarían sin valor en el momento de presentación de las mismas. — El Comité local."

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

El revisionismo alemán y Polonia

Como cabía esperar han tenido en Polonia honda repercusión las manifestaciones revisionistas de los Tratados de paz, cada vez más acentuadas por el nacionalismo alemán exacerbado.

Las demandas de Alemania en favor de la recuperación de territorios que por el Tratado de Versalles fueron desanexionados del Reich, y recientes aún los incidentes de Dantzig, producen a los polacos profunda impresión, que se traduce en actos públicos, donde el pueblo promete defender los territorios ganados durante la Gran Guerra.

En Varsovia se suceden las manifestaciones patrióticas de protesta con los anhelos de los nacionalistas alemanes.

Los habitantes de Varsovia han prometido solemnemente defender la propiedad de Pomerania hasta morir o vencer.

Con igual tesón los polacos se aprestan a impedir que Alemania, por cualquier medio, retorne a la posesión de sus antiguos territorios secesionarios: Pomerania, Silesia y Posnania.

IRLANDA E INGLATERRA

El incidente surgido entre De Valera y Mac Neill, gobernador general de Irlanda en representación del Gobierno inglés, acrece en importancia.

El secuestro de los diarios londinenses que publicaban las cartas cruzadas entre ambas personalidades ha terminado, y ahora los irlandeses quedarán enterados de asuntos políticos que tienen indudable transcendencia.

Cosgrave con su partido, siempre en buenas relaciones con Inglaterra, se prepara a intervenir en defensa del fuero propio del gobernador general, combatiendo a la vez la política separatista que desarrolla De Valera con evidente perjuicio para el Estado Libre de Irlanda que, al fin, gobierna.

UN VOTO DE HOOVER

Ha hecho uso de su derecho al voto el presidente Hoover, impidiendo la ejecución de una ley que acaba de aprobar el Parlamento dedicando unos millones de dólares a socorros contra el paro.

La carestía de trabajo, influenciada por la crisis económica, agrava extraordinariamente la situación social en Norteamérica.

Voces de alarma se alzan en las principales ciudades de los Estados Unidos y el alcalde de Chicago solicita con urgencia una ley especial que evite una catástrofe financiera, amenazando con el hambre a unas seiscientos mil personas de ambos sexos.

Precisa, por el Gobierno norteamericano, la adopción de medidas inmediatas para arbitrar recursos contra la crisis del trabajo y sus efectos, porque antes del primero de agosto próximo estarán agotados todos los fondos disponibles para socorros. — S. S.

DESAYUNOS BAR FLORIDA COSO, número 2

IRIS PARK CINE, SESION CONTINUA.—De seis a nueve, en el Salón de cine; desde las nueve, en el Salón de cine o al aire libre, según el tiempo. PATINES Y GOLF.—Mañana, tarde y noche.

**SALON DORE**  
Hoy, la reprise, esperada  
**HAY QUE CASAR AL PRINCIPE**  
Una producción FOX, toda hablada en español.  
Creación de JOSE MOJICA, Miguel Ligero y Conchita Montenegro.



# DE MADRID Y PROVINCIAS

## LAS CORTES CONSTITUYENTES

### Continúa arrastrándose penosamente la discusión del proyecto de reforma agraria

Intervención del señor Ossorio y Gallardo, que ha tenido bastante eficacia.—Nota redactada, como adelanto de una fórmula, relacionada con el problema de la Justicia en el Estatuto

#### La sesión

##### ESCALA ANIMACION

Comienza la sesión a las cuatro de la tarde.  
Preside el señor BESTEIRO.  
Escasa animación en escaños y tribunas.  
En el banco azul el señor GIRAL.

##### VOTO EN PRO Y EN CONTRA DEL ESTATUTO. — APROBACION DE DICTAMENES

Los señores RODRIGUEZ PINERO y SIMON BOFARULL hacen constar sus votos en contra y en favor, respectivamente, del artículo quinto del Estatuto de Cataluña.

El señor ALTABAS pide que se dedique parte de la sesión a ruegos y preguntas.

El señor BESTEIRO le contesta diciendo que no puede complacerle. Se aprueban varios dictámenes.

##### EL DEBATE SOBRE LA ANULACION DEL CONTRATO CON LA TRASATLANTICA

Continúa el debate sobre la anulación del contrato de la Trasatlántica.

El señor SBERT defiende un voto particular al artículo noveno.

El señor GIRAL se opone.

El señor RODRIGUEZ PEREZ, por la Comisión, también se opone.

El señor VALLE se muestra favorable al voto.

El señor VIÑAS lo combate.

Cuando va a procederse a votación el señor SBERT retira el voto.

##### REANUDACION DEL DEBATE SOBRE REFORMA AGRARIA

Se reanuda la discusión sobre la reforma agraria.

El señor LEIZAOLA retira una enmienda a la base sexta.

El señor VELAYOS defiende una enmienda pidiendo que el Instituto de Reforma Agraria realice un inventario al término del año.

El señor FERNANDEZ OSORIO le contesta y el autor retira la enmienda.

El señor LAMAMIE retira otra.

El señor OROZCO defiende otra, análoga a las anteriores.

El señor FERNANDEZ OSORIO le contesta y queda retirada la enmienda.

El señor TORRES CAMPAÑA retira otra.

En votación ordinaria se rechaza otra del señor VELAYOS, por 71 contra 22 votos.

La Comisión acepta otra de don CIRILO DEL RIO.

El señor CASANUEVA, en otra enmienda, pide la supresión del párrafo segundo, que dispone la expropiación de las tierras de señorío, transmitidas a sus actuales poseedores por legado o herencia.

El señor SERRA MORET se opone.

El señor HIDALGO dice que la reforma concede al Instituto la facultad de expropiar, pero no la obligación.

En votación nominal se desecha la enmienda por 137 contra 11 votos.

La Comisión acepta otra del señor SERRANO BATANERO.

El señor ALVAREZ MENDIZABAL apoya el primitivo dictamen, como nuevo voto particular.

Se rechaza en votación nominal por 111 contra 61 votos.

El señor OSSORIO Y GALLARDO apoya una enmienda pidiendo que se suprima el párrafo segundo y las demás disposiciones del dictamen sobre expropiación sin indemnización de los bienes de señorío, que quedarán sometidos a todos los demás riesgos de la ley.

Hace historia de los señoríos e intentos repetidos para su abolición. Señala las circunstancias en que pueden no ser respetables las tierras.

El señor FECED le contesta por la Comisión.

El señor OSSORIO Y GALLARDO rectifica.

Elogia al Gobierno y a la Comisión.

Insiste en que es absurdo proceder hoy contra los propietarios de un terreno porque hace cien años pertenecía a un señor que no debía tenerlo.

Expone el concepto que tiene de la conservación y dice cómo él es conservador, pero no es la intransigencia ni la incomprensión.

El señor SANCHEZ ALBORNOZ explica su voto contra la enmienda del señor Ossorio y Gallardo.

Cree indispensable expropiar los señoríos, porque los solariegos son propiedades.

—Se debe respetar la propiedad, pero no los señoríos, que se han apropiado de la tierra aprovechando una situación de privilegio.

Afirma que si se votara separadamente la enmienda del señor Ossorio y Gallardo, votaría en contra de la primera parte y en pro de la segunda.

El señor FECED ruega a don Angel Ossorio y Gallardo que retire la primera parte de su enmienda y que la segunda la reproduzca al votarse el artículo 21.

El señor OSSORIO Y GALLARDO accede.

Se suspende el debate, levantándose la sesión a las nueve de la noche.

##### Fuera del salón de sesiones LLUVIA DE PROPOSICIONES Y RUEGOS. — PROGRAMA PARA LA PROXIMA SEMANA

El señor Besteiro reunió a los periodistas y les dijo:

—Hoy no ha sido día de emociones en los pasillos y estos días, por necesidades parlamentarias, me he tenido que marchar sin ver a ustedes.

Los periodistas le preguntaron si había leído el artículo del señor Marañón.

—Lo he leído — dijo — y si la Cámara está cansada esto no se debe traducir en falta de iniciativas sino en sobre de excitación, porque sobre mí llueven proposiciones incidentales, ruegos y preguntas, y esto demuestra deseo de traer nuevos debates que compliquen lo que tenemos entre manos. Pero todas esas cosas las trasladamos a la una de la madrugada, porque hemos de cumplir exactamente el plan trazado.

La semana próxima — agregó — se reanuda la discusión del Estatuto. Se discutirá el dictamen sobre la enseñanza. Espero que en este interregno de tiempo se madurará una solución de armonía y el turno establecido no se altere. A primera hora discutiremos la interpelación sobre la Trasatlántica y en días sucesivos algunos de los proyectos que figuran en el orden del día y que no puedo determinar porque irán a la mesa según los votos particulares y enmiendas que tengan. De modo que el martes el artículo sexto del Estatuto.

##### PARA RESOLVER EN EL ESTATUTO LA CUESTION DE LA JUSTICIA

La Ponencia de Justicia se ha vuelto a reunir esta tarde y ha redactado no una fórmula, pero sí una nota casi articulada de la que se han enviado copias a las minorías, especialmente a aquellas que en materia de Justicia habían expuesto criterios particulares disconformes con el dictamen.

La nota enviada por la citada Ponencia dice así:

Artículo... Corresponde a la Generalidad la legislación en el Derecho civil privativo de Cataluña.

Los tribunales catalanes aplicarán en todas las instancias el Derecho a que se refiere el párrafo anterior.

Para este efecto se creará en Barcelona una Sala de casación que resolverá los conflictos de competencia y de jurisdicción entre las autoridades judiciales catalanas.

Artículo... Los tribunales de Cataluña resolverán en todas las instancias los recursos contencioso-administrativos contra actos de la Administración de la Generalidad ejercitados en uso de las funciones que le están totalmente atribuidas por este Estatuto.

Artículo... Los tribunales de Cataluña aplicarán la legislación de la República en materia mercantil y civil común y se ajustarán en su funcionamiento a las leyes procesales del Estado.

En todas estas materias se dará el recurso de casación ante el Tribunal Supremo de la República, que resolverá lo mismo los conflictos de competencia y jurisdicción que surjan entre los tribunales de Cataluña y los demás de España.

Artículo... La aplicación de las leyes penales corresponderá exclusivamente a los tribunales de la República, pero la ejecución de las penas privativas de libertad es de la competencia de la región autónoma.

Artículo... La Generalidad hará los nombramientos de los jueces y magistrados de los Tribunales catalanes, ajustándose para ello a las condiciones mínimas exigidas por la legislación de la República para el ingreso en la Judicatura y sin que en ningún caso se infrinja lo dispuesto por los artículos 17, 98 y 99 de la Constitución del Estado.

La organización y funcionamiento del ministerio fiscal corresponderá íntegramente al Estado, de acuerdo con las leyes generales.

Los funcionarios de justicia municipal serán designados por la Generalidad según el régimen que establece el ministro.

Artículo... Corresponde a la Generalidad de Cataluña el nombramiento de los registradores de la Propiedad y de los notarios en el territorio de Cataluña con sujeción a lo dispuesto en las leyes hipotecaria y notarial.

Después de esto y al pie de la nota o fórmula consigna un artículo al que antecede lo siguiente:

Final del título II:  
Artículo...: El Estado ejercerá la inspección en todas aquellas materias en que le compete la legislación y la Generalidad ejecutará y aplicará las leyes de la República.

Le corresponderá también, siempre que lo considere oportuno, vigilar el cumplimiento o la ejecución en territorio o por las autoridades catalanas de sentencias dictadas por tribunales de carácter nacional (Tribunal Supremo de Justicia, Tribunal de Cuentas y Tribunal de Garantías).

##### LABOR EN PRO DEL ESTATUTO

El señor Bello, interrogado por los periodistas sobre la comisión a que se había referido el señor Domingo, dijo que, en efecto, tenían el propósito de que esta tarde hubiera actuado la de Enseñanza, pero como los representantes de la minoría catalana, señores Solórzano y Nicolau, se habían marchado, iba a ver si se nombraba otros representantes para comenzar esta tarde.

En caso contrario no se podría reunir hasta el martes.

Por lo que se refiere a la ponencia de Orden público la forman España, de Acción Republicana; Hurtado y Terradellas, de la minoría catalana, y Galarza, de los radicales-socialistas.

##### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR COMPANYS

Al abandonar el señor Companys el Congreso fué interrogado por los periodistas sobre el alcance de la reunión de la minoría catalana.

—Hemos tenido un cambio de impresiones — dijo — sobre un posible cambio de actitud a adoptar entre la minoría y hemos examinado la situación política que la minoría, en el momento oportuno, expondrá en el salón de sesiones.

Del dictamen de Justicia dijo que se está dando un margen para llegar a un acuerdo, según manifestó el señor Azaña en su discurso, que interpretaba el criterio de la minoría parlamentaria.

Le preguntaron si había dictamen de Enseñanza y contestó negativamente, ya que el volumen de los actos políticos absorbe la atención de todos en estos momentos. La situación quedará despejada y la atmósfera limpia.

En la discusión de la Enseñanza intervendrán Santalou y Xirau y en la de Orden público Terradellas y Hurtado.

##### PIDEN UNA AMNISTIA

Firmada por Barriobero y Franco se ha presentado una proposición pidiendo que para conmemorar el aniversario de las Cortes se conceda una amnistía para los delitos de imprenta y los de expresión de pensamiento.

##### OTRA REUNION DE LOS CATALANISTAS

De cuatro a seis de la tarde se reunió la minoría catalana con los ministros de Agricultura y de Hacienda.

Antes de terminar la reunión salió uno de ellos y conferenció con Barcelona.

Después el señor Domingo dijo que había gran unanimidad en apreciar los temas puestos a debate.

El señor Companys dijo que no había acuerdos concretos.

La reunión se limitó a un cambio de impresiones.

Ha sido una reunión de régimen interior cuyo resultado no es para darle a la publicidad, pero que se exteriorizará en el momento oportuno.

##### EN BOLSA

##### Persiste la orientación de las sesiones anteriores

##### LO UNICO QUE MERECE NOTARSE

MADRID. — En la sesión de Bolsa de hoy se registraron los siguientes cambios:

- Francos, 48'85.
- Libras, 44'20.
- Dólares, 12'45.
- Franco suizos, 243'50.
- Franco belgas, 173.
- Liras, 63'75.
- Escudos, 0'40.
- Marcos, 2'96.

Persiste la misma orientación en la Bolsa.

Se comentó en la Bolsa el manifiesto de los socialistas, sin que influyera en la marcha de los negocios.

Se caracterizó, como en días anteriores, por la escasez de negocio.

Únicamente merece notarse el alza de cuatro duros de Banco de España.

# Salud



Complete Ud. el caudal de salud que le proporciona el ejercicio del deporte: use para fricciones con guante ruso, la exquisita Agua de Colonia Añeja. Con sus esencias naturales y su fuerza alcohólica, es un verdadero tónico muscular. Disipa el cansancio, templá los nervios, infunde bienestar y perfuma con su sano aroma combinado, de flores, frutas y plantas silvestres.

## Agua de Colonia AÑEJA

PERFUMERÍA GAL  
MADRID - BUENOS AIRES

Frasco, 2,50  
Litro, 15 ptas.



EL CONSEJO DE MINISTROS DE AYER

Según la referencia oficiosa sólo se trató de asuntos administrativos

Queda destituido un jefe de la escuadra a la que pertenecía el "Blas de Lezo".-Comisión para evaluar los daños del pedrisco en la provincia de Valencia

EN ESPERA DEL PRESIDENTE

MADRID.—A las once de la mañana comenzaron a llegar los ministros a la Presidencia para celebrar Consejo.

Como el presidente no llegó hasta las once y media, los ministros tuvieron un cambio de impresiones particular sobre el actual momento político.

El Consejo terminó a las dos y media.

JEFE DESTITUIDO

Los ministros dijeron a la salida que todo lo tratado estaba contenido en la nota oficiosa.

El ministro de Marina dijo que había destituido al jefe de Marina que ordenó el paso de las unidades de la escuadra por el Estrecho, lo que dió origen a la pérdida del "Blas de Lezo", y que había llamado, para conferenciar con él, al jefe que man-

daba la escuadra y esperaba que llegaría a Madrid por la mañana mismo.

Agregó el ministro que por la brevedad del Consejo se podía comprender que no había sido sino puramente administrativo.

LA NOTA OFICIOSA

El ministro de Agricultura facilitó la siguiente nota oficiosa:

"Agricultura.—El Consejo acordó enviar a Valencia una comisión de ingenieros agrónomos para estudiar los daños causados por el pedrisco.

Se aprobaron varios expedientes.

Hacienda.—Se aceptó un dictamen del Consejo de Estado denegando la ampliación de la carta municipal de Puente Genil.

Guerra.—Se aprobó un proyecto de decreto sobre vuelo y uso de las palomas "buchonas".

Obras Públicas.—Expediente sobre

subvención a un Ayuntamiento para abastecimiento de aguas".

NOTAS AMPLIATORIAS DE LA OFICIOSA

MADRID.—El ministro de Agricultura fué interrogado por los periodistas acerca de los asuntos de que se había tratado en el Consejo de ministros celebrado. El ministro dijo que había sido puramente administrativo. No se trató de política.

El presidente envió recado de que se hallaba indispuerto y llegaría tarde.

Los ministros cambiaron impresiones, pero no se ocuparon del manifiesto de los socialistas porque ya lo habían leído.

Respecto al Estatuto el señor Domingo se mostró optimista y dijo que tenía confianza en la labor de la ponencia que ha de estudiar los tres puntos más batallones que se ofrecen dentro del Estatuto: Justicia, Enseñanza y Orden público.

La de Justicia tiene un avance considerable y esta tarde tengo entendido que comenzará su labor la de Enseñanza.

La de Orden público espero que el martes comience su actuación y abriga gran esperanza de que esas ponencias lleguen a una fórmula de acuerdo.

DEL PAIS GUIPUZCOANO

El señor Sánchez Román se negó a hacer declaraciones políticas

Los periodistas querían saber qué opinión le merecía el manifiesto de la U. G. T.-Visitas en la Diputación.-Varias cuestiones obreras.-Detenidos por tráfico ilegal de armas.

EL NUEVO PRESIDENTE DE LA DIPUTACION

SAN SEBASTIAN.—Esta mañana el presidente de la Diputación, don Luis Castro, recibió muchas visitas y felicitaciones con motivo de su nombramiento.

Ha dirigido afectuosos telegramas al presidente de la República, jefe del Gobierno y Corporaciones provinciales de Vizcaya, Alaya y Navarra, dando cuenta de haber tomado posesión de su cargo.

LA C. N. T. Y EL PARO OBRERO

SAN SEBASTIAN.—Una comisión de la Confederación Nacional del Trabajo ha visitado al presidente de la Diputación para entregarle un escrito en el que hacen diversas peticiones relacionadas con el paro obrero.

El señor Castro hizo ver a los comisionados que, según un acuerdo de la Comisión gestora, no podía aceptar un escrito que no fuera firmado por los que ostentan representación en las agrupaciones obreras.

Los comisionados retiraron el escrito, que presentarán nuevamente cumpliendo el requisito solicitado.

PARA REMEDIAR LA CRISIS OBRERA EN FUENTERRABIA

SAN SEBASTIAN.—El presidente de la Diputación recibió a una comisión de Fuenterrabía, que le presentó el diputado gestor señor Bienabé. Le pidieron que intercediese cerca de la Comisión de Hacienda para la concesión de un empréstito de medio millón de pesetas, con el que se solucionaría la grave situación obrera.

EL SEÑOR SANCHEZ ROMAN REHUYE HACER DECLARACIONES

SAN SEBASTIAN.—Ha llegado en automóvil el ilustre jurisconsulto don Felipe Sánchez Román.

Ha informado en la Audiencia representando al Ayuntamiento en el tado parlamentario a la cuestión. Yo ahora ni puedo ni debo hablar. Aseguro que en la semana próxima se planteará el debate político.

¡CORTES DURANTE 1933!

El señor Martínez de Velasco respondió a las preguntas de los periodistas diciendo:

—Los socialistas quieren seguir en el Gobierno. Yo creo que tenemos Cortes para todo el año 1933 y es muy posible que con el Estatuto.

SENCILLAMENTE DEPLORABLE

Don Sigfrido Blasco hizo las siguientes manifestaciones:

—Me parece sencillamente deplorable. Habla de una dictadura Lerroux cuando siempre ha dicho que se consideraría deshonrado con una dictadura de los obreros o de los militares. Las amenazas que contiene no las puede hacer un verdadero republicano.

Los obreros—terminó diciendo—no acatarán nunca el espíritu de ese manifiesto de los dirigentes del partido.

de conjunción republicana rectificaríamos lo más mínimo del manifiesto, pues la decisión es rotunda y terminante: Dictadores, no. Antes la violencia.

SOLO ADMITEN LA DICTADURA SOCIALISTA

El señor Bugeda dijo: —No se puede consentir en este tiempo una dictadura, y caso de haberla sería la nuestra, la del partido socialista. Estamos en un período en que la suprema voluntad es la de las Cortes.

NO PASA NADA Y NADA LE SORPRENDE

El señor Gil Robles decía: —No pasa nada y nada me sorprende. Esta Cámara, que se comueve y se altera porque a un diputado le corten el pelo, es insensible ante el hecho de que los socialistas limiten las facultades del presidente comprendidas en la Constitución. ¡Allá ellos! A nosotros, que no votamos la Constitución, ni la queremos, no nos importa. Pero los republicanos, que la votaron, sabrán por qué mantienen esa actitud.

MANIFIESTO EL SEÑOR SALAZAR ALONSO

—Un golpe de Estado, porque establecidas en la Constitución las facultades del presidente de la República para resolver los conflictos, es secuestrar sus prerrogativas e inutilizar sus facultades al amenazarle con una huelga revolucionaria. El manifiesto es un desahogo polémico consciente de la inutilidad de la amenaza, ya que, sin duda, en 1923 no se declaró la huelga revolucionaria contra Primo de Rivera porque se sabía que fracasaba el intento.

LA MINORIA RADICAL HA SIDO CONVOCADA PARA EL MARTES

Don Alejandro Lerroux ha convocado a la minoría radical para el próximo martes, a las diez y media de la mañana, para cambiar impresiones respecto a la situación política, que el jefe radical considera muy interesante.

UN EXABRUPTO DEL PEOR ENEMIGO

Interrogado el señor Guerra del Río acerca del manifiesto de los socialistas contestó: —Ha sido un exabrupto de nuestro peor enemigo. En realidad ha hecho un gran favor al partido radical.

SE DARA AL ASUNTO ESTADO PARLAMENTARIO

El señor Maura dijo: —Alguien se encargará de dar es-

EN ESTE INTERESANTE MOMENTO POLITICO

El Sr. Lerroux expone la opinión que le merece la actitud de los socialistas y éstos reiteran su hostilidad al jefe del partido radical

Manifestaciones que en torno a este apasionante asunto han hecho diversos políticos

EN CASA DEL SEÑOR LERROUX. OPINION QUE MERECE EL MANIFIESTO AL JEFE RADICAL

Desde esta mañana acudieron al domicilio del señor Lerroux numerosos amigos políticos y particulares y bastantes periodistas.

Los informadores, al entrevistarse con el jefe del partido radical, le pidieron su opinión acerca del manifiesto publicado por los socialistas.

—Este manifiesto—dijo el señor Lerroux—no modifica la situación, a pesar de ser antipatriótico, antirrepublicano, injusto, imprudente e inoportuno.

A mí—agregó—me favorece porque si alguna opinión sensata les quedaba a los socialistas se les enajena por ese escrito, y como alguien la tiene que recoger es lógico que afuya al partido radical. No sé si motivará debate parlamentario. Yo he de cambiar impresiones con la minoría y además nosotros no somos los llamados a plantearlo, por ser los más agraviados.

Si algún parlamentario republicano provoca el debate allí estaremos para responder serenamente. La experiencia nos ha enseñado a no resolver fulminantemente estas situaciones graves, porque se incurre en el peligro de que la pasión convierta en disputa lo que debe ser discusión serena. De ninguna manera piensa la minoría radical retirarse del Parlamento.

Terminó diciendo que de aquí al martes la opinión pública, la Prensa y los propios comentaristas de los cenáculos políticos servirán de orientación, como ocurre siempre en casos análogos.

DE UNA ENTREVISTA Y DEL MANIFIESTO

Los periodistas interrogaron al jefe del Gobierno acerca de la impresión de la entrevista celebrada con el señor Besteiro.

El señor Azaña contestó que había sido una entrevista de puro trámite. —Las cosas—agregó—van bien. Se labora con mucha intensidad y esto es bueno.

Terminó diciendo que el manifiesto del partido socialista no lo conoció hasta las dos de la tarde, porque durante la mañana estuvo indispuerto y no pudo leer periódicos.

LO QUE DIJO EL SR. LERROUX

En los pasillos de la Cámara constituyó el tema de los comentarios el manifiesto publicado por los socialistas.

Al llegar el señor Lerroux fué rodeado por un grupo de diputados y periodistas.

Le hubieron de pedir que diera a conocer su opinión acerca de este manifiesto y el señor Lerroux, dirigiéndose a los informadores, preguntó:

—¿Qué se dice, señores? ¿Qué se calumnia? ¿Qué se injuria? ¿Qué se rebuzna? ¿Qué se regüelda? ¿Qué se cocea?

Yo—agregó—ni calumnio, ni injurio, ni rebuzno, ni coceo.

—¿Qué le ha parecido el manifiesto?—le preguntaron.

—Yo veo el manifiesto—contestó—con serenidad. Unicamente diré que me da pena que un partido como el socialista se haya situado tan por bajo de los demás partidos similares de Europa.

—¿Habrá debate político?

—Lo habrá—dijo firmemente el jefe de los radicales.

Y pasó al salón de sesiones.

A las seis de la tarde abandonó la Cámara el señor Lerroux.

Una de las personas que le acompañaban le dijo:

—Ya ve usted. Hasta dicen que usted iba a implantar una dictadura con los monárquicos.

—Aquí no hay más dictadura—contestó Lerroux—que la de los socialistas, que ya la están ejerciendo, y la posibilidad natural de otra de los militares como consecuencia de la anterior. Los socialistas no hacen más que cuartear los partidos republicanos, que son precisamente los que deben gobernar la República.

Y EL SEÑOR CARRILLO DIJO...

También fué interrogado el diputado socialista don Wenceslao Carrillo, secretario de la Unión General de Trabajadores.

—Los motivos del manifiesto—dijo—han sido las constantes amenazas que sufre el actual régimen por parte de Lerroux, que aspira a imponer una dictadura del tipo monárquico. Nos tiene declarada una sistemática oposición, que se traduce en ir por ahí desprestigiándonos. Y eso, en buena lid, no puede aceptarse.

—Lo que persigue Lerroux—agregó—es poseer el Poder, pero ve que la pujanza del partido socialista asfixiará su ambición personal o la demolerá a toda costa. Todo, hasta la violencia, lo empleará el partido socialista y la Unión General de Trabajadores en el caso de que Lerroux implantase una dictadura.

—El discurso de Zaragoza—añadió—recuerda las viejas artimañas políticas de la Monarquía. Estas contiendas no se dirimen en el Parlamento porque Lerroux no acepta nunca las ocasiones que para ello se le brindan. De ninguna manera aceptaremos un Gobierno republicano radical, porque se mezclarían en él elementos monárquicos. Nuestra actitud sería distinta ante un Gobierno de conjunción republicana. Nosotros deseamos abandonar la colaboración del Gobierno, pero queremos que la República quede en manos de quien pueda engrandecerla, y no de quien pueda destruirla. Ni en el caso de que Lerroux formara parte de ese Gobierno

pleito entablado por haber declarado aquél lesivos los acuerdos de la Dictadura sobre la compra de terrenos a la Sociedad Inmobiliaria El Gran Kursaal.

En un brillante informe, el señor Sánchez Román sostuvo la competencia del Tribunal Contencioso Administrativo.

Por la parte contraria informó el letrado señor Logendio.

Terminada la vista el señor Sánchez Román marchó a Fuenterrabía, donde se encuentra su familia.

Los periodistas intentaron hablar con el señor Sánchez Román acerca del criterio que le merecía el manifiesto de los socialistas, pero el ilustre diputado rehuyó hacer manifestaciones.

PARA SOLUCIONAR EL PLEITO DE LOS PESCADORES

SAN SEBASTIAN.—Una comisión de obreros pescadores que se encuentran en huelga visitó al gobernador para pedirle que convoque a una reunión de patronos y obreros para encontrar una solución al conflicto.

AL PERSEGUIR A UN GATO CABE Y SE HIERE GRAVEMENTE

SAN SEBASTIAN.—En Martutene resultó con graves lesiones Lorenza Oreja, que cayó por una tejavana al perseguir a un gato que le había cogido parte de los alimentos que preparaba para la cena.

DETENIDOS POR TRAFICO ILEGAL DE ARMAS

SAN SEBASTIAN.—Hoy han marchado a Bilbao, a disposición del gobernador general, señor Calviño, cuatro individuos que fueron detenidos en la frontera de Irún como complicados en el tráfico ilegal de armas.

VISITA DE INSPECCION

SAN SEBASTIAN.—Ha llegado el general Sanjurjo, acompañado del coronel inspector de Carabineros, que realizará una visita de inspección.

DE LA LUCHA SOCIAL

Incidentes con motivo de la huelga de agrarios en pueblos castellanos

CONTINUA UNA HUELGA

VALLADOLID.—Continúa la huelga de campesinos, que se desarrolla con normalidad y sin ambiente. Han ocurrido pequeños desórdenes.

ASALTARON LAS TIENDAS DE COMESTIBLES

SEVILLA.—Simultáneamente en distintos puntos de la población grupos de mujeres y niños, en su mayor parte, penetraron en varias tiendas de comestibles, exigiendo la entrega de géneros.

En algunas partes se apoderaron con violencia de paquetes de comestibles.

El gobernador adoptó rápidamente

PARQUE GRAN VIA (FINCA YARZA) Hoy, sábado, a las diez y media, GRAN VELADA DE BOXEO 5 COMBATES DE AMATEURS, 5 y el formidable combate a diez rounds de tres minutos CASTELL contra LAZARO

TEATRO CIRCO Hoy, presentación de la Gran Compañía de Espectáculos PENELLA Esta noche, a las diez y media. Estreno del entremés de P. Moreno LOLITO Y POCHOLA Estreno del sainete-vodevil-revista, letra de A. Paso (hijo) y M. Penella, música del maestro Penella, EL HUEVO DE COLON Interpretación de las principales partes de la Compañía y las veinticinco esculturales señoritas de conjunto, en pintorescos y artísticos desfiles. Once cuadros de gran variedad y vistosidad. El mayor éxito conocido.



INFORMACION DEL EXTRANJERO

Detalles de lo ocurrido al ocupar Trujillo las tropas federales

Horrores de la guerra civil.-Algún regimiento que ha hecho defección.-El Gobierno del Brasil ha abierto un crédito para dominar a los revolucionarios.-Cuál es el programa de los revolucionarios.-Afirmar que pronto renacerá la tranquilidad

¿CUAL SERA EL "ACTO DE JUSTICIA"?

RIO DE JANEIRO. — El ministro de Hacienda, señor Aranha, anuncia que muy en breve se dará a conocer un gran acto de justicia que animará el espíritu cívico del pueblo brasileño.

DETALLES DE LA TOMA DE TRUJILLO

RIO DE JANEIRO. — Se conocen detalles de la toma de Trujillo por las tropas leales al Gobierno federal.

Durante cinco días los habitantes de aquella ciudad se vieron llenas de gran pánico por hallarse la población en manos de los comunistas.

Se calcula que son varios los centenares de personas muertas durante la refriega, muchas de las cuales fueron de guerrilla.

El movimiento fué promovido por los extremistas, aprovechándose de que el pueblo, farto de trabajo, se hallaba en situación angustiosa.

El jefe de las turbas, que era un chófer, ordenó que el populacho saqueara y quemara la población. No tardó en ser muerto en la lucha.

Seguidamente las turbas eligieron otro jefe, que también fué muerto en la lucha por las tropas leales.

Los residentes extranjeros ondearon sus banderas respetivas para que fueran respetados por el fuego de ambos bandos.

En la población de Salaberry una granada lanzada por las tropas gubernamentales ocasionó la muerte de ocho personas.

Aparte de los oficiales cuyas bases lamentan se tiene el convencimiento de que los comunistas aniquilaron a toda una sección del regimiento de Artillería.

DINERO PARA REPRIMIR LA REVOLUCION

MONTEVIDEO. — Según noticias del Brasil el dictador ha abierto un crédito de 20.000 contos para reprimir la insurrección.

El señor Wenceslao Braz ha enviado un ultimatum al presidente del Estado de Minas Geraes con arreglo a cuyo contenido dicho presidente deberá escoger entre dimitir o apoyar el movimiento constitucional.

El cuartel general del ejército insurrecto ha sido llevado a Lereña, centro de producción de explosivos.

Los primeros elementos de las tropas de Paraná que se dirigen a Sao Paulo se han pasado a los insurrectos.

Las fuerzas de Itaipú han rechazado a los destructores que trata-

ban de penetrar en el puerto de Santos.

DEFECION DE UN REGIMIENTO

SAO PAULO. — El Alto mando rebelde anuncia oficialmente que el primer regimiento de Infantería y el tercero de Caballería que el Gobierno federal mandó para combatirlos se han juntado al movimiento constitucionalista.

REEMPLAZAN A FIGUEREDO

SAO PAULO. — El general Klínger ha tomado el mando general, reemplazando al general Figueredo.

La Asociación conservadora ha publicado un manifiesto dirigido al comercio en el que pide se den facilidades a los empleados para que se alistaran para defender la causa de la Constitución.

HORRORES DE LA GUERRA CIVIL

LIMA (Perú). — Se anuncia oficialmente que los muertos en el cuartel de Trujillo son 36 y el número de heridos se eleva a 15.

Además los rebeldes asesinaron a 150 prisioneros de la cárcel.

SIN CAMBIOS EN LA SITUACION

MONTEVIDEO. — No se ha producido cambio alguno en la situación actual del Brasil.

En el Estado de Sao Paulo los revolucionarios han lanzado un manifiesto afirmando que los primeros elementos de las tropas constitucionales avanzan hacia las provincias que permanecen fieles al Gobierno actual.

El programa de los revolucionarios parece estar basado en los tres puntos principales de unidad brasileña, restablecimiento de la disciplina militar y retorno a la legalidad.

HACIA LA TRANQUILIDAD

NUEVA YORK. — Teegraffan de Río de Janeiro a la Agencia Reuter que el Gobierno brasileño es por completo dueño de la situación en el interior del Estado de Sao Paulo, confiándose en que no tardará mucho en lograrse el restablecimiento completo de la tranquilidad.

MISCELANEA INTERNACIONAL

En espera de los hechos para aplicar los acuerdos de Lausana

Oficiosamente han rectificado a M. Herriot.-No ha sido conocido todavía el acuerdo franco-ingles.-Italia y Bélgica se han sumado al propósito de realizar una cooperación intereuropea. Nota oficiosa del Quai d'Orsay en relación con los acuerdos de Lausana

RECTIFICAN A HERRIOT

LONDRES. — Las declaraciones hechas ayer por M. Herriot a los periodistas franceses según las cuales Inglaterra no podría, de ahora en adelante, hacer gestiones cerca de los Estados Unidos no aprobadas a las deudas, han sido contestadas hoy por una nota oficial del Foreign Office desmintiendo que el acuerdo sea en esa forma.

Inglaterra, según dicha nota oficial, no podrá gestionar nada sobre deudas de guerra con los Estados Unidos cuando las gestiones se refieren a las deudas anglofrancesas. Pero cuando se trate de las deudas que Inglaterra tiene directamente con los Estados Unidos, Inglaterra podrá obrar libremente.

Por lo que se refiere a la actitud de los Estados Unidos el Tesoro inglés afirma que los representantes de los Estados Unidos no aprobaron ni tácticamente ni desaprobaron todo lo que se hizo en Lausana.

EUROPA HA PUESTO LAS COSAS "EN ORDEN"

WASHINGTON. — En los círculos políticos se expresa la opinión de que Europa, recogiendo el aviso dado en ocasión de la visita a Norteamérica del señor Laval, ha puesto las cosas "en orden" antes de solicitar un nuevo examen de los acuerdos relacionados con las deudas de guerra.

La economía mundial es tan importante a los Estados como a Europa, porque quizás han sufrido más por la tensión del comercio, y por esta razón los Estados Unidos estarían dispuestos a reducir las deudas cuando llegue su tiempo.

¿CUAL ES EL ACUERDO FRANCO-INGLES?

WASHINGTON. — En los círculos se mantiene gran reserva acerca del acuerdo francoinglés.

Las impresiones entre el elemento oficial son, de todas maneras, que el Tratado no tiene el menor carácter de hostilidad hacia los Estados Unidos.

SOLICITARAN UNA ADHESION

LONDRES. — El encargado de Negocios de Bélgica ha comunicado al Foreign Office la intención de su Gobierno de solicitar del Parlamento la adhesión a la declaración de los Gobiernos francés e inglés comunicada ayer.

El encargado de Negocios de Italia ha comunicado, por su parte, que su Gobierno se había declarado de acuerdo en principio con esta declaración.

A QUE ES APPLICABLE

LONDRES. — En una declaración oficial que ha sido facilitada a los periodistas concerniente a la interpretación de la declaración franco-británica hecha pública ayer, se hace constar que no es cierto que dicha declaración sea aplicable a la cuestión de la deuda británica a los Estados Unidos.

El empleo de las palabras "Régimen europeo" en la mencionada declaración excluye expresamente de su alcance toda cuestión que afecte a países no europeos.

ITALIA ACEPTA LA INVITACION

ROMA. — Italia ha dado instrucciones a su encargado de Negocios en Londres para que informe al Foreign Office en el sentido de que Italia acepta la invitación del Gobierno inglés en el sentido de llegar a la conclusión de un acuerdo europeo sobre la situación económica.

TAMBIEN LA ACEPTA BELGICA

BRUSELAS. — El Gobierno belga ha decidido aceptar la invitación francoinglesa lanzada ayer para una cooperación intereuropea.

CUANDO ENTRARAN EN VIGOR UNOS ACUERDOS

PARIS. — En el Quai d'Orsay se ha hecho público el texto del acuerdo siguiente:

"Los Tratados de Lausana no entrarán en vigor definitivamente antes de ser ratificados. Los protocolos no se considerarán ratificados hasta que los Estados acreedores hayan llegado a un acuerdo entre ellos. Tienen completa libertad para exponer su punto de vista en los Parliamentos respectivos. Si, finalmente, se llega a una solución satisfactoria de sus deudas, los Gobiernos de los Estados acreedores interesados procederán a la ratificación y entonces se pondrá en vigor el Tratado con Alemania. Pero en el caso de que no se llegue a un acuerdo no se ratificará el acuerdo con Alemania. Entonces se creará una nueva situación y todos los Gobiernos inte-

resados tendrían que ponerse de acuerdo y tomar las disposiciones necesarias.

En este caso la situación jurídica de todos los Gobiernos interesados sería idéntica a la antes de la moratoria de Hoover.

Se dará a conocer a Alemania este pacto."

AUN NO ADOPTA ALEMANIA NINGUNA POSICION

BERLIN. — Una nota de carácter oficioso dice que ha despertado gran expectación en todo el Reich el acuerdo francoinglés dado a conocer ayer. Con relación a dicho acuerdo no es probable que Alemania adopte ninguna posición hasta recibir posteriores detalles, según se declara en los centros oficiosos.

No es imposible que Alemania trate de acceder a tomar parte en el convenio, aunque de ninguna manera quiere comprometer su libertad de acción para el futuro.

Jamás Alemania aceptará adoptar una actitud que pueda interpretarse de modo que pudiera llevarle a renunciar a la revisión del Tratado de Versalles, y se reserva la oportunidad de plantear sobre el tapete la cuestión de las cláusulas políticas no tratadas en la Conferencia de Lausana.

LO IMPORTADO POR GRECIA

ATENAS. — El valor de las importaciones griegas durante los cinco meses primeros de 1932 ha llegado a una cifra casi tres veces mayor que el volumen de su exportación, calculándose que el balance adverso durante aquel tiempo ascendió a la cantidad de 2.992.722.000 dracmas.

SOLUCION DE UNA HUELGA

BRUSELAS. — Los mineros huelguistas han celebrado un Congreso extraordinario, constatando que han sido alcanzados los objetivos de la huelga.

La fecha de la reanudación del trabajo será fijada mañana, en una sesión plenaria, por la Comisión sindical y el Consejo general del partido socialista.

TIQUIS - MIQUIS INTERNACIONALES

Por la ocupación de una parte de la Groenlandia

DECLARACION OFICIAL

OSLO. — Se ha publicado una declaración oficial relativa a la ocupación por parte de Noruega de la Groenlandia.

En la nota se justifica esta decisión como un acto de defensa al que ha estado obligado el Gobierno de Noruega ante el intento de monopolizar el comercio en aquella región por parte de Dinamarca, cuyas autoridades han intentado cerrar el país a los extranjeros y de esta manera impedir a los cazadores y pescadores noruegos proveerse de agua para sus máquinas o reparar sus navíos.

Dinamarca, con su proceder, intenta asegurarse la soberanía sobre toda la Groenlandia oriental antes de la

medidas para evitarlo, y ha declarado que empleará energicos procedimientos de represión.

NO SE RESUELVE EL PLEITO DE LOS "RABASSAIRES"

BARCELONA. — Continúa en el mismo estado el conflicto de los "rabassaires".

Las dos partes en litigio mantienen su actitud de intransigencia.

Se ha pedido que el Gobierno intervenga para solucionar el conflicto con rapidez.

DE LO OCURRIDO EN HOYO DE CASERA

AVILA. — Como ampliación de los sucesos ocurridos en Hoyo de Casera se sabe que cuestionaron varios vecinos, sin que la cosa pasara a mayores.

Uno de los vecinos que cuestionaron eran del pueblo próximo de Navalucruces.

Más tarde se presentaron ocho vecinos de Navalucruces y agredieron a José Sánchez, hiriéndole de gravedad.

Luego llegaron otros ochenta vecinos y agredieron a Blas Martín, hasta dejarlo abandonado por muerto.

Con motivo de estas reyertas también resultó herido Pantaleón Santos.

DESGRACIADAMENTE

No se obtuvo oro del mercurio de las minas de Almadén

UNA NEGATIVA

MADRID. — El director general de Propiedades, como presidente del Consejo de Administración de las minas de Arrayanes y Almadén ha desmentido la información pública por un periódico, según la cual se había obtenido oro del mercurio procedente de las de Almadén.

DIA POLITICO

El ministro de Marina habla de una destitución

EL HUNDIMIENTO DEL "BLAS DE LEZO"

MADRID. — El ministro de Marina dijo que el jefe de Marina que había sido destituido por el siniestro del "Blas de Lezo" fué don Joaquín Cervera, capitán de navío y jefe del bando rojo en las maniobras.

Dijo que había visto en los periódicos que se había hecho una valoración equivocada del barco. Sólo costó veinte millones de pesetas y ahora había que calcular su valor en la mitad.

Añadió que el Consejo de la marina fué administrativo.

El señor Azafia acudió tarde por hallarse indispueto.

EN EL CIRCULO DE BELLAS ARTES

Breve discurso del señor Lerroux en un banquete de la colonia valenciana en Madrid

ENTRE LOS ADHERIDOS ESTABA EL SEÑOR AZAÑA

MADRID. — En el Circulo de Bellas Artes se ha celebrado un banquete en honor de la colonia valenciana.

Presidió el acto el señor Lerroux, y asistieron al mismo numerosos diputados. Se pronunciaron discursos.

El del señor Lerroux tuvo una parte política.

Dijo que presidía una representación en las Cortes que tiene una gran comprensión para ver y enfocar los problemas nacionales, y trabaja para salvar a España de la anarquía.

"España camina entre nebulosidades, y hay que pedir que no le falte un hombre que sea una solución en cualquier momento.

La voluntad del país se ha expresado en una Constitución, y hay que esperar un hombre que sepa incorporar a la vida nacional lo que fué aprobado por la soberanía.

Yo pido que el año próximo tenga salud y pueda venir a esta fiesta, aunque tenga que abandonar un Consejo de ministros".

— La diré que no ofrecerá cuidado su anemia si toma a tiempo el Jarabe de

**HIPOFOSFITOS SALUD**

El más poderoso regenerador de la sangre, restaurador de fuerzas y muralla contra

**DEBILIDAD, INAPETENCIA y DESEQUILIBRIO NERVIOSO**

Producto inalterable, de uso todo el año.

Aprobado por la Academia de Medicina.

Cerca de medio siglo de éxito creciente.

Pedid Jarabe Salud para evitar imitaciones No se vende a granel.



decisión del Tribunal Supremo de La Haya.

Por el contrario, Noruega seguirá la política del mantenimiento de libre comunicación para todos los países.

Termina diciendo la nota que Noruega está dispuesta a someter todo conflicto referente a su ocupación de la Groenlandia Oriental al Tribunal Supremo de La Haya.

La ocupación de la parte de Groenlandia Oriental decidida por el Gobierno noruego comprende entre los 60° 30' longitud Norte y 64° 40' de latitud.

**UNA PROTESTA**

**COPENHAGUE.** — El presidente del Consejo de ministros ha declarado que la nueva ocupación de una parte de la Groenlandia Oriental decidida por Noruega no sólo constituye una usurpación, como la ocupación precedente, sino que además está en contradicción con el acuerdo danés-noruego de 1924, ya que el territorio ocupado por los noruegos forma parte del distrito colonial danés.

**MAGNIFICO LEGADO**

**El exrey Manuel de Portugal entrega su fortuna a la patria**

**ES UNA SUMA DE CIENTO MILLO- NES**

**LISBOA.** — Ha producido gran emoción la noticia recibida de Londres comunicando que el difunto ex rey Manuel de Portugal ha legado toda su fortuna a la nación portuguesa.

La fortuna de don Manuel se evalúa en un centenar de millones de francos y comprende su magnífica biblioteca particular, que lega a la Biblioteca Nacional y supone un valor aproximado de 5.000 contos de rel. Entre los libros que contiene figuran ejemplares muy raros recogidos por don Manuel durante sus 20 años de destierro.

**LISBOA.** — Informan de Londres que las disposiciones testamentarias del ex rey Manuel legando toda su fortuna a la nación portuguesa fueron escrituradas en 1915, precisamente en la época en que con más dureza se atacó al ex soberano.

**NOTICIAS DE ULTIMA HORA**

**El mercurio, el oro, las palabras de un inventor y el enojo de una comisión**

**Reproches al ingeniero señor Botella y renuncias ante el ministro de Hacienda.-La explosión de un hornillo de gasolina ocasionó la muerte de tres personas.-Una comedia estrenada entre escándalos.-Agresión a unos concejales.-Su Santidad ha recibido al arzobispo de Zaragoza.-Informaciones del extranjero**

**EL ENOJO DE LOS TECNICOS**

**MADRID.** — A consecuencia de la nota de Hacienda facilitada hoy por el señor Bujeda, relacionada con la transformación del mercurio en oro y de los trabajos del ingeniero señor Botella, se ha disuelto la comisión de técnicos formada para examinar esos trabajos.

El señor Botella había publicado en algún diario manifestaciones asegurando que tenía extasiados a los técnicos y que, desde luego, daba por concluyentes los experimentos para obtener oro del mercurio.

La comisión se reunió, llamó al señor Botella, le afeó su conducta, calificándola de ligera, y acordó disolverse, dando cuenta de ello al Ministerio.

**ESTRENO DE UNA COMEDIA Y ENCONTRADAS OPINIONES DE LOS AUDITORES**

**MADRID.** — Esta noche estrenaron en el María Isabel la comedia en tres actos, original de Pilar Millán Astray, "Las andanzas de Ginesillo".

Es una obra de tendencia política derechista y esto motivó protestas de parte de los auditores y aplausos de otra parte.

El final de la comedia es una condenación de la quema de los conventos y esto hizo que el escándalo alcanzase proporciones descomunales.

**ESCANDALOSA SESION MUNICIPAL Y AGRESION A UNOS EDILES**

**ZAMORA.** — Había gran expectación por ver lo que ocurriese en la sesión del Ayuntamiento convocada para esta noche.

Los concejales republicanos propusieron atacar al alcalde, socialista, señor Blanco, porque levantó la sesión, días pasados, negándose a discutir la conducta de los diputados a

Cortes zamoranos que habían votado el Estatuto catalán.

Todos los republicanos estaban unidos y presentaron un voto de censura, pidiendo que la votación del mismo fuese secreta.

Resultado de ella fueron 10 votos de aprobación de la censura y 8 en contra de la proposición.

El público intervino en la discusión y produjo tal escándalo que fué indispensable levantar la sesión.

Los concejales que salían de la Casa Consistorial tuvieron que refugiarse en ella porque el público intentaba agredirlos, como antes, al desfilar en el salón de sesiones, había aplaudido a unos y silbado a otros.

El edil radical don Manuel Alonso se atrevió a salir para dirigirse

a su domicilio. Un grupo le agredió, ocasionándole diversas heridas.

**CHOQUE DEL QUE RESULTAN CUATRO MUERTOS**

**BURDEOS.** — En la carretera Burdeos-Libourne chocaron dos coches de viajeros que iban en dirección contraria.

Resultaron cuatro personas muertas y cuatro heridas.

Témese que fallezcan dos de éstas.

**RUPTURA APROBADA**

**MONTEVIDEO.** — El Parlamento ha aprobado la ruptura de relaciones entre el Uruguay y la Argentina.

Considérase probable la dimisión del ministro de Negocios Extranjeros, por las censuras que se le dirigen por su intervención en este asunto.

El jefe de Policía de Montevideo ha enviado una nota a los periódicos diciendo que los castigará severamente en el caso de que publiquen notas o artículos de incitación contra los argentinos.

**INTERMEDIARIOS**

**BUENOS AIRES.** — Han intervenido en la ruptura de relaciones con el Uruguay personalidades americanas y europeas.

Parece que por esta intervención puede esperarse la vuelta a la normalidad entre los dos Estados.

**TELEFONISTAS QUE TORNAN AL TRABAJO**

**BUENOS AIRES.** — Los telefonistas de esta ciudad, que estaban en huelga, han acordado reanudar el trabajo el inmediato lunes.

**PARA COMBATIR A UNOS REBELDES. — ¿UN ARMISTICIO?**

**RIO JANEIRO.** — El Gobierno, de acuerdo con los Estados adictos, concentra tropas para enviarlas a luchar contra los rebeldes.

Dícese que ha sido concertado un armisticio, pero la noticia, que es de última hora, no ha tenido confirmación.

**AGRESIONES DE LOS SINTRABAJO ALEMANES**

**WEIMAR.** — Los descontentos por la reducción del 10 por 100 de salario a los parados solteros o con menos de cuatro hijos, maltrataron al burgomaestre de la ciudad.

Luego fueron al edificio de la Beneficencia, lo asaltaron, maltrataron a los empleados y destrozaron los muebles.

Luego, numerosísimo grupo de personas se presentó en manifestación ante el Ayuntamiento.

La multitud fué disuelta por la fuerza pública.

Por fin pudieron, a las once de la noche, salir los concejales, pero hasta sus domicilios les acompañaron los guardias.

**DIECIOCHO HERIDOS EN UN VUELCO**

**VALLADOLID.** — En las cercanías de la población volcó uno de los autobuses que hacen el servicio de Madrid a Oviedo.

Resultaron dieciocho viajeros heridos.

De ellos algunos graves.

**TRES MUERTOS POR UNA EXPLOSION**

**IBIZA.** — En una tienda hizo explosión un hornillo de gasolina.

El accidente tuvo caracteres catastróficos.

Resultaron tres personas muertas y otras tres gravísimamente heridas.

El Juzgado instruye diligencias para aclarar las causas del suceso.

**EL SANTO PADRE HA RECIBIDO AL ARZOBISPO DE ZARAGOZA**

**CIUDAD DEL VATICANO.** — Esta mañana recibió el Santo Padre en audiencia al arzobispo de Zaragoza.

**NO ESTA RESUELTA LA HUELGA BRUSELAS.**

— Han continuado las conversaciones para resolver la huelga de mineros.

Parece que, pese a cuanto se anunció, no ha podido concertarse un acuerdo.

A última hora reuniéronse los huelguistas, que son diez mil. Fueron tomadas medidas para asegurar el orden.

**PROYECTO DE AMNISTIA**

**PARIS.** — Esta tarde ha presentado el Gobierno a la Cámara un proyecto de amnistía que comprende los delitos políticos desde junio del año pasado.

En ella están incluidos los delitos de Prensa, manifestaciones en la calle, mítines, etc.

**NO HAY NUEVO EXAMEN DE GORGULOFF**

**PARIS.** — El presidente de la Audiencia del Sena ha desestimado la demanda del defensor del matador del presidente de la República M. Doumer, y para que Gorguloff fuese examinado de nuevo por médicos alienistas.

**EL DIA EN LERIDA**

**CURSILLO DE PERFECCIONAMIENTO**

Con gran brillantez ha sido inaugurado el cursillo de perfeccionamiento para maestros y maestras, organizado por la Asociación provincial del Magisterio, bajo la colaboración y patronato del Consejo provincial de Primera enseñanza, Inspección de Primera enseñanza y Escuela Normal del Magisterio Primario.

Continuarán las sesiones sucesivas hasta el día 21 del actual, en que quedará cerrado el referido cursillo.

Asisten al mismo más de doscientos maestros y maestras de la provincia.

**SERIE DE TORMENTAS**

Durante la noche se han desencadenado unas cuantas tormentas que duraron desde las diez hasta las siete de la mañana del día siguiente. No han cesado los truenos y relámpagos, cayendo además verdaderas trombas de agua. No se conocía desde hace mucho tiempo aguacero tan intenso y tan constante.

Por este motivo el río Segre ha experimentado una crecida considerable en su caudal. Se teme que haya algún desbordamiento. — GIMENO EGEA.

**EN SUECIA**

**Para la creación de Institutos Nobel**

El Consejo de Administración de la Fundación Nobel ha tomado, en una de sus últimas reuniones, el acuerdo de fundar un Instituto Nobel especial para cada uno de los cinco grupos en que se hallan divididos los premios Nobel. Este acuerdo representa la realización de un plan primitivo que hasta ahora estuvo en suspenso, y para poder llevarlo a cabo ha sido precisa una transferencia de crédito, destinando a los nuevos Institutos una suma de un millón de coronas (200.000 para cada uno), tomada del fondo de construcciones de la Fundación.

Como quiera que la Fundación Nobel tiene en el centro de Estocolmo un magnífico palacio propio, que acaba de ser precisamente reconstruido y renovado, y teniendo además en cuenta que después de las obras el fondo de construcción seguirá disponiendo de 2,4 millones de coronas, el Consejo de Administración ha estimado que una parte, por lo menos, de esta suma podía ser dedicada a los nuevos Institutos.

**NOTAS DEMOGRAFICAS**

**NACIMIENTOS**

Carlos Agudo Cousin, Primitiva Alcolea Antón, Isidoro Cotañés Muñoz, José Ochoa Alcolea, Jesús Pardo, Julia Macaya Serrano, María Guijarro Guijarro, Carlos de Diego Roldán, María del Pilar Luz Aybar Fuentes.

**DEFUNCIONES**

Isabel Herrera, 87 años, Prudencio, 24 y 26; Antonio Moret, 62 años, Nuestra Señora del Varmen, 13; Patricia Ibáñez, 2 años, barrio Garrapinillos; Trinidad Oliver, 58 años, Pignatelli, 13; Martina Ezquerro, 63 años, Hospital civil; Francisco Pérez, 45 años, idem; María Trafn, 31 años, Palomeque, 20.

*Venda usted más!*

*La competencia entabada en el comercio, como una consecuencia normal del desarrollo y la expansión de las grandes ciudades, puede causar en su industria trastornos graves. Apresúrese a la lucha con procedimientos eficaces, pero nobles.*

*Si arma más eficaz en los procedimientos de lucha mercantil es la propaganda, que hace conocer la excelencia de sus productos y su acertada organización. Emplee bien su dinero de propaganda. No lo derroche torpemente. El mejor anuncio es el anuncio en color.*

*"La Voz de Aragón"*



POR LA CINEMATOGRAFIA ESPAÑOLA

DESDE CALATAYUD

FESTIVAL PRO COLONIAS ESCOLARES. — Anoche, con un lleno rebosante, se celebró en nuestro teatro Principal el festival organizado en favor de la primera colonia escolar que saldrá este año de esta ciudad.

En primer lugar se proyectó una película cómica y a continuación se puso en escena el juguete titulado "En cuarto creciente", que fué representado muy bien por las señoritas cursillistas Carmen Ramírez, Rafaela Muñoz y María Jesús Lacarra, y por los señores don David Júlvez, don Gonzalo López y don Ignacio Moreno, cosechando todos abundantes aplausos.

Después, un grupo de niñas de las escuelas nacionales cantó muy afinadamente el coro de las espigadoras de la zarzuela "La rosa del azafrán", que mereció nutridas ovaciones.

Varios elementos del Circo Maravillas, que se prestaron gustosos a colaborar en esta fiesta, ejecutaron varios números humorísticos de su vasto repertorio, causando la hilaridad del público.

Este salió satisfecho y haciendo merecidos elogios de los artistas.

Terminó tan espléndido festival cantando los niños de las escuelas el himno de la bandera, que fué bisado a petición del público, dirigiendo la orquesta el competente maestro de música don Tomás Castejón.

Felicitemos a los organizadores de acto tan brillante, así como a cuantos actuaron en esta fiesta tan benéfica cuanto altamente social.

HOMENAJE INTIMO A ANGEL ESPINOSA. — Ha pasado un par de días en nuestra ciudad el notable pintor y escritor bilbilitano don Angel Espinosa, hijo de Calatayud.

El señor Espinosa, que vino a conocer su patria chica, lleno de éxitos y triunfos reconocidos en distintas partes de América, fué colmado con toda clase de atenciones por los numerosos amigos, los que quisieron, dada la brevedad del tiempo de su estancia, significarle su aplauso y bienvenida por medio de un banquete que se celebró íntimamente en el Hotel Muro.

Nuestro paisano Espinosa marchó ayer con dirección a San Sebastián, donde ha de pintar varios retratos, y después estará en Zaragoza preparando una Exposición de sus cuadros que proyecta realizar en aquella capital para el mes de diciembre.

Al felicitarle cordialmente por su labor realizada en la pintura y la literatura le deseamos gratísima estancia en España para continuar su obra artística plébrica de lauros.

LA CORRIDA DE FERIA. — Se sabe oficialmente que han sido contratados para actuar en nuestra plaza en la corrida del mes de septiembre los diestros Félix Rodríguez, Alfredo Corrochano y Antónito Maravilla, siendo el ganado que ha de lidiarse de la ganadería de Villarreal.

Sabemos que el día 10 de septiembre actuará la famosa banda "Los Calderones", que tantos éxitos va obteniendo por los circo taurinos.

Felicitemos a nuestro empresario, don Celestino Martín, por el acierto en la preparación de los festejos más importantes de nuestras fiestas, ya que ellos constituyen la mejor propaganda para la atracción de forasteros. —CORRESPONSAL.

Ayer se celebró en el salón-cine del Iris Park un magno mitin de afirmación cinematográfica

Dos delegados de los Estudios Cinema Español, S. A., el consejero señor Miguel y el secretario de la gerencia, señor Viola, de cuyo viaje de propaganda nos ocupamos en el número anterior, fueron los organizadores de un mitin de afirmación cinematográfica que se celebró ayer, a las siete de la tarde, en el salón cine del Iris Park.

Antes de la hora anunciada para dar comienzo el acto todas las localidades del amplísimo salón hallábanse ocupadas por personas de todas las clases sociales, pertenecientes a ambos sexos y con predominio del elemento joven.

En la embocadura de la pantalla tomaron asiento los señores siguientes: Uriarte, teniente de alcalde de este Ayuntamiento; Sánchez Guisande, concejal; don Fernando Castán Palomar, director de LA VOZ DE ARAGON; don Manuel Marín Sancho, director de la revista "Amanecer"; don Joaquín Miquel, consejero de los Estudios E. C. E. S. A.; don Manuel Viola, secretario de la gerencia; don Bonifacio Fernández Aldana, director de la Cinemateca Aragonesa, y José Agüeras, artista cinematográfico aragonés.

El señor Fernández Aldana abre el acto con breves frases alusivas a la Empresa cinematográfica naciente y para anunciar que, como delegado de ésta en Aragón, hará la presentación de los oradores.

Entre éstos toma primero la palabra don Manuel Marín Sancho que comienza con el aforismo cuartelero de "La veteranía es un grado", haciendo historia de los últimos ocho años de la cinematografía, tiempo en que él aportó su concurso de escritor.

Se lamenta de que mientras en otras naciones diera el cine un salto de gigante en España se hiciera poco y éste francamente destestable, a causa de no contar con dinero y de que cayeran en el cine gentes inútiles o fracasadas.

Para hacer buenas películas — añade — hacen falta dinero y directores competentes.

Después de una rápida ojeada a nuestra pobre producción, que reafirma la situación de inferioridad en que hemos estado, termina el señor Marín Sancho celebrando que haya sonado en esta manifestación artística la hora de nuestra liberación. (Muchos aplausos).

Se levanta a hablar don Fernando Castán Palomar, director de LA VOZ DE ARAGON, siendo acogido con una cariñosa ovación.

Nuestro director comienza así su magnífico discurso:

Sólo horas hace que leía de Emilio Carrere—de Emilio Carrere, un gran poeta por muchas vanguardias que quieren arrollar la musicalidad de sus versos—esta lamentación honda y concreta: "¿Qué más da escribir bien o mal? ¿Quién le hace a uno caso en este momento y qué importancia tiene hoy ser escritor? ¿Cuándo preocupa al Gobierno la actitud de los parias de la pluma? El literato no tiene categoría social; está desplazado. El público no lee más que cosas de política. Peor para el público".

Este grito angustioso de Emilio Carrere no está aislado. Desde hace unos meses viene profiriéndose con más resignación que rebeldía por parte de escritores encumbrados y de escritores anónimos. Los parias de la pluma están desplazados. Los desplaza la política.

Tras galanas frases, que abundan en este concepto, el señor Castán Palomar añade:

Yo no sé—porque nunca he sentido vocaciones fiscales—si alcanzará culpa por ese desplazamiento a los escritores que antepusieron a su condición de tales el oficio de políticos. Lo que sí sé es que hubo un momento en la vida española en el cual se trataba de obligar al escritor a que fuera político, blanco o negro, rojo o azul, pero político. Y sé también los vejámenes que hubieron de sufrir quienes tuvieron la valentía de no someterse a esa obligatoriedad. Lo sé porque, en mi modestia, yo pertenezco a esos rebeldes insomitados a banderías políticas y en los días fragorosos de los tópicos definidores hebe de luchar contra ese ambiente denso que formaban las opuestas banderías y que yo consideraba ya gravísimo daño para la literatura, para el arte, para cuanto hay de bello y de espiritual en la vida.

Después de enjuiciar sobre la triste situación del libro español en el mercado pasa el disertante a mostrar una nueva expresión de las aficciones del público: la del cine, señalando con ello a los escritores una solución a su crisis.

Esta solución acaso fuera hace tiempo inaccesible, porque la producción cinematográfica española era de una parvedad acogojante; pero, por fortuna, se abre hoy en la maravilla de Aranjuez el panorama de la futura ciudad cinematográfica, donde la producción española ha de ser fecunda y espléndida.

Habla el señor Castán Palomar, con claras razones, del nuevo género literario adecuado al cine, que surgirá una vez en funciones los estudios cinematográficos de E. C. E. S. A., para ser la única redención efectiva del autor español.

La brillante disertación del director de LA VOZ DE ARAGON, que hemos extractado muy concisamente, fué objeto de una calurosa ovación.

Habla el teniente de alcalde don Joaquín Uriarte, manifestando que lo hace como antiguo aficionado al cinematógrafo.

Dice que el Ayuntamiento ha tomado como suya la labor de la Cinemateca regional. Considera la difusión del cine en las escuelas como elemento insustituible de la Pedagogía moderna.

Se expresa en términos elogiosos para los paladines del séptimo arte que están llevando a cabo la empresa de hacer en Aranjuez un Hollywood español, y para los que solicita, por patriotas, un aplauso. (Gran ovación).

Seguidamente habla don Manuel Viola, secretario de la gerencia de E. C. E. S. A., quien después de saludar a las autoridades y Prensa hace una breve exposición de la importancia que tiene el mercado hispanoamericano para la cinematografía, mercado que viene a conquistar la naciente Empresa. Recuerda unas palabras del presidente del Gobierno provisional de la República, señor Alcalá Zamora, en la revisión de apertura del primer Congreso de cinematografía celebrado en España, en que expresó el juicio de que el cine era un negocio máximo y una necesidad suprema.

Termina el señor Viola recabando la colaboración de los empresarios españoles, que hasta ahora no se han cuidado sino de abrir nuevos locales.

El orador es ovacionadísimo. Le sigue en el uso de la palabra el consejero de la E. C. E. S. A. señor don Joaquín Miquel.

Comienza anticipando que su disertación defraudará a quienes esperan una charla frívola sobre "estrellas" o anécdotas de la pantalla, ya que ha de ceñirse al tema que le ha traído a esa tribuna.

Dice que hasta ahora los mítines eran siempre de política, y hora es ya de que ellos tengan otra finalidad, aun como derivación de la política general como este de afirmación cinematográfica.

El primero se dió en Aranjuez, el día en que se abrió la suscripción pública de los Estudios Cinema Español, Sociedad Anónima, Esta, deseando lle-

var hasta la última aldea la nueva de esta empresa, ideó este viaje de propaganda que estamos llevando a cabo mi compañero y yo en la camloneta que ahora está a la entrada de este Parque.

El señor Miquel hace una interesante historia del cine desde sus balbuceos en Francia, con sus dramitas un poquito cursis, pasando a Italia con las célebres películas de la Bertini, que ya tenían más importancia, y después a América, con las películas de potros y vaqueros. Llegó la guerra cuando ya se había creado la necesidad del cine, y los americanos durante estos años alcanzaron la hegemonía que hasta ahora disfrutaron, en cuanto al aspecto comercial, Alemania, en películas como "Los Nibelungos", hizo verdaderos alardes de grandeza y de arte.

España, entre tanto, se conformó con hacer películas que, desgraciadamente, nos han llevado al fracaso, pero más de índole moral.

Llega el cine sonoro y se produce para las grandes Empresas una formidable crisis, paralizándose la hegemonía mundial de Norteamérica.

Hace referencia al Consejo celebrado en Madrid con la concurrencia de 22 naciones, para resaltar con ello la importancia que para nuestros intereses tiene la cinematografía nacional. Condensa en términos claros la misión de la E. C. E. S. A., que viene a cumplir una necesidad.

Describe el terreno donde ha comenzado a levantarse en un linde de los jardines de Aranjuez y en una extensión de tres millones de pies de terreno, contando con un canal caudaloso, así como con un espléndido abastecimiento de fluido, que suministran tres importantes fábricas de electricidad.

Los estudios estarán montados con los últimos adelantos de la ciencia, y a la altura de los mejores del extranjero. De aquí se traerán los técnicos que hagan falta, en la seguridad de que pronto los tendremos nosotros como los mejores.

Anima a los jóvenes aficionados a suscribirse por una acción de 100 pesetas, afirmando que con el dilatado mercado y la predilección que los públicos han de demostrar por los films hablados en su idioma el beneficio ha de elevarse a cantidades insospechadas.

Habrá baratura en la producción, se dará trabajo a muchas gentes, con lo que se remediará algo la crisis, y se conseguirá que no salgan de España los millones que hoy nos cuesta el cine.

Termina el señor Miquel con frases de alentador optimismo, que arran-

NOTAS DE HACIENDA

CLASES PASIVAS

La Dirección General de la Deuda y Clases Pasivas concede derecho a doña Concepción Lorés Colón, maestra nacional, a la excedencia de 1.800 pesetas anuales.

—La misma Dirección ordena se dé alta en esta Delegación al retirado José Baeza Reyes.

—Remite la misma Dirección, para su entrega a Carmen Salamero, un oficio con ocho documentos.

INTERESANDO PRESENTACION

Para un asunto de sumo interés se ruega la comparecencia en el Negociado de Clases Pasivas de esta Delegación de María Angustias Berrocal Arpa.

can, como anteriores partes de su conferencia, calurosos aplausos.

Fina el mitin con la exhibición en la pantalla de la película de las inauguración de las obras y proyectos de los estudios que se están construyendo en Aranjuez, admirando al público, que aplaudió entusiasmado por la grandeza y hermosura de esta magna empresa, que nos hace concebir tan halagüeñas esperanzas.

Los organizadores del acto pueden estar satisfechos del éxito logrado. Que en todas partes les acompañe el mismo es nuestro deseo.

UNA CHARLA EL DOMINGO

Ante el enorme éxito que en el mitin celebrado ayer en el cine del Iris Park obtuvo el consejero de la E. C. E. S. A. señor Miquel al tratar de la fundación de los estudios cinematográficos de Aranjuez, que han de libertar a España de la servidumbre a la cinematografía extranjera, ha sido requerido para dar una conferencia sobre análogo tema en día festivo.

Atento a este requerimiento, el señor Miquel ha accedido a dar mañana una charla en el cinema Alhambra.

El acto, al que se entrará por invitación, tendrá lugar a las once y media de la mañana. Después de la charla del señor Miquel se proyectará la película de las obras que se realizan en Aranjuez para la construcción de la ciudad cinematográfica.

Al solo anuncio de esta charla se ha hecho ya una enorme demanda de invitaciones, prueba del interés que el asunto ha despertado en nuestra ciudad.

COMIDA INTIMA

Amigos de los señores Miquel y Viola han acordado la celebración de una comida al estilo del país, en honor de ambos paladines de la cinematografía española.

El acto tendrá carácter íntimo. Los amigos y simpatizantes que no hayan sido invitados pueden inscribirse durante el día de hoy en la Posada de las Almas, donde a las diez de la noche se celebra el agasajo.

EL SIMBOLO DE LA SALUD



"SAL DE FRUTA"

ENO

PURIFICADORA REFRESCANTE LAXANTE

No se debe ignorar que hay insecticidas nocivos para las personas. Fly-Tox no lo es y sin embargo extermina los insectos caseros. Es el secreto de FLY-TOX

EL LEGÍTIMO FLY-TOX SE RECONOCE POR SU NOMBRE EN LATA AZUL



ESTAMPAS FESTERAS

# La becerrada benéfica de las Delicias



Las ocho bellas deliciosas que presidieron la becerrada nocturna del pasado jueves.



Los diestros, que cosecharon abundantes palmas la noche del jueves. (Fotos. A. de la Barrera)



La rondalla "Zaragoza", integrada por prestigiosos elementos, que con tanto éxito actuó en el festival taurino organizado por "Tuberías".

Cuando anteayer por la tarde comenzó a llover, la alegría y esperanzas de los vecinos del barrio de las Delicias debieron quedar bastante defraudadas.

Para colmo de desdichas amenazaban nubes por todas partes, como anunciando que había agua para rato. Por fin el viento, compadecido, barrió en poco tiempo el cielo de nubes, haciendo que el sol luciera esplendoroso, como esperanza de una noche deliciosa.

A pesar de ello otra vez volvió a caer agua a la hora de empezar.

En el Casino Alianza Republicana, centro de reunión de todos los participantes en el festival, la animación fue enorme: toreros, presidentas, músicos, etc., volvían locos a los señores de la Comisión organizadora. El fotógrafo de LA VOZ DE ARAGON tiró unas placas con dificultad y se organizó el desfile en los coches traídos al efecto, que recorrieron el siguiente itinerario: Avenida de Madrid, paseo María Agustín, paseo Pamplona, plaza de Aragón, paseo de la Independencia, plaza de la Constitución, Coso, Portillo y plaza de toros.

Por lo avanzado de la hora no actuó la rondalla "Zaragoza".

El primer becerro es tan grande como imposible de lidiar. Bienvenido Lorente termina con él de una cierta estocada. Recibe una gran ovación y muchos piden la oreja.

En el segundo becerro Alfonso Royo da una serie de verónicas que se aplauden. Banderillea muy bien Domingo Gimeno.

Con la muleta se muestra Royo muy barullero, y después de darle los tres avisos salen los mansos y se llevan el toro al corral. La bronca es enorme.

El tercero es el más grande, y Andrés Laso se luce en unos lances, que son aplaudidos. Después de varios intentos y de escuchar un aviso, dobla el toro.

"Tuberías", en el becerro que le correspondió estuvo colosal, escuchando grandes ovaciones. Con sus graciosidades consiguió divertir al público. Además de la comedia realizó una gran faena y mató de una estocada. Se le concedieron las dos orejas y el rabo. Tuvo que dar la vuelta al ruedo en medio de una clamorosa ovación, y recogiendo infinidad de regalos.

Después actuó la rondalla "Zaragoza", que deleitó al respetable con dos obras clásicas de gran éxito, siendo ovacionados sus intérpretes.

En la lidia sería Paco Boned, en su primero, hizo una gran faena de muleta, en la que dió pases de todas marcas, sobresaliendo tres de rodillas y varios de pecho, muy buenos. Agarró una estocada superior. Se le ovacionó y saludó desde el tercio.

El segundo, de salida, salta casi hasta el tendido dos veces. Boned lo recoge con unas verónicas muy artísticas, que se ovacionan. Con la muleta ejecuta una faena valiente, para terminar con una media delantera y varios intentos.

Destaca labor de "Jardinerito", el director de lidia.

En la plaza un lleno, a pesar de lo desapacible de la noche. Sobresalió la belleza de las seis bellísimas señoritas-presidentas, a las cuales brindaron sus toros todos los matadores, recibiendo por ello espléndidos regalos.

Después de la corrida se celebró un gran baile en los locales del Casino Alianza Republicana, y a los lidiadores y presidentas se les obsequió con un "lunch".

La fiesta terminó bastante avanzada la madrugada. — M. MARTIN NARANJO.

EN MADRID

## "¡Tararí!" está organizando un gran concurso de belleza para elegir a "Miss Tararí 1932"

Con este motivo invita a todas aquellas señoritas, por mediación de este periódico, que quieran tomar parte en dicho concurso, siempre que se atengan a las siguientes bases:

a) Es imprescindible que sean menores de 25 años, sean artistas o aspiren a serlo. Teniendo estas condiciones deberán enviar dos fotografías: una de busto y otra de cuerpo entero, al redactor-jefe de esta revista, Chinchilla, 2, apartado 474, Madrid.

b) También es necesario que con las fotos vayan nombres, apellidos, domicilio, clase de artista que es o que aspira a serlo.

El plazo de admisión de fotografías quedará cerrado el día 25 de este mes.

c) Para la elección de "Miss ¡Tararí!" 1932 se nombrará un competente Jurado cuyos nombres se darán a conocer una vez elegido.

Para dar una idea de lo que será nuestro concurso damos el siguiente detalle:

A la señorita elegida "Miss ¡Tararí!" 1932 se le publicará una portada y una plana central en la referida revista; se le regalará un valioso traje de escena amoldado al género que practique y se le vestirá a todo lujo para presentarse en cuantas fiestas se organicen en su honor. Teniendo esta Dirección el propósito de celebrar la Semana "¡Tararí!", que consistirá en preciosos festivales en teatros, círculos y en el Retiro, terminando con uno que ha de llamar poderosamente la atención, ya que ha de constituir un verdadero acontecimiento. Del acto de elección y festivales que se celebren durante toda la semana se hará una película — cuyo argumento está terminándose — que será proyectada en los principales cinematógrafos de España.

Si la señorita proclamada es artista la revista de espectáculos "¡Tararí!" se ocupará de tener preferencia por ella, procurando su prosperidad en el arte que cultive y de que posea los contratos más ventajosos posible.

Si aspira a serlo y tiene cualidades para ello se le buscarán contratos y la recomendará con todo interés.

Las damas de honor serán obsequiadas con valiosos regalos y gozarán también de la predilección de esta revista, tomando parte con "Miss ¡Tararí!" en la película y en cuantos festivales se celebren en su honor.

### REUMATISMO - FRACTURAS HERIDAS

Lodos naturales radiactivos de ARNEDILLO (Logroño)

¡DIAMANTE al hielo! Delicioso Bodegas Franco-Españolas

LA SESION MUNICIPAL DE AYER

## La creación de enseñanzas especiales en las escuelas

Ayer, a las seis de la tarde, se reunió el Ayuntamiento en sesión ordinaria bajo la presidencia del alcalde ejerciente, señor Aladrén, y con asistencia de veintitrés concejales.

El secretario ejerciente, señor Ibáñez Papell, dió lectura al acta de la sesión anterior, aprobada unánimemente.

El orden del día fué discutido rápidamente dado su escaso interés.

RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor Uriarte se refirió a la elevación de tarifas solicitada hace unos meses por la Compañía de Tranvías. Lamentó que al rebajar nuevamente las tarifas y alterar las paradas no haya pasado comunicación al Ayuntamiento la Compañía tranviaria, ni solicitado autorización alguna. Pidió que el Ayuntamiento proteste del hecho.

Preguntó el señor Lajusticia al delegado de circulación en qué tramitación se encuentran las solicitudes hechas para el establecimiento de varias líneas de autobuses.

El señor Baselga dió amplias explicaciones, enterándole de que las licencias se hallan pendientes del estudio de un plan general de líneas de auto-ómnibus.

Rogó el señor Orensanz se ceda a perpetuidad el nicho que ocupa actualmente el cadáver del pintor aragonés Barbasán, fallecido en 1924.

También rogó se arregle el pavimento de la calle de San Valero.

Reprodujo el señor Rubio el ruego de que se acondicione el escriptorio del paseo del Ebro y se arreglen las luces de dicho Paseo.

Pidió el señor Carceller se cubra una sima que se abrió hace un par de

meses en la misma zona de la ciudad.

MOCIONES

Presentó una la minoría socialista proponiendo que se consideren obreros municipales fijos a tres individuos omitidos involuntariamente por la Comisión reorganizadora de servicios.

La minoría radical socialista presentó otra en la que propone la creación de las enseñanzas especiales que reseñamos, aplicables a las escuelas municipales, ejercidas por elementos profesionales desinteresadamente.

Las conclusiones de la moción son las siguientes:

1.ª Que se implanten como enseñanzas especiales las siguientes:

- a) Enseñanza de remedios caseiros.
- b) Enseñanza de la asistencia a enfermos.
- c) Maternología.
- d) Higiene.

2.ª Que se autorice a la Comisión de Gobernación para organizar y reglamentar estas enseñanzas, a condición de que no ocasionen gastos en el presupuesto municipal.

3.ª Que se autorice asimismo a la Comisión de Gobernación para elegir los locales que considere más apropiados a los fines que se persiguen.

4.ª Estas enseñanzas se darán a las niñas comprendidas en la edad de 12 a 14 años y a las madres de éstas que deseen concurrir a los cursos.

Aceptáronse ambas mociones, que pasaron a estudio de las Comisiones correspondientes.

La sesión terminó a las siete de la tarde.

# DE ENSEÑANZA

ESCUELAS VACANTES

Para su provisión en la forma que determina la vigente legislación se anuncian las siguientes escuelas vacantes:

Provincia de Logroño.—Alberite, Aguilar del Río Alhama, Aldeanueva de Ebro, Alfaro, Ausejo, Autol, Calahorra, Castañares de Rioja, Cervera del Río Alhama, Cornago, Enciso, Ezcaray, Haro, Herramelluri, Laguna de Cameros, Logroño (sección graduada número 1), Logroño (sección graduada número 5), Logroño (Beneficencia), Munilla, Nájera, Navarrete, Ojocastro, Quel, Rincón de Soto, San Asensio, Torre-cilla de Cameros, Treviana y Tudela.

Serie B): Calahorra, Cervera del Río Alhama (barrio de San Gil), Logroño (secciones graduadas números 2 y 6).

Serie C): Logroño (secciones graduadas números 3 y 7).

Serie D): Logroño (secciones graduadas números 4 y 8).

Vacantes de menos de 501 habitantes que pueden ser solicitadas por maestros del segundo escalafón: Ajamil, Castroviejo, Cabretón, Cervera del Río Alhama, San Antón-Ezcaray, Tirgo, Tobia, Turga-Ezcaray y Villalobar.

Para maestras. — Serie A): Aldeanueva de Ebro, Alcanadre, Alfaro, Alberite, Ausejo, Autol, Berceo, Briones, Castañares de Rioja, Cervera del Río Alhama, Cornago, Enciso, Fuenmayor, Herramelluri, Lagunilla, Navarrete, Quel, Rincón de Soto, San Asensio, Santo Domingo de la Calzada y Torrecilla de Cameros.

Serie B): Alfaro, Cervera del Río Alhama, Quel y Santo Domingo de la Calzada.

Serie C): Cervera del Río Alhama (barrio de San Gil) y Santo Domingo de la Calzada.

Vacantes de menos de 501 habitantes que pueden ser solicitadas por maestras del segundo escalafón: El Cortijo (barrio, Logroño), Foncea, El Horcajo, Lumbreras, Islallana (barrio), Nalda, Valdevegas-Enciso, Valverde (caserio), Cervera del Río Alhama, Barez (barrio, Logroño), Ventas de Baños y Cervera del Río Alhama.

Provincia de Soria.—Maestros.—Serie A): Barcones, Cihuela, Gómarra, Iruecha, Magaña, Pozalmuro, Soria (sección graduada) y Vinuesa, número 2.

Escuelas vacantes de menos de 501 habitantes que pueden ser solicitadas por maestros del segundo escalafón: Abión, Alconaba, Alcubillas de las Peñas, Aldehuela de Periañez, Alentisque, Almarañ, Ambrona, Arbujuelo-Velilla de Medina, Arenillas, Barrio de San Martín, Beltéjar, Canredondo, Castil de Tierra, Cardejón, Cenego-Fuentecambrón, Cirujales, Cubo de la Sierra, Cuevas de Ayllón, Dombellas, Las Fraguas, Fuentelárbol, Guijosa-Eseja de San Marcelino, Ligos-Cuevas de Ayllón, Lodares de Medinaceli-Medinaceli, La Lomeda-Velilla de Medinaceli, Mazalvete-Candilichera, La Macona, Montaves-Huertales, Navalcaballo, Naviales, Osona-Fuente-pinilla, Pozuelo-Carrasosa de Abajo, Rebollosa de Pedro-Montejo de Literas, Renieblas, Sahuquillo de Boinces, Sahuquillo del Campo-Adradas, Segoviela, Cubo de la Sierra, Sepúlveda-Cubo de la Sierra, Fafino, Torremediana-Fredrilla, Torresusomontejo de Liceras, Torrevente, Zayuelas - Fuente Armejil, Valdeagua del Cerro, Valdelavilla-Matasejún, Valdemoro, Valtajeros, Villar de Marja y Villaseca-Somera.

## FIESTAS Y VELADAS

### SOLEMNE DISTRIBUCION DE PREMIOS EN LAS ESCUELAS CATOLICAS DE OBREROS

Mañana, domingo, tendrá lugar el solemne acto de entregar los premios y diplomas a los alumnos que más se han distinguido, durante el pasado curso, en las Escuelas nocturna y diurna del Patronato Católico de la calle de Fuenclara.

Dará principio la fiesta a las seis de la tarde y se celebrará conforme al siguiente programa:

- 1.ª Sinfonía.
- 2.ª Resumen del curso, por el señor director de las Escuelas.
- 3.ª Distribución de premios y diplomas.
- 4.ª Discurso por don Román Izuzquiza, presidente del Patronato.
- 5.ª El "Cuadro de Antiguos Alumnos" representará la comedia, en un acto y en verso, original de César Gginacoí, titulada "Barro y Cristal".

Reparto: Antón, señor Pueyo; Juan, señor Ortín (M); Enrique, señor Ortín (P); Marqués, señor Monteguado; Tomás, señor Guillén; Daniel, señor Fernández.

Los alumnos premiados y todos los



que pertenecen a la Asociación de Antiguos Alumnos podrán recoger las invitaciones para este acto hoy, sábado, de siete a nueve de la noche.

**HOGAR RIOJANO**

Hoy, sábado, a las diez y media de la noche, celebrará esta entidad una selecta velada lírica-cantable a cargo de los notables artistas profesionales del teatro señorita Marina Alonso (tiple) y don José B. Orti (baritono), acompañados por el trío Ralip (piano, violín y violoncello), los cuales interpretarán lo más selecto de su extenso repertorio, cuyo programa se encuentra en la tablilla de anuncios de la Sociedad.

Lo que se pone en conocimiento de los señores socios. Terminará la velada con un gran baile familiar.

**UNA VERBENA EN EL CLUB TAURINO**

Para festejar a las distinguidas señoritas que se honran llamándose Carmen, esta noche, a las diez, tendrá lugar en el domicilio social de esta entidad una extraordinaria verbena, en la que serán obsequiadas con bonitos e interesantes regalos, que serán entregados mediante un ingenioso sorteo.

La Comisión organizadora prepara algunas atracciones y esparcimientos propios de esta clase de actos sociales, que seguramente serán secundados por el elemento femenino, tan selecto y distinguido, con que suele verse embellecido los salones de la entidad taurina.

**LOS BARRIOS DE CONDE ARANDA Y DELICIAS**

**Importante asamblea para gestionar urgentes mejoras**

Hace unos días dimos cuenta de una reunión a la que habían asistido representantes de los barrios de Conde Aranda y Delicias, reunión en la que se acordó celebrar una magna asamblea de vecinos para acordar en definitiva las gestiones que hayan de hacerse en beneficio de los barrios allí representados.

Los organizadores han actuado con tanto interés que mañana, domingo, a las diez y media de la mañana, y en el domicilio social del Casino de Alianza Republicana de las Delicias, sito en la calle de Aragón, núm. 1, tendrá lugar la anunciada asamblea. No dudamos que los vecinos de ambas barriadas se sumarán como un solo hombre a cuantos acuerdos se tomen en tan importante reunión en beneficio de los barrios de Conde de Aranda y Delicias.

**CONVOCATORIA**

Nos ruegan la publicación de esta nota:

"Propietarios, industriales y vecinos de la calle Conde Aranda y barrios de las Delicias: Se os convoca a una asamblea magna que tendrá lugar mañana, domingo, en el salón-teatro del Círculo de las Delicias, calle de Aragón, 1 (Delicias), a las diez en punto de la mañana, para tratar de asuntos importantísimos relacionados con la calle.

Propietarios: Vuestros más vitales intereses se van a tratar en esta asamblea; acudid a defender vuestros derechos.

Industriales: La vida próspera de vuestros negocios se ventilará en esta asamblea; asistid con puntualidad.

Vecinos: Vuestra presencia en esta asamblea es inexcusable, pues de vuestro apoyo depende la terminación total de la calle para antes del mes de octubre.

A esta asamblea asistirá una representación del Excmo. Ayuntamiento, para que sea portavoz de nuestras aspiraciones.

La Comisión organizadora espera que como buenos vecinos y mejores ciudadanos acudáis a cooperar para conseguir las mejoras que con tanta justicia vamos a pedir".

**SALDUBA HOY**

- Tortilla Champignons . . . 2'00
- Zarzuela de pescado . . . 3'00
- Helado-Block Salduba . . . 1'50

Exitos creciente del **SEXTETO MADRID** Mañana, domingo, gran concierto en el aperitivo

**Crónicas de la Vuelta Ciclista a Francia**

**Crónicas de la Vuelta Ciclista a Francia**

Pau aparece envuelta en tinieblas. Cuando a las cinco de la mañana nos tiramos de la cama nos encontramos con una ciudad envuelta por la lluvia e iluminada con los relámpagos de una gran tormenta. Nada más que esto hacía falta para poner a prueba a estos muchachos que han de coronar los montes del Pirineo. Se respira nieve en este profundo valle cercado por majestuosas montañas.

Todos los excursionistas nos aprestamos a la defensa personal contra la inclemencia del tiempo para atravesar el Aubisque y el Tourmalet en un recorrido de 229 kilómetros que separan Pau de Luchón.

A las siete de la mañana se da la salida a los corredores entre un público numeroso que acude a despedirlos a pesar de la lluvia cerrada. El ambiente es de lucha. Los corredores famosos en escalar montañas se aprestan a defender su fama. Los "mejores puestos" quieren a toda costa conservarlos. Uno y otros habrán de demostrar su clase.

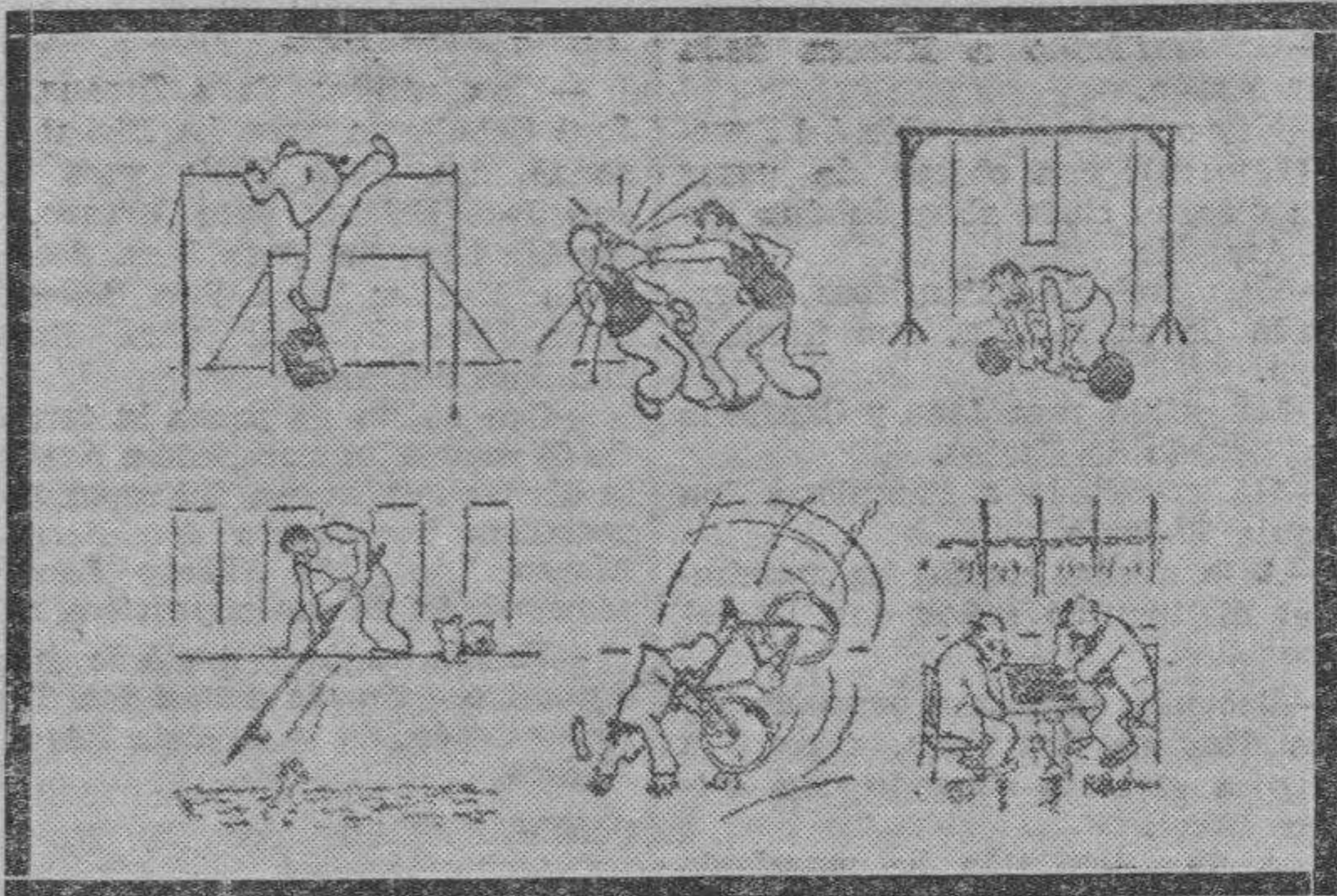
Trueba sale decidido a luchar. Desde salida ocupa el primer puesto y lo defiende bravamente. Después de Aguas Buenas se inicia la subida del Aubisque, con sus 1.714 metros de altura. Benoit Faure y Archambaud se codean con Trueba, pero éste fuerza aún más la marcha. Detrás de ellos marchan Pesenti, el italiano, y Thierbarch, el alemán. La lucha es enconada y el público escaso que la contempla se halla entusiasmado, y Trueba es muy aplaudido. Esta subida al Aubisque se disputa con todo tesón y de ella, bajo un temporal formidable de lluvia, sale triunfador el español, que llega a lo alto del monte con dos minutos de ventaja sobre sus inmediatos seguidores, Benoit Faure, Barral y Pesenti.

La bajada del monte es temeraria. Hay que ver aquel plano inclinado convertido en barrizal, sirviendo de pista a unos hombres que, metiendo la cabeza en el manillar, se echan materialmente a rodar. Para dar idea de lo que era aquello, basta decir que los automóviles que hacen el recorrido en su mayoría no se atreven a escalar el monte, y dan un rodeo para unirse más tarde a los pelotones. En todo este recorrido Trueba se ha consagrado como formidable "grimpeur". Estamos esperanzados de que Vicentillo llegue a ganar una etapa solamente ganada en cierta ocasión por Salvador Cardona.

Por el aprovisionamiento de Argeles llega aún el primero Vicente Trueba, seguido a un minuto de Zanzi y Thierbarch. Los pinchazos se suceden y las caídas son frecuentes. Los camiones de utensilios de repuesto agotan sus existencias. Numerosos apuros pasan managers y corredores. Es una etapa accidentada y emocionante. A todo tren, apenas se producen grupos y todos avanzan encarnizadamente. Nos llama la atención Mauclair, que luce un "maillot" completamente nuevo y que parece impermeable a la lluvia, resistiéndose a desmerecer con la lluvia. Lleva la marca "Magaly". Preguntamos a Mauclair y nos dice que es una marca regional cuyo patrón es él mismo. A su vez es cliente, fabricante, director deportivo y corredor.

Por Luz-Saint-Sauveur todavía marcha Trueba en cabeza, seguido de los rivales citados anteriormente, pero un pinchazo le hace retrasar unos puestos y de esta forma le pasan Camusso y Benoit Faure, con el que lleva entablado un duelo a muerte. Poco después les alcanza de nuevo. Va derecho a llegar el primero a Luchón, pero la desgracia le persigue. No ha sido ahora pinchazo, ni caída, ha sido un automóvil que le ha estropeado la carrera. El coche, imprudente, se acercó tanto a Trueba, que le atropelló, derribándole al suelo y causándole desperfectos que le hicieron perder un tiempo precioso, que aprovecharon otros ciclistas para adelantarle en medio de la mayor rabia del español. A partir de este momento pierde terreno, aunque no el contacto con los grupos de cabeza.

Por Bagnères-de-Bigorre pasa el primero Camusso, seguido de Benoit Faure y después Gestri, Pesenti, que dobla su esfuerzo; Stoepele, Archambaud, etc. Por el alto del Tourmalet,



—¿No me lo queréis creer? Pues yo fui campeón del salto, del boxeo, de las pesas, de la natación, de la velocidad... (Si ahora persigo el campeonato de ajedrez...)

en el que desarrolla una lucha titánica con la lluvia, el barrizal del camino y con los rivales que no ceden un pamo de terreno. Pesenti y Benoit Faure van ya decididamente en cabeza.

A Di Paco está a punto de costarle un disgusto su galantería. No se puede ser corredor y gentil con las damas. Ha sido amonestado por el manager del equipo a causa de que no seguía la carrera con la debida atención, llegando incluso a abandonar a sus compañeros. Una bella oficial viajaba en uno de los coches oficiales y el italiano tenía más interés en la dama que en la carrera.

Faltan pocos kilómetros para la meta y la marcha se hace endiablada, destacando Pesenti en este "sprint" final, que llega a la meta el primero entre los aplausos de los aficionados que en gran número esperan.

La carrera ha sido de las mejores que hemos conocido: emocionante por todos los conceptos. La dura lucha sostenida, el tiempo, el lugar, todo, ha dejado en nosotros un recuerdo impresionante.

Al finalizar la etapa hemos demostrado a otros compañeros lo acertados que estábamos al venir afirmando que los italianos no se resignarían a permanecer siempre en puestos relegados. Tienen fama los italianos de buenos alpinistas y en esta ocasión habían de demostrarlo. Así ha sido. No solamente Pesenti ha logrado el mejor puesto, sino que sus compañeros se han colocado en excelente lugar. En la clasificación general han subido muchos puestos. Los alemanes, aunque han demostrado su clase, no se han confirmado como montañistas. Benoit Faure ha estado hecho un coloso. Y de nuestro Trueba

puede decirse que ha hecho su mejor carrera. Si no hubiera sido por el atropello y el pinchazo, seguramente pudiéramos contar con un ganador de etapas entre el único español de la vuelta. De todas formas, ha mejorado unos 14 puestos en la clasificación general y ha ganado un puñado de francos por primas.

Y mañana, descanso. Después, a Perpignan, buena etapa, que también resultará interesante. Y pronto, a señalar el vencedor, entre los que Leduq tiene muchos partidarios.

**Prueba ciclista "Lorient"**

La Sección Ciclista del Zaragoza F. C. está trabajando activamente en la organización de esta carrera por carretera que será libre para todas las categorías y que patrocinará el entusiasta industrial de esta plaza don Germán Lorient, no dudando ha de ser la más interesante de las que hasta el momento se han celebrado en nuestra región.

Oportunamente iremos dando noticias de la marcha de la organización, así como del recorrido en el que ha de desarrollarse esta carrera.

Como ya tenemos anunciado, mañana, domingo, se celebrará una interesantísima reunión ciclista en el velódromo de Torro, en la que además de participar los hermanos Catalán en una carrera tras moto y en otras varias pruebas, se correrá por los mejores corredores de tercera categoría y neófitos una carrera de "una hora a la americana" y el reto que tienen pendiente los corredores Figuer y Ferrer.

No dudamos que se llenará el velódromo, dada la gran importancia de las pruebas.

**EN FUENDETTODOS**

**Entrega de una bandera a la Benemérita**



FUENDETTODOS. — Se ha celebrado con gran solemnidad la entrega de una bandera y homenaje a la Guardia civil. En la foto aparece la bella madrina de la nueva enseña, señorita Pabla Lucientes Subias, rodeada de su corte de honor poco antes de hacer la entrega. (Foto. M. Lon)

**EN SANTA ISABEL**

**Un mozo hiere a un vecino de una pedrada**

En el barrio de Santa Isabel José Herrero Rodríguez, de 19 años, estafador, que estaba un poco alumbado, tiró una piedra a Francisco Cayetano Concepción.

Le causó una herida de ocho centímetros de extensión, que le curó el médico don Félix Ruiz.

El agresor fué detenido por la Guardia civil del puesto de Movera y puesto a disposición de la autoridad judicial.

**LA VIDA EN HUESCA**

**FIESTAS DE SAN LORENZO**

Programa oficial de los actos que se celebrarán con ocasión de las fiestas populares de San Lorenzo durante los días 9 al 14 de agosto del corriente año:

Día 9.—A las doce de la mañana volteo de campanas y disparo de bombas y chupinazos. La comparsa de gigantes y cabezudos y la notable banda del regimiento número 20 recorrerán las calles más importantes de la ciudad, interpretando alegres pasacalles.

A las diez y media de la noche concierto por la mencionada banda

en la plaza de San Lorenzo. Seguidamente una nutrida rondalla cantará jotas en dicho lugar y en las principales calles y plazas de la ciudad.

Día 10.—A las ocho de la mañana, disparo de bombas y morteros. La banda militar y la de cornetas y tambores del regimiento número 20 interpretarán alegres dianas.

A las nueve la tradicional procesión recorrerá las calles de costumbre seguida de los típicos danzantes oscenses. En la Basílica de San Lorenzo se celebrará solemne función religiosa. Durante esta festividad los danzantes, acompañados de una brillante banda, ejecutarán las danzas de ritual.

A las once de la mañana grandes partidos de pelota, a mano y pala, en el Frontón Jai-Alai, correspondientes al torneo regional. La banda de música del regimiento, a las doce y media, dará un concierto en la calle de Vaga Armijo.

A las cinco de la tarde se lidiarán seis toros de la acreditada ganadería de la testamentaria de don Jacinto Zaldueño por los renombrados diestros Cayetano Ordóñez "Niño de la Palma", Vicente Barrera y Antonio García "Maravillas", con sus correspondientes cuadrillas.

A las diez de la noche, en la Avenida de la Libertad, se quemará una gran colección de fuegos de artificio del señor Sanz. Amenizará el espectáculo la banda del regimiento de Infantería número 20.

A las once de la noche, en la plaza de toros, tendrá lugar una extraordinaria velada de boxeo, en la cual participarán púgiles nacionales y extranjeros de fama mundial.

Día 11.—A las ocho, disparo de bombas, chupinazos y alegres dianas.

A las nueve, Fiesta del Mercado, adjudicándose valiosos premios a los mejores puestos de flores y frutas del país y a los carros mejor engalanados.

A las once en punto, en la plaza de toros, inauguración del IV Concurso provincial de ganados organizado por el excelentísimo Ayuntamiento y con la cooperación del Estado, Diputación provincial, Cámara de Comercio e Industria, Cámara de la Propiedad Urbana, Asociación de Labradores y Ganaderos del Alto Aragón y Asociación Patronal Oscense, en el que se concederán grandes premios en metálico, de acuerdo con las bases aprobadas.

A las doce y media concierto por la banda militar de Huesca, en los Porches de Vega Armijo.

A las tres de la tarde gran partido de fútbol en el campo de Villa Isabel.

A las cinco en punto de la tarde, en la plaza de toros, presentación del espectáculo hispano-americano, de gran atracción, "El Rodeo".

A las diez y media de la noche, Fiesta de la Jota, verbena popular y concierto por la banda militar en el Parque de Miguel Servet, profusamente iluminado.

Día 12.—A la misma hora que en días anteriores, dianas, bombas y morteros.

A las diez de la mañana, en la plaza de toros, se constituirá el Jurado nombrado para la calificación del ganado presentado al concurso.

A las doce y media concierto en los Porches de Vega Armijo, por la banda del regimiento número 20.

A las cinco de la tarde, en la plaza de toros, festival cómico-taurino-musical a cargo de la notable banda cómico-lírica-taurina "Los de Aragón".

A las siete y media de la tarde gran concurso de escaparates, adjudicándose valiosos premios por un Jurado competente.

A las diez y media de la noche una gran colección de fuegos artificiales será quemada por el pirotécnico señor Sanz en el paseo de la Estación. Amenizará este espectáculo la banda del regimiento número 20.

Día 13.—A la misma hora que en días anteriores, bombas, morteros y dianas.

A las diez de la mañana, en la plaza de la República, se efectuará la presentación de las bandas que concurrirán al II Concurso anunciado, recorriendo seguidamente las principales calles de la población.

A las once horas, por el Jurado nombrado al efecto, se procederá a dar lectura al fallo dictado en el concurso provincial de ganados; a continuación desfilarán, a presencia de las autoridades, los ejemplares calificados, y en la terraza del Círculo Oscense se entregarán los diplomas y premios otorgados.



A las cinco de la tarde, en la plaza de toros, tendrá lugar el II Concurso regional de bandas civiles...

A las diez de la noche, en la Avenida del General Vives, calle de Zaragoza y Porches de Vega Armijo...

Día 14.—A las ocho, disparo de bombas y chupinazos y alegres dianas.

A las nueve de la mañana gran carrera ciclista, en la que se adjudicarán numerosos premios...

A las doce de la mañana, en los Porches de Vega Armijo, gran concierto por una notable banda de música.

A las cinco de la tarde se celebrará en la plaza de toros una gran fiesta de cantos regionales.

A las diez y media de la noche gran retreta militar, en la que figurará una carroza engalanada...

Dicha columna está formada por un grupo escultórico decorado por bronce y mármol, obra del escultor Virgilio Garrán.

Notas importantes.—En los edificios públicos lucirán magníficas iluminaciones.

En los teatros Odeón y Olimpia actuarán durante la temporada de fiestas renombradas Compañías teatrales.

En la plaza de toros actuará durante las noches de los días 11 al 15 una gran Compañía de Circo integrada por números de mundial celebridad.

Circulación libre por los edificios donde están situados los monumentos artísticos de la población.

La oficina de información municipal, situada en los Porches de Vega Armijo, con servicio permanente, facilitará cuantos detalles se soliciten referentes a los concursos y toda clase de festejos.

Huesca, julio de 1932.—La Comisión.

Centros y sociedades

COLEGIO OFICIAL DE ODONTOLOGOS DE LA SEXTA REGION

Esta entidad celebró en el día de ayer Junta general extraordinaria, tomándose en ella interesantes acuerdos respecto al funcionamiento de consultas gratuitas y policlinicas.

Se dió cuenta del resultado de la asamblea general odontológica celebrada recientemente en Madrid, que actuó adscrita a la de Clases Sanitarias.

Asimismo quedaron nombradas dos comisiones: una para actuar contra el intrusismo, verdadera plaga de la profesión odontológica, y otra que se encargará de mantener una constante relación entre los colegiados.

Por último se hizo entrega de un valioso pergamino al presidente del Consejo General de Colegios Oficiales de Odontólogos, don Laureano Mariscal, como homenaje a su acertada actuación cuando estuvo al frente del Colegio de la sexta región, y por su labor para obtener la colegiación oficial obligatoria.

Al acto, que constituyó una expresión de fraternidad profesional, habían enviado su adhesión todos los Colegios de España, reconocidos a la eficaz gestión y a la valía de tan distinguido compañero.

CENTRO "HELIOS"

Mañana, domingo, 17 del actual, a las once de la mañana, en el Centro Naturista "Helios" dará el doctor Tafoní Sarti una conferencia sobre "Educación física; peligros de la misma y manera de evitarlos".

Seguridad y Vigilancia

ASCENSO A INSPECTOR

Ha sido ascendido a inspector de segunda clase del Cuerpo de Vigilancia don Agapito Martínez, competente funcionario de esta Comisaría.

A la vez ha sido destinado como jefe de Policía a Melilla.

DE LA VIDA EN SOCIEDAD

VIAJES

Ha regresado de Toledo, después de haber obtenido el grado de teniente de Infantería, el joven don José Marzo Mediano.

Ha marchado a Huesca doña Pilar Mazón.

Hoy marcha a Aragüés del Puerto (Huesca), con objeto de pasar unos días, el culto abogado don Felipe Aragüés.

Ha marchado a Panticosa, acompañado de su familia, don Gonzalo Pueyo.

Ha salido para Jaca y Canfranc don Ricardo de Castro.

Ha marchado a Pamplona don Joaquín Pallarés.

A la misma ciudad ha marchado el distinguido señor don Daniel Goicoechea.

Después de haber permanecido unos días en Pamplona, regresó a Zaragoza el culto abogado don Salvador Miret.

San Sebastián ha marchado la encantadora señorita Maruja Deza.

Marchó a Fitero la distinguida señora doña Pascuala Fornés, viuda de Perales.

Ha salido para Fabara don Alejandro Madiavilla.

Ha marchado a sus fincas de Alcañiz la señora viuda de Palos, acompañada de sus hijos.

A la Vega de Pas han marchado la señora viuda de Pelayo e hijos.

Ha salido para Madrid y Alcoy nuestro querido compañero en la Prensa don Enrique García Albers.

Ha regresado de Santander nuestro querido amigo el colaborador de

LA VOZ DE ARAGON don Fernando Mora.

Regresó de Coimbra, después de asistir al Congreso Médico, recientemente celebrado, el doctor don Rafael Fernández.

Han salido: Para Zarauz, don José Cebollero; para La Bisbal (Gerona), don José Gall; para Jaca, don José Ibáñez; para Mianos, don Nicolás Lacasta; para Jaca, don Antonio Martín; para San Sebastián, doña Julia Paraíso; para Burgos, don José Serrano.

Con objeto de pasar la temporada de verano ha marchado a Arañones la distinguida esposa del reputado especialista zaragozano don Fernando Alonso Lej, doña Danny Lascazas, acompañada de sus simpáticos niños.

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro estimado amigo don Tomás Reyes Senén, de la Agencia Reyes, de Madrid.

ONOMASTICAS

Hoy, festividad de Nuestra Señora del Carmen, celebran su onomástica, entre otras, las distinguidas señoras doña Carmen Navarro Lambán, doña Carmen Albalá, doña Carmen Pérez Hernández, doña Carmen Fernández Espinosa, doña Carmen Gimeno Riera, doña Carmen Goldoni, viuda de Andrés, doña Carmen Valero de Bernabé de Pílon, doña Carmen Minuesa, viuda de Gaviria, doña Carmen Dihins de García Burriel, doña Carmen Terre de Moncasi, doña Carmen Bermúdez (viuda de Cabeza), doña Carmen Moraleda de Muniesa, doña Carmen Español (viuda de Lizabe).

Las bellísimas señoritas de Lostao, Calero, Melendo, Camps, Gil Villama-

na Pérez Galindo, Gimeno, Martínez, Arana, Monteagudo, Abadía, Berges, Llamas, Repollés, Asín, Gasca, Vergara, Bolea, Cabeza, Bermúdez, Larrica, Garriá, Guñu, Echevarría, Alconchel, Cenozo, Roumier, Sist, Serrano, Blesa, Cuadra, Monterde, Quintana, Bayo, Duplá, Esponera, Navascués, Sin, Sarrao, Ugarte, Beisti...

Y los señores don Carmelo Coromina, don Carmelo Zaldívar, don Carmelo Serrano, don Carmelo Larraz, don Carmelo Hernández, don Carmelo Arnaldes, don Carmelo Nicolau, don Carmelo Sánchez, don Carmelo Recalde, Carmelo Bacarizo, Carmelo Briz...

A todos les enviamos desde estas columnas nuestra más efusiva felicitación.

FELIZMENTE OPERADO

En el Sanatorio del doctor Pérez Serrano ha sido operado con gran éxito don Silvestre Díaz de Tuesta.

LA VIDA EN TERUEL

LLAMADA URGENTE

Llamado urgentemente por teléfono por el jefe de la minoría, ha marchado a Madrid en automóvil el diputado radical por esta provincia don José Borrajo.

FALLECIMIENTO DE UN MEDICO

A los 85 años de edad ha fallecido el decano de los médicos teruelenses don Roberto Gómez Cordobés.

Los actos de funeral y traslado de restos a la mansión eterna han sido

demostraciones del sentimiento que en Teruel ha producido el fallecimiento del señor Gómez Cordobés.

FRONTON Y PLAZA DE TOROS

El concejal radical don José María Rivera, en la sesión de ayer celebrada por el Ayuntamiento, solicitó de la Comisión de Fomento que con la brevedad posible ordene al arquitecto haga proyecto y presupuesto de frontón y plaza de toros, en la confianza de que no ha de faltar quien vaya a su construcción y como consecuencia sea una solución el venidero invierno para el elemento obrero, que encontrará trabajo.

El público acogió la propuesta con viva simpatía.

MUCHOS VERANEANTES

Aun cuando realmente el verano no ha hecho su entrada más que de nombre, el pintoresco y saludable pueblecito de Bronchales, situado en la sierra de Albarracín, hállase concurrenciadísimo de veraneantes que realizan su vida al amor de la lumbre.

¡Una verdadera delicia!

SOCIEDAD

Con el fin de pasar una buena temporada con sus hijos, ha llegado con su distinguida esposa, doña Angustias Pareja, el expresidente de la Diputación provincial de Cuenca, notable abogado, don Evaristo Pareja. — CANO.

COTIZACION DEL DIA

BANCO ZARAGOZANO

COSO, números 47 y 49

DIA 15 DE JULIO DE 1932

Table with columns: VALORES, Cambios. Lists various financial values and exchange rates.

ACCIONES

Table listing various stocks and their prices, including Eléctricas Reunidas, Salto del Huerva, etc.

OBLIGACIONES

Table listing various bonds and their prices, including Eléctricas Reunidas, Tranvías de Zaragoza, etc.

MONEDA EXTRANJERA

Table listing foreign currency exchange rates for Paris, London, Berlin, etc.

RESTAURANT

LAS PALMERAS

GUIA MEDICA

FARMACIAS de GUARDIA en la presente semana

FARMACIA DE RIVED Y CHOLIZ

D. JAIME I, número 21.—Teléfonos 28-12 y 29-73

ABIERTA DIA Y NOCHE

VIDAL.—Avda. Madrid, 137 dpdo. LARENA.—Portillo, 2 (abierta). VIUDA DE MONTIS.—Alfonso I, 40.

GARCIA.—Coso, 124. AUBA.—Cerdán, 45 (abierta). VDA. VILLAUMBROSIA.—Democracia, 89.

DE LUCA.—Paseo Pamplona, 13. LOSCERTALES.—P. Santa María. LUÑO.—Avda. Valencia, 226 dpdo. DEL RIO.—Camino San José, 1.

CASA DE SOCORRO: Coso, número 143 -- Teléfono 39-15

GARGANTA, NARIZ Y OIDO

Dr. ALONSO LEJ

Profesor de la Facultad de Medicina

ALFONSO I, número 21, principal (Entrada, Torre Nueva, 44)

Dr. JOSE DUERTO

Consulta de 12 a 2 y de 5 a 7

CALLE DEL COSO, número 95

ANALISIS CLINICOS

Dr. de G. Rocasolano Turmo

Vacunoterapia y Análisis Clínicos. Tratamiento eficaz y rápido de forúnculos y supuraciones rebeldes.

Consultas de 8 a 6 PASEO SAGASTA, 26 cuadruplicado Teléfono 43-48

CORAZON, PULMONES, RAYOS X

Dr. LOPEZ BUERA

Consulta: 12 a 1 y 4 a 6

CALLE DEL COSO, número 47

MEDICINA INTERNA

RUIZ MOSSO

Medicina general

CALLE DE COSTA, número 14

Consultas de 3 a 5

ENFERMEDADES DE LA MUJER

G. SORIANO PEREZ

Partos. — Rayos X. — Diatermia. Electricidad médica y Sol de altura

Consultas de 8 a 9

CERDAN, 38. — Teléfono 39-54

NINIOS

DOCTOR PEREZ ALBERT

Enfermedades de los niños

Rayos X

Consulta de 11 a 1 y 3 a 5

ALFONSO I, 28. — Teléfono 26-23

DISPONIBLE

PIEL Y VIAS URINARIAS

Dr. LAMBAN FALCON

Especialidad de la piel

Consulta de 12 a 1 y de 3 a 5

COSO, 132 duplicado

CLINICA MURO

Sifilis. Venéreo-Matriz. Impotencia

Consulta de 11 a 2 y 6 a 9

MARTIRES, 16, pral.—Teléf. 17-87

MENTALES Y NERVIOSAS

Dr. LEGA RIOS

Electricidad médica

Consulta de 2 a 6.—COSO, 10, 8.

ODONTOLOGOS

Dr. MUNDI

Médico dentista

Consulta de 10 a 1 y 3 a 7

COSO, 8, entrel. (frente Audiencia)

JUAN CASTEJON

Consulta de 11 a 1 y 4 a 7

P. del PILAR, 26 (esquina Alfonso I)



**LAS OBRAS DEL PILAR**

Doña J. de O, viuda de P., 1.000 pesetas; cepillo del Pilar. Virgen Santísima del Pilar, protegédme y alcanzadme una buena muerte, 500; doña Juana Gajarde, viuda de Turmo, en acción de gracias, 100; don Pascual Laín, 25; cupón amortizable 5 por 100, 4'85; doña Dolores Arrieta, viuda de Barruero, 100; don José Esteban, 5; un andaluz, 25.

Diócesis de Tarazona (parroquia de Vera de Moncayo).—Eugenio Villalba, 5 pesetas; Manuel Galindo, 5; don Isaias Villalba, 5; don Donato Bernia, 5; don Amadeo Villalba, 5; don Alejandro Ballesta, 5; don Aniceto Gil, 5; don Dionisio Pérez, 5; don Teodoro Embid, 5; don Crispín Lapuente, 5; varios devotos, 76'15.

Cepillo del Pilar, 400 pesetas. Parroquia de Undués de Lerda: doña Josefa Ortiz, 2 pesetas; doña Cirila Longás, 1; don Felipe Arbués, 1; doña Dolores Ortiz, 1; doña Petra Maiferra, 1; niño Sanitos Ortiz, 2; doña Indalecia Fernández, 1'25; doña Nicasia Pérez, 1; doña Valentina García, 1; don Crescencio Salta, 2; doña Simona Negrete, 1; doña Faustina Elarre, 1; doña Eusebia Primicia, 0'50; una devota de la Virgen, 2; doña Josefa Arbuniés, 1; doña Basilisa Jiménez, 1'75; doña Concepción Paules, 1; doña Nieves García, 1; doña Francisca García, 1; doña Andresa Uriz, 1; doña Valentina Martínez, 2; doña Serafina Roncalés, 1; doña Pabla Biel, 2; doña Eduvigis Polite, 1; doña Isabel Reina, 1; doña Lamberta Arbués, 1; doña Máxima Rodrigo, 0'50; don Juan Miguel Longás, 1; don Francisco Biel, 3; doña Matilde Marco, 2; doña Manuela Sánchez, 0'25; don Martín Elarre, 2; doña Valentina Pelegrín, 0'50; doña Trinidad Jiménez, 1; doña Melchora Ruesta, 2; doña Cándida Jiménez, 1'50; doña Escolástica Jiménez, 5; doña Rafaela Bueno, 1; don Bonifacio Longás, 1'50; doña Inocencia Levanoz, 1; doña Gregoria Jiménez, 1; doña Eustaquia Pemán, 1.

Corte de Honor, de Soria.— Doña Pilar Rubio de Guisande, 5; doña Celedonia Lacalle, 5; señorita Pilar Amézua, 5; doña Isabel González de Marco, 10; doña Feliciano García de Iñiguez, 10; señorita Teresa Javierre, 10; doña Juana Oncins, 5; doña Pilar Criado, 15; doña Manuela Gaspar, 5; doña Matilde Guillén de Borque, 25; doña Pilar Alvarez, 50; una devota, 2; doña Petra Morte, 1; doña Patrocinio Alonso, 1; doña Teófila Gil, 5; señorita Leonor Sanz, 2; doña Jesús del Olmo de Ibarra, 5; doña Manuela García de Morales, 10; doña Josefa Morales, 1.

Sacristía de la Santa Capilla.— J. M., por sus padres, una moneda de oro de 21 y cuartillo, 11'30; J. S., 15; unas devotas, 7; una madre, agradecida a favores, 100; una persona devota, agradecida, 50; doña Trinidad Abad (segunda vez), 5; C. L. A. M., familia devota, dos monedas oro de 20 pesetas cada una, 90'40; doña María Victoria Guirlar, 5; don Mariano Ruiz A., 25; don Pedro Morell, 8; doña Casilda Alonso, 4; doña Laura Rodríguez, 100; una devota, 10; J. F., devoto de la Virgen, 50; don E. S. A., 100. Semanario "El Pilar": un viajante, 2; una familia devota, 12; doña Ramona Barrachina, 25; doña Esperanza Cañada y hermanos, 10; don Juan Manuel Lerín, 50; doña A. S., por su esposo, 25; doña Estefanía Clemente, Barcelona, 3'50; don Domingo de Guzmán de la Calle, 15.

Parroquia de Undués de Lerda.— Doña Emeteria Arbuniés, 1 peseta; doña Lucía Polite, 0'40; doña Elena García, 0'50; doña Francisca Gerriz, 0'35; doña Juana Gracia, 5; doña Dominica Salvo, 1'50; don Mariano Blaria, 2; doña Rafaela Arbea, 2; doña Agustina Pérez, 1'25; doña María del Pilar Ruesta, 1'25; doña Máxima Marco, 2; doña María Ortiz, 1; doña Pascuala Sánchez, 1; doña Antonia Bartolomé, 1; un desconocido, 25; don Elías Uspegui, 5; señor cura párroco, moneda de oro de 20 pesetas, 45'20.

Parroquia de Sabináigo.— Don Cándido Ortiz, presbítero, 20 pesetas; doña Esperanza Aloras, 2; doña Carmen Ortiz, 2; niña Cándida Alasuey, 1; familia de doña María Sánchez, 2; familia de doña Rosalía Carcana, una moneda de 20 francos oro, 45'20.

Sacristía de la Santa Capilla: don Eliseo Díez y familia, 1.000 pesetas; don José Sanz, 1.000; señorita Pilar Sáinz, 250.

**El doctor chino ocultista Fu Chau Fa**

**UN GRAN HISPANOFILO**

En las vidrieras de Espasa-Calpe, un cartel; mejor un cuadro sinóptico da algo misterioso y mágico que nos atrae como la luz a las mariposas.

"Camino natural de los humanos". Autor, Fu Chau Fa. Cuadro de profecía. La ciencia del pasado, del presente y del porvenir.

Orlado de caracteres chinos, en negro y rojo, grandes unos, pequeños otros, decorativos todos, campean en él algunas leyendas en castellano:

"La palabra de Fu Chau Fa evidencia la ignorancia de la humanidad, con los siguientes cablegramas que afirmo jamás podrá contestar: Lima, 23 de octubre de 1925. — Liga Naciones. Ginebra. — ¿Trátase intereses humanidad, o nacionales solamente?... ¿Humanidad sólo interesa alimentación e idioma universal! Acuerdos Liga falsos. Acuse recibo. — Ginebra (Suiza). Pido que la Conferencia se sirva contestar a estas preguntas:

1.ª Los países que impiden la libre emigración, ¿son civilizados o salvajes?

2.ª Una raza o nación, ¿cómo debe mostrar su superioridad: mediante el plomo o la pluma?

3.ª ¿Cuántas y cuáles naciones deben integrar una Conferencia para que ésta se llame internacional?

4.ª ¿Qué interés tiene el periodismo: meramente comercial o intelectual?"

¡Caramba con Fu Chau Fa! ¿Quién será este Fu Chau Fa?

Y pocos días después, como por arte de magia, de una manera casi providencial, nos llega una tarjeta con lo siguiente:

"Dr. Fu Chau Fa.—Escritor Ocultista. Hijo de la casualidad en la tierra China. Fundador de la verdadera felicidad eterna. Famoso director de "La tinta China" en Bogotá, República de Colombia. Director propietario de "La Vida", diario civilizador. Lima, Perú. Autor de la obra "Única salvación del mundo entero" y autor profético de "La ciencia del pasado, del presente y futuro en el cuadro titulado "Camino natural de los humanos".

Como se ve, la tarjetita no tiene desperdicio. Al dorso, más caracteres chinos. Fu Chau Fa era el Oriente que se nos presentaba de cara, en nuestro propio país y a pocos metros de nuestra humilde persona. Aquella casualidad de la cual él es hijo de la tierra China, nos abocaba a una presentación. Y en su busca fuimos, o, mejor dicho, fuimos en nuestra busca mutuamente en un moderno café de la Gran Vía. Y veréis cómo fue la entrevista. Después de haber conocido y tratado muchos chinos en algunos países en donde abundan esperábamos hallar al personaje enigmático que eternamente nos ofrecen la realidad y la novela de común acuerdo. Pero ¡qué val O Fu Chau Fa es en efecto el "Fundador de la verdadera felicidad eterna", o de lo contrario no tiene explicación ni precedente su simpatía y locuacidad de occidental. Bajito, menudo, de edad indefinible, simpáticamente feo, apasionado y vivaz, tocado con un sombrero hongo que desconoce las estaciones, Fu Chau Fa, a pesar de sus viajes, de su larga permanencia en países de habla española y de la inteligencia prodigiosa de que al momento da pruebas, se expresa en el castellano balbuciente de todos sus compatriotas, ya sean éstos doctores o vendedores modestos de bisutería ambulante.

Pero como charla mucho y muy inspiradamente, nuestra conversación acaba por parecerse a la escritura china, puesto que cada palabra, más que expresión de un concepto, es un garabato abstracto y monosilábico lleno de simbolismo e ideografía.

¡Simpático doctor, a quien parece que conocemos de siempre! Sí; él es un ocultista, pero, según afir-

ma, no un ocultista como la gente entiende a los ocultistas. Ocultismo es averiguar, ver, presentir, dilucidar el sentido oculto de la vida vulgar y corriente. El por qué y el cómo de las cosas. El "de dónde venimos" y el "a dónde vamos". La esencia, la naturaleza de las cosas materiales y de los acontecimientos; he ahí el ocultismo que cultivó nuestro doctor Fu Chau Fa.

Veamos algunas de sus afirmaciones más atrevidas y curiosas. Hay que suprimir el trabajo. ¿Para qué trabajar? El trabajo embrutece y encanallece. La civilización es una máquina monstruosa que sólo sirve para acumular dinero e intereses a costa de la vida de los pueblos. Los Estados, las diplomacias, son los Estados y las diplomacias. Las naciones son los pueblos. El Estado es el enemigo natural de la nación; su tirano, explotador y codicioso.

Los libros. Fu Chau Fa siente por los libros un profundo desdén. Un libro es un puente—dice—que sirve para pasar de un lado a otro. Una vez que se ha pasado, fuera el puente, fuera el libro. ¿A qué estacionarse en el puente, a qué estacionarse en el libro? ¿O es que realmente no interesa pasar a ningún lado sino tan sólo construir un puente para permanecer siempre en él o con un pie en él, como si al abandonarlo la tierra del otro lado fuese a tragarnos en sus abismos? Esto no es querer ni poder ir a ningún lado.

Después de estas y otras disquisiciones más o menos filosóficas, sociológicas y ocultistas el doctor Fu Chau Fa aborda inmediatamente la cuestión que desde hace mucho tiempo le trae a mal traer, obsesionado y confuso, indignado y entristecido. ¿Sabéis cuál es? Agarraos. ¡El Estatuto de Cataluña!

Figúrese el lector que una de las creencias o, mejor dicho, de las manías, dicho con todo respeto, del doctor Fu Chau Fa, es que el castellano es el único idioma que merece la universalidad. Figúrese también que este chino menudo y pensador atribuye a España el papel más hermoso y providencial en el presente y en el futuro de la Humanidad. Pues bien: con estas esperanzas e ilusiones, dignas, por cierto, de gratitud, ahora resulta que las regiones de España se le descuelgan hablando cada una con distinta lengua. Imaginad la decepción del doctor. A él que le cuesta tanto trabajo aprender el castellano... El, que predica como la panacea del género humano la "Alimentación y el idioma universal" y que el idioma escogido era precisamente el de Cervantes, porque Fu Chau Fa lo estima el más digno de tal honra... Pues bien: si ahora resulta que la República autoriza la oficialidad de las diversas lenguas regionales Fu Chau Fa piensa que todas las aportaciones culturales de las regiones, en lo sucesivo, van a ser nulas para España. Y ante esa catástrofe de la cultura en la metrópoli tiembla el doctor por la suerte de las naciones hispanoamericanas que, por lo menos, padecen con el ejemplo, y bien pudieran querer volver, con más derecho que Cataluña, al libre uso de sus lenguas aborígenes.

A Fu Chau Fa le apasiona nuestra política. Es un chino completamente españolizado, aunque parezca increíble. Y, conocedor profundo de nuestro ambiente político y psicológico, se extendió largo tiempo en muy atinadas consideraciones sobre el momento actual. Y por ese camino hubiera seguido toda la noche si habilidosamente no le conmináramos a revelar su opinión sobre la cuestión de Oriente.

El doctor ve posible, casi segura, la guerra que todos tememos. Japón, decidido a apoderarse de China, y China decidida a impedir no sólo la explotación japonesa, sino la internacional. Seguramente los chinos no dejarían vivo un solo extranjero, lo que obligaría a intervenir en China a las naciones occidentales.

Y China también, sin poder afirmarse que sea comunista ni que sepa siquiera la mayoría del pueblo qué cosa es el comunismo, probablemente se verá obligada, por la necesidad, a aliarse con Rusia. A Fu Chau Fa le parece que en cuanto las naciones europeas se viesen envueltas en un conflicto bélico de cualquier naturaleza, los pueblos que aguantan la miseria con relativa resignación no aguantarían la manzana y todos los proletarios, tam-

**NOTICIAS MILITARES**

**CONCURSOS**

—En Ingenieros.  
Se anuncian para cubrir una vacante de subteniente y seis de brigada en el Centro de Transmisiones y Estudios Técnicos de Ingenieros entre los subtenientes y brigadas del Cuerpo.

**La Almunia de Doña Godina**

EXPOSICION ESCOLAR. — El día 9 del corriente mes se inauguró con gran brillantez la exposición de los trabajos ejecutados en el presente curso por las niñas y niños que reciben instrucción en el grupo escolar de esta villa. A dicho acto de inauguración asistió una nutrida representación del Ayuntamiento presidida por su celoso alcalde, don Mariano Díez Trainy, secretario de dicha Corporación, previamente invitados por los directores del aludido Centro escolar.

Durante los días que ha permanecido abierta ha sido visitadísima la exposición, mereciendo unánimes elogios y saliendo el vecindario muy gratamente impresionado al examinar la infinidad de trabajos presentados, en los que se podían apreciar gran profusión de dibujos, cuadros de geometría, caligrafía, aritmética, Historia natural, trabajos manuales, etc., etc., ejecutados todos con gran limpieza y perfección.

Las niñas, además de los dibujos, caligrafía, aritmética y demás asignaturas de literatura, muy bien hechos, llamó poderosamente la atención de los visitantes la infinidad de labores, expuestas, primorosamente bordadas, no sabiendo qué apreciar más, si la perfección con que estaban ejecutadas o el gusto tan depurado de los dibujos y admirable combinación de los colores.

También los pavoritos cooperaron con su esfuerzo al éxito de la exposición, presentando planas de escritura, cuentas, dibujos, tarjetas de costido bebé y trabajos de bordado, todo muy bien hecho, a pesar de los pocos años de los pequeñuelos.

En resumen: que cuantos visitamos la exposición hemos podido observar el celo e interés que han puesto los profesores de los distintos grados, demostrando una competencia pedagógica muy extensa y gran amor a la alta misión que les está encomendada.

El cuadro de profesores que integran esta graduada está formado por los directores doña Gudelia Mur y don Ramón Serrano; profesores, doña Dolores Martínez, doña Carmen Benedicto, doña Asunción Gracia, doña Dolores Pérez y doña María Moreno. Profesores, don Escolástico Jiménez, don Amadeo Terrero y don Mariano Estrada, los cuales han sido muy justamente felicitados, uniendo la nuestra muy sincera.

El Ayuntamiento ha dirigido sendos oficios a dichos profesores, expresándoles que en la última sesión celebrada consta en acta, con la complacencia que ha visto el Concejo la labor fructífera realizada por los expresados maestros.

Para premiar la aplicación de los niños y niñas ha enviado el Ayuntamiento unos dulces.

Durante los días que ha permanecido abierta ha sido visitadísima la exposición, mereciendo unánimes elogios y saliendo el vecindario muy gratamente impresionado al examinar la infinidad de trabajos presentados, en los que se podían apreciar gran profusión de dibujos, cuadros de geometría, caligrafía, aritmética, Historia natural, trabajos manuales, etc., etc., ejecutados todos con gran limpieza y perfección.

Las niñas, además de los dibujos, caligrafía, aritmética y demás asignaturas de literatura, muy bien hechos, llamó poderosamente la atención de los visitantes la infinidad de labores, expuestas, primorosamente bordadas, no sabiendo qué apreciar más, si la perfección con que estaban ejecutadas o el gusto tan depurado de los dibujos y admirable combinación de los colores.

También los pavoritos cooperaron con su esfuerzo al éxito de la exposición, presentando planas de escritura, cuentas, dibujos, tarjetas de costido bebé y trabajos de bordado, todo muy bien hecho, a pesar de los pocos años de los pequeñuelos.

En resumen: que cuantos visitamos la exposición hemos podido observar el celo e interés que han puesto los profesores de los distintos grados, demostrando una competencia pedagógica muy extensa y gran amor a la alta misión que les está encomendada.

El cuadro de profesores que integran esta graduada está formado por los directores doña Gudelia Mur y don Ramón Serrano; profesores, doña Dolores Martínez, doña Carmen Benedicto, doña Asunción Gracia, doña Dolores Pérez y doña María Moreno. Profesores, don Escolástico Jiménez, don Amadeo Terrero y don Mariano Estrada, los cuales han sido muy justamente felicitados, uniendo la nuestra muy sincera.

El Ayuntamiento ha dirigido sendos oficios a dichos profesores, expresándoles que en la última sesión celebrada consta en acta, con la complacencia que ha visto el Concejo la labor fructífera realizada por los expresados maestros.

Para premiar la aplicación de los niños y niñas ha enviado el Ayuntamiento unos dulces.

**Boletín meteorológico**

Persistió ayer el estado nuboso iniciado al atardecer del día precedente. Hubo amagos tormentosos que se reprodujeron con frecuencia toda la tarde.

La temperatura sufrió sensible descenso.

La máxima ayer alcanzada fué la de 26 grados.

**DESDE NIGUELLA**

AGRICOLAS.— En este término municipal se ha dado principio a la siega de trigos, cebadas y demás cereales.

Según noticias, este año abunda la buena cosecha en todos ellos. Sin embargo, los agricultores se hallan temerosos, temiendo descargue alguna tormenta y malogre toda la cosecha que llevan todo un año sobre ella, y de ser así, muchos de ellos quedarían en la mayor miseria.

Por desgracia, son bastantes ya las que hemos sufrido en este año, por más que en este término estamos de enhorabuena, porque cuantas tormentas han venido no han consistido, hasta la fecha, sino en abundante agua, truenos fuertes y relámpagos, no teniendo que lamentar haya caído granizo o piedra, como ha sucedido en otras comarcas, ni tampoco desgracias personales.

La vega se encuentra en inmejorables condiciones, no pudiéndose esperar nada mejor de ella, excepto las remolachas que, por su mala naturaleza, fueron en su mayoría labradas, y las que han quedado van muy tardanas.—C.

**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA**

Unico establecimiento de su clase en la provincia. Fundado en 1876

Funciona bajo el patronato, protectorado e inspección del Gobierno y con todas las garantías establecidas por las disposiciones vigentes para esta clase de organismos.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían.

En 31 de diciembre de 1931 tenía en circulación 41.033 libretas

En igual fecha el capital de los imponentes era de 47.184.596'82 pesetas

En 1931 les ha abonado por intereses ..... 1.245.948'56 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas muy ventajosas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta Institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes.

OFICINAS: SAN JORGE, 10.—SAN ANDRES, 14, y ARMAS, 30

**Médica Zaragoza**

IGUALATORIO de MEDICINA CIRUGIA ESPECIALIDADES INFORMES Y DETALLES en la Dirección, de seis a ocho Conde Aranda, 27.-Teléf. 5439 Sanatorio: Av. Hernán Cortés, 48



EN GALLUR

### Es hallado en unas eras el cadáver de un mendigo

En las Eras Altas, a una distancia de 400 metros del pueblo de Gallur, fué hallado el cadáver de un mendigo.

Representaba tener de 35 a 38 años.

Fuó reconocido por el médico don Manuel Castel, quien previa identificación del muerto, Gregorio Caveró, natural de Aldeagozo (Soria), dictaminó había fallecido a consecuencia de tuberculosis pulmonar.

Se halló al muerto una libreta a su nombre, extendida por la Sociedad Vías y Riegos, el 18 de julio de 1930.

Procedió el Juzgado municipal al levantamiento del cadáver.

### LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — Nuestra Señora del Carmen y el triunfo de la Santa Cruz en las Navas de Tolosa. Santos Sisenando e Hilario, mártires.

Cultos de hoy. — Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora del Carmen.

En San Pablo, desde las cinco de la mañana, misas de hora en hora, con comunión general a las seis, siete y ocho en el altar del Carmen; a las diez, fiesta solemne por la Venerable Orden Tercera, predicando el reverendo P. Demetrio Zurbitu, y por la tarde, a las seis y media, función solemne con sermón y procesión claustral con la imagen de la Virgen.

En los P. P. Carmelitas, a las siete y media, misa de comunión general; a las nueve y media, fiesta solemne con sermón, que predicará el reverendo P. Crisógono C. D., y por la tarde, a las seis y media, función solemne, sermón y bendición papal.

Comuniones generales. — A las seis y media, en las Terciarias de la calle de Cádiz; a las siete y media, en la Seo, capilla del Carmen; a las ocho, en las Carmelitas de la Caridad (paseo de la Cadena); a las ocho, en el barrio de Venecia (Torrero) y en la capilla de Villahermosa; en Santa Catalina, por la Asociación de Hijas de María, con sabatina.

En Jerusalén, a las ocho, continúa el ejercicio del mes de julio, durante la misa.

Fiestas a la Virgen del Carmen. — A las nueve y media, en las Descalzas de San José (Arrabal); a las diez, en las Descalzas de Santa Teresa de Jesús; a las diez y media, en la Encarnación, con solemne Te-Deum a la conclusión; en las Carmelitas de la calle de Cádiz, siendo orador el magistral señor Juliá; en las Carmelitas de la Caridad (Camino de la Cadena) y en Santa María Magdalena, por su Asociación del barrio de las Tenerías.

Novenas a la Virgen del Carmen. — Por la mañana, en Santa Engracia, a las ocho; por la tarde, a las cinco, en la Seo, capilla de la Virgen, predicando don Cipriano Pérez, director del Seminario; en las Descalzas de Santa Teresa de Jesús, a las seis.

Cuarente Horas. — De seis y media de la mañana a siete y media de la tarde, en las Carmelitas Descalzas de la Encarnación.

Mañana, en la misma iglesia.

### RADIOTELEFONIA

Radio Aragón

PROGRAMA PARA HOY

Radio Aragón. — E. A. J. 10. — 246 metros. — 1.220 kilociclos.

De las 13'30 a las 15: Sobremesa. Bolsa de los sintrabajo. Concierto, por Angel Jaria y Lola Irurita. Estado del tiempo en España y Europa. Selección de música ligera en discos.

De las 18 a las 20: Información financiera. Concierto, por Jaria-Irurita. Noticias locales. La notable pianista Manolita Gimeno Lisón interpretará al piano el siguiente programa: "El cucú", de Dequin; "Estudio", de Chopin; "La cajita de música", de Liadow. Recitados y cuentos. Concurso de discos radiados.

De las 22 a las 24: "Cinco minutos al micrófono". Reportaje radiado. Radioteatro. "Gigantes y Cabezudos" (completa), por el cuadro artístico de la Estación. Selección de discos. Noticias de última hora.

(Servicio exclusivo de Radio Aragón.)

# LOS TEATROS Y LOS CINES

## ALTA VOZ ENTRE BASTIDORES

Sustituyendo a Julia Pachelo ha ingresado como primera dama joven en la Compañía de Valeriano León la bellísima y notable actriz Purita Martínez, que en la anterior temporada hizo tan relevante labor artística en la de Hortensia Gelabert.

La Fox, a quien cabe el honor de haber incorporado al cine a Catalina Bárcena en la producción "Mamá", de Martínez Sierra, acaba de renovar su contrato a la eximia actriz para impresionar dos películas, una de ellas adaptación de una de las más aplaudidas obras del ilustre autor.

Catalina Bárcena marchará a cumplir su compromiso el próximo otoño.

## TEATRO - CINE PARISIANA ESTRENO DE "MATERNIDAD"

Una producción de verdadero mérito en lo que se refiere a su aspecto cinematográfico, abriendo nuevos cauces a la cinematografía en lo que atañe a su contenido. "Maternidad" cumple con el cometido que el cine puede llevar a cabo en la vida de la humanidad.

"Maternidad" es el canto supremo a esta noble función que la mujer tiene que cumplir. Con magistral expresión—propia sólo de la escuela rusa—ésta causa profunda impresión en el espectador. Las cifras gigantescas de casos de mujeres que jugaron a vida o muerte con un ser inocente que palpitaba en sus entrañas y hasta consigo mismas, provocando el aborto.

El caso de una pobre mujer que, sobrecogida por la miseria en que está sumida toda su familia, decide entregarse en las manos de una mujer clandestina para que la libre de un in-

minente trance de maternidad. Pero la acción de esa mujer, ejercida dentro del marco de una barbarie enorme, cruel e inhumana; llevada a su hogar, su familia queda aterrada al ver que su esposa y madre se desangra... y trasladada rápidamente a una clínica ha de procederse a verificar en su cuerpo, ya inerte, una transfusión de sangre.

Admiramos, sí, los progresos estupefactos de la clínica, pero recordamos que, con nuestra admiración o sin ella, la Ciencia por sí sola sabe seguir su camino, consciente de sus deberes de remediar en cuanto esté a su alcance estos cientos de millares de abortos que son producidos anualmente en Europa entera.

En "Maternidad" sus directores se han propuesto—y logrado plenamente—educar por medio de ejemplos; gracias al infalible instrumento de la cinematografía, logran un fin moralizador en los cuatro verdaderos ejemplos vividos, que siempre conmueven al espíritu menos sensible.

Ni que decir tiene que Parisiana, en todas las sesiones de ayer y anteayer verdaderos llenazos, los cuales pusieron fácilmente de manifiesto la concurrencia de público — en plena época estival — para admirar verdadera cinematografía: la cinta educativa. L. S. V.

## GACETILLAS

ESTA NOCHE, ESTRENO DE "EL HUEVO DE COLÓN"

Teatro Circo.—A continuación de "Lolito y Pocholo", nuevo entremés de P. Moreno, se estrenará esta noche, en el Circo, el sainete-vodevil-revista, letra de Paso y Penella, música del maestro Penella, "El huevo de Colón", el mayor éxito registrado en obras de este género. En la interpretación figuran las señoritas

Huerta, Silva, Moya y señores Gómez, Acuaviva, Pradas, otras figuras notables y las veinticinco hermosas vicetiples en sus conjuntos de picadoras del Metro, empleadas de coches-camas, campeonas de tenis, american girls, bailarinas, vaqueritos, etc. Es un interesante y divertido programa que la gran Compañía de Espectáculos Penella ofrece al público zaragozano en el día de su presentación. Mañana, domingo, escogidos programas de tarde y noche.

## "MATERNIDAD"

Teatro Cinema Parisiana. — "Maternidad" es una película de índole documental. El realizador de la cinta, Tisse, discípulo de famoso Eisentein, no ha vacilado en emplear toda la crudeza y realismo de su maestro en la factura del film que, desde el punto de vista artístico, es una acabada exposición de técnica depurada.

Los intérpretes, desconocidos todos ellos, figuras anónimas en el retablo escénico, actúan con esa naturalidad desconcertante de la escuela rusa, que nos ha demostrado que no es necesario recurrir a las "estrellas" para conseguir que la interpretación sea fiel copia de la realidad.

Sin asomos de inmoralidad, contiene momentos de emoción intensa y en el fondo y por encima de todo es una lección de humanidad.

"Maternidad" es una película que ennoblece al cine al conducirle a un terreno inédito y altamente digno, que ha de producir los más grandes beneficios a la Humanidad, de seguir desenvolviéndose en él.

## CARTELERA

Teatro Circo. — Compañía de Espectáculos Penella. Debut de la Compañía.

A las diez y media, "Lolito y Pocholo" y "El huevo de Colón". (Estreno).

Iris Park. — Cine, sesión continua; tarde, en el salón de cine; noche, en el salón o al aire libre, según el tiempo. Patines y golf: Mañana, tarde y noche.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

"Sombras blancas", por Raquel Torres y Monte Blue. Sesión continua. Butaca, 1 peseta.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.

"Vidas truncadas", hablada en español por dobles, e interpretada por Conrad Nagel y Ann Harding, y Noticiario Fox. Sesión continua. Butaca, 0'75 pesetas.

Teatro Cinema Parisiana. — "Maternidad, o el derecho a la vida". Una película de divulgación social y científica. Sesiones a las cinco, siete, nueve y once. Butaca, 1'50 pesetas.

Aristocrático Salón Doré. — "Hay que casar al príncipe", por José Mojica.

Cine Victoria. — Salón de moda. "El dios del mar", por Ramón Pereda, hablada en español.

Parque Gran Vía (Finca de Yaza).—Hoy, a las seis, grandioso baile, amenizado por orquesta. Noche, diez y media, cine y baile. Caballero, 0'50 pesetas. Señora, gratis.

## Diputación Provincial

LA AUTOPISTA DE BARCELONA A BILBAO

Don Alfonso Córdoba Tortosa, de Madrid, envía una carta al presidente de esta Diputación rogándole apoyo cerca de los Poderes públicos la concesión que tiene solicitada de la autopista de Barcelona a Bilbao, no sólo porque facilitaría extraordinariamente las comunicaciones, sino porque en las obras habían de invertirse sumas cuantiosas para pagos de jornales en las regiones atravesadas por la autopista y entre ellas Aragón.

LOS SERVICIOS DE TELECOMUNICACION

El Ayuntamiento de Fuentes de Ebro comunica el acuerdo acogiendo a los beneficios para la instalación de los servicios de telecomunicación.

## PRESERVATIVOS

LA DISCRETA.—Salud, 6, Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello.

GUIA DEL COMPRADOR

## Precios de verduras, frutas y pescado en la plaza de Zaragoza

Precios máximo y mínimo a que los mayoristas y hortelanos han vendido a los minoristas los artículos que se detallan a continuación, en el día de hoy:

Frutas y verduras: Borrajas, fajo, de 2 a 3 pesetas; acelgas, idem, de 2 a 2'50; lechuga, roscadero, de 1'75 a 2; berengenas, docena, a 2; cebollas, garba, a 1; patatas, kilogramo, de 0'20 a 0'25; judías verdes, idem, de 0'25 a 0'40; plimientos, idem, a 0'90; tomates, idem, a 0'45; melocotón, idem, de 0'80 a 1; peras, idem, de 0'25 a 0'50; ciruelas, idem, a 0'60; albaricoques, idem, de 0'25 a 0'30; higos, idem, de 0'30 a 0'40; melones, idem, de 0'40 a 0'50; cerezas, idem, de 0'50 a 1.

Pescados. — Págel, a 1'40 pesetas kilogramo; gallo de mar, de 1'80 a 2'50 idem; sardina, de 1'80 a 1'90 idem; merluza, de 4'50 a 5 idem; pescadilla, de 2'40 a 2'70 idem; congrio, a 7'20 idem; gambas, a 3'25 idem; calamar, de 2'50 a 3'70 idem; calamar volador, a 1'20 idem.

## Una excursión al Moncayo ha sido aplazada

AGRUPACION ARTISTICA ARAGONESA

Esta entidad comunica a los señores que tenían adquirida plaza para la excursión que se había organizado para mañana, domingo, que a consecuencia del temporal de lluvias existente en el Moncayo queda suspendida hasta nueva fecha, que oportunamente se anunciará.

Al propio tiempo se pone en conocimiento que para el domingo 24 se está organizando una interesante excursión al Monasterio de Piedra.

Los señores que lo deseen podrán pasar por Secretaría durante las horas hábiles de oficina a retirar su inscripción o renovarla para la próxima excursión.

## NOTICIAS GENERALES

CONCIERTO. — Esta noche, a las diez, en la plaza de Castelar, dará su acostumbrado concierto la banda del Hospicio provincial. El programa es como sigue:

Primera parte: "Las pavas", pasodoble, Rosillo; "La viejecita", suite, Caballero.

Segunda parte: "El reloj de Lucerna", sinfonía, Marqués; "Zambra morisca", Almagro.

Tercera parte: "La Villana", selección, Vives; "Relámpago", pasodoble, J. Borobia.

## PEQUENOS SUCESOS

ATROPELLADA POR UN AUTOBUS

En la carretera de Valencia Millagros Yus Galindo, de 19 años, fué atropellada por un autobús

Sufrió varias lesiones de pronóstico reservado, siendo curada en el Hospital provincial.

LESIONADO EN RIÑA

Antonio Martínez García, de 33 años, relojero, fué curado en el Hospital de varias lesiones calificadas de pronóstico reservado.

Se las produjo en riña Pascual Marte Gamboa, de 25 años, peón.

ENTRE MUJERES

Pilar Blasco Jericó, de 37 años, y Elena Domenech Goya, de 35, dirimieron sus diferencias a mamporro limpio.

Llevó Pilar la peor parte, teniendo que ser asistida en la Casa de Socorro.

LOS JUEGOS PELIGROSOS

Jugando con otros niños en la calle de las Armas, 52, se cayó a tierra Leonardo Cascán Galindo, de 5 años.

Sufrió la fractura de la pierna izquierda, calificada de pronóstico reservado.

## ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (Junto a Valenzuela)

**CANAS**

AGUA DE COLONIA HIGIENICA  
**LA CARMELA**  
ELABORACION ESPECIAL  
**LOPEZ CARO**

**Invento Maravilloso**

para volver los cabellos blancos a su color primitivo a los quince días de darse una loción diaria. Su acción es debida al oxígeno del aire. No mancha ni la piel ni la ropa. Se aplica con la mano, como una loción cualquiera. La caspa desaparece rápidamente.

Registrada en la Dirección general de Seguridad.

De venta en todas partes.

Santiago de Compostela (Casa Central)

LABORATORIO CASPE 32 BARCELONA

ANUNCIOS Y PEREZ



# CRONICAS REGIONALES

## Pina

**INTERESES REMOLACHEROS.**— Con motivo de haberse enterado por la Prensa de las gestiones que la Confederación de Viticultores realiza en defensa de su sector, y que las mismas van patrocinadas por algún grupo de diputados, encaminadas a desplazar del mercado el alcohol de melazas para uso de boca, este vecindario no ha reparado un momento en darse cuenta de los grandes perjuicios que de llegar a efecto esas aspiraciones, sufriría esta comarca, exclusivamente agrícola, máxime siendo su principal cultivo y casi única fuente de riqueza el cultivo de la remolacha, por lo cual se verían amenazados sus intereses, que, dada la cantidad de toneladas que se recolectan, sería mucho mayor el perjuicio que se irrogaría por la depreciación del precio de este producto, al beneficio que obtendrían un número reducido de viticultores, no comparado, ni con mucho, el rendimiento que de uno y otro se obtiene.

En vista de esto, no han vacilado ni un momento las Sociedades de esta localidad, secundadas por el Ayuntamiento, en reunirse y, después de bien estudiado el asunto y convencidos de los perjuicios que de llegar a florecer esa idea habría de ocasionarles, se han dirigido con atentos telegramas al presidente del Consejo de ministros y ministro de Agricultura, en el sentido de que tengan presente que esto significaría una rebaja del precio de la remolacha en diez o doce pesetas por tonelada, lo que ocasionaría la ruina de esta comarca y en especial de la clase trabajadora, por las causas antes expuestas. — CORRESPONSAL.

## Ateca

**EXPOSICIONES ESCOLARES.**— Todos los seres de la Humanidad tienen su día de triunfo y de gloria en este mundo, y siendo para ellos el día más grande y hermoso de su vida, porque dejan contemplar a todo el mundo el fruto de su trabajo y de su eminente esfuerzo que todos los hombres fecundan con ardor y entusiasmo, venciendo todos cuantos obstáculos que se ponen a la vista: Co-

mo aquel que se propone lanzar al Universo una semilla productora de la salvación mundial, esperando de la misma que con el sudor de su inteligencia y de su constante trabajo logre que llegue el día ansiado para recogerla cuidadosamente y mostrarla más orgullosamente todavía al mundo para que éste, al contemplarla, reconozca que aquel ser ha luchado sin descanso alguno durante el día y la noche, persiguiendo solamente un fin beneficioso para todos.

Así, pues, siguiendo el mismo fin y la misma idea, han luchado todos en conjunto, los maestros y maestras nacionales de la villa de Ateca, golpeando sin descanso en el pedernal del cerebro de los alumnos hasta lograr que saltase la chispa de la inteligencia, despertada a puro de constante trabajo en los mismos, y mostrar a la villa de Ateca que la semilla sembrada por los maestros ha dado su hermoso fruto.

En dichas exposiciones se vieron trabajos de todas clases, grandioso arte de pintura y escritura y gran valor en la costura.

Tanto en la pintura, escritura, como en la costura había verdaderas obras de trabajo que fueron elogiadas por críticos eminentes de ambos sexos.

Muchas enhorabuena y plácemes recibieron los maestros de todo aquel que fué a dichas exposiciones a ver lo que tanto fué ensalzado y elogiado por las cultas personalidades componentes de la Junta de Inspección escolar, y yo también uno la mía a todas ellas con todo el sentimiento de sinceridad de mi corazón.

**DE COSECHAS.**— Los labradores en general de esta villa se muestran muy satisfechos por la grandiosa recolección de cereales de este año,

próxima a acabar, y también les doy mi enhorabuena, deseándoles al mismo tiempo salud y suerte para la próxima.

—Hace varios días tuve el honor de hablar con el jefe de los alpinistas de esta villa, don Ramón Semper, cuyo señor me explicó detalladamente sus próximas excursiones a varios puntos regionales, estando todas ellas próximas a efectuar deseándoles a todos los alpinistas salud y suerte, y al presidente, señor Semper, mi más cordial felicitación por su acertada actuación. — JULIO APARICIO.

## Escatrón

**EXPOSICIONES ESCOLARES.**— El día 13, con asistencia del Consejo local de Primera enseñanza y un público muy numeroso, tuvo lugar el trascendental acto de la inauguración de las exposiciones escolares de los trabajos realizados en el presente curso en las escuelas nacionales.

A tal efecto las fachadas y el interior de las escuelas estaban artísticamente engalanados, ya que la importancia de estos actos así lo exige.

Primeramente se verificó la apertura en la escuela de párvulos, a cuyo frente están las competentes maestras doña Gregoria Lázaro y doña Conchita Liarte, que vienen desarrollando una gran labor cultural al frente de un centenar y medio de niños. Vimos numerosos trabajos manuales, que prueban lo mucho y concienzudamente que en esta escuela se trabaja.

Acto seguido trasladóse el Consejo local a las escuelas de niños mayores, que tan acertadamente dirigen los activos maestros don Leandro Insa y don Angel Díaz.

En los numerosos trabajos manuales — algunos valiosísimos — pudi-

mos observar la gran maestría y perfección intachables con que estaban ejecutados, lo cual prueba — como así lo reconoció el público — el adelanto y formación intelectual y moral de cada niño y la labor pedagógica y moderna que desarrollan ambos maestros.

Finalmente, los miembros del Consejo se trasladaron a la escuela de niñas mayores, que tan dignamente dirige la distinguida y joven maestra doña Enriqueta Estremiana, auxiliada en estos días por su hermana, maestra señorita Amada.

En los trabajos expuestos había gran variedad de dibujos y cuadernos, destacando poderosamente la abundancia de las labores hechas con gran maestría, que ponen a la culta maestra a la altura que se merece por tan intensa labor realizada al frente de noventa alumnas.

El Ayuntamiento visitó por la tarde las exposiciones escolares.

Hemos de consignar que el ramaje y piedra del ornato de las escuelas lo donó el Ayuntamiento, y las bolsitas de dulces que se repartieron a los niños fueron obsequio que hicieron varios comerciantes de la localidad, para los que consignamos nuestro sincero elogio.

Reciban los maestros mi cordial felicitación. — S. INSA.

## Fuendetodos

**ENTREGA DE UNA BANDERA**

El día 19 de junio último tuvo lugar en este pueblo la entrega oficial de la bandera tricolor al puesto de la Guardia civil de esta localidad.

Celebróse dicho acto con gran brillantez y con arreglo al siguiente programa:

A las once de la mañana de la fecha indicada se reunieron en la Casa Consistorial el Ayuntamiento, Juzgado municipal y numeroso público, así como la madrina señorita Pabla Lucientes Subías y su corte de honor, que la formaban las simpáticas jóvenes de la localidad Emilia, Melchora, Cristobalina, Gregoria, Rosa, Josefa y Joaquina Salueña, Josefa Lucientes, Eusebia Alconchel, Aurora Corzán, Araceli Lucientes, Amelia Val y Pilar Gascón. Allí se formó la comitiva, tras ladándose a la calle de Goya.

En la puerta de la Casa-cuartel el señor alcalde, don Baldomero Ramo Catalán, pronunció un breve discurso,

en el que hizo patente el deseo que sentía el Ayuntamiento de su presidencia y vecindario en general, desde la implantación del régimen democrático, de entregar para la Casa-cuartel la bandera que en este acto tiene el honor de ofrecer, en agradecimiento a los servicios que la Guardia civil presta a España y la lealtad con que sirve a la República, y les exhortó a seguir trabajando con la misma abnegación. Terminó su discurso con vivas a la República y a España, que fueron contestados por el auditorio.

A continuación la madrina pronunció otro emocionante y patriótico discurso realizando a la Guardia civil y fué muy aplaudida.

Seguidamente el señor oficial jefe de línea de Belchite, don Gregorio Ruiz Sebastián, en nombre del primer jefe y del Instituto en general, aceptó la bandera que el Ayuntamiento de Fuendetodos regala al puesto de la Guardia civil aquí establecido, agradeciendo el homenaje tributado en este acto a la Guardia civil y exponiendo, en elocuente párrafo, que la misma se muestra orgullosa de poseer la nueva enseña de la Patria, que será venerada, enaltecida y defendida, si necesario fuere, hasta morir por ella, y terminó dando vivas a España, a la República española y al pueblo de Fuendetodos. Una salva de aplausos puso fin a este acto patriótico.

Fuó colocada la bandera en el edificio Casa-cuartel y seguidamente la fuerza asistente al acto, que la componían la de este puesto y parte de los de Azuara y Herrera, y todos los señores asistentes, fueron obsequiados por el Ayuntamiento con un espléndido lunch en el salón del Círculo del Sindicato Agrícola de este pueblo. — MANUEL LON.

## PARA ESCRIBIR CARTAS SIN FALTAS DE ORTOGRAFIA

Curso práctico por correspondencia. Especial para trabajadores de todas clases. Para hombres y mujeres. En tres meses, enseñanza completa sin salir de vuestro casa, por sólo pesetas 10 en total. Enviad este importe por giro postal a "ENSEÑANZA PRIMARIA LIBRE", apartado 22 Tarragona, y recibiréis el cuaderno de instrucciones para empezar a trabajar.

## RADIO EXCLUSIVA

De primera marca mundial americana de aparatos de radiotelefonía, concederemos exclusiva de venta en capitales y pueblos importantes del Reino de Aragón a firmas solventes e introducidas en el ramo. — Dirigirse con toda clase de referencias a SOBRINOS DE R. PRADO, S. L., Balmes, 129 bis, BARCELONA.

—Pero vos — replicó el otro con seriedad — no lo decís todo francamente.

—¿Qué tengo que decir?

—¡Ya, ya! Sabemos muy bien que ese forastero llevó a vuestra posada una gran cantidad de pan robado o adquirido en la asonada.

—Viene un hombre con un pan en el bolsillo, ¿y he de saber yo dónde lo ha tomado? Porque hablando como si estuviera en la hora de mi muerte, puede jurar que no le vi sino un solo pan.

—Bueno es disculpar y defender siempre a los bribones. Según vosotros, todos son hombres de bien. ¿Cómo podéis probar que aquel pan era bien adquirido?

—¿Qué he de probar yo? En eso no me meto. Mi oficio es el de posadero.

Sin embargo, no podéis negar que ese vuestro parroquiano ha tenido la insolencia de proferir palabras injuriosas contra los bandos y de cometer actos indecentes contra las armas de S. E.

—Dígame su señoría por amor de Dios, ¿cómo puede ser parroquiano mío un hombre que lo veo por la primera vez? El diablo, perdónese su señoría, es quien me lo trajo a mi casa. Si yo le conociera, ¿habría tenido necesidad de preguntarle su nombre?

—Pero en vuestra casa, en vuestra presencia, se han dicho cosas terribles; ha habido palabras denigrativas, expresiones sediciosas, murmuraciones, gritos, alborotos.

—¿Cómo quiere su señoría que tenga yo cuenta con todos los disparates que pueden decir tantos gritadores, que hablan todos a la vez? Yo soy un pobre y debo cuidar de mis intereses, y además su señoría bien sabe que perro ladrador nunca fué mordedor.

—Sí, sí, déjalos que hagan y digan: mañana veréis cómo se les obliga a volver en su acuerdo. ¿No creéis que así sea?

—Yo, señor, nada creo.

—¿Que la canalla se apodere de Milán?

—¡Disparate!

Ya veréis lo que se arma.

—Ya entiendo: el rey será siempre rey: el que tenga que pagar pagará. Un pobre padre de familia en nada se mete. Su señoría tienen la fuerza y a sus señorías toca emplearla.

—¿Tenéis todavía mucha gente en la posada?

—Muchísima.

—¿Y ese vuestro parroquiano continúa alborotando?

—Ese forastero, querrá decir su señoría, se ha ido a la cama.

—¿Conque hay mucha gente?... Cuidado que no se escape.

ramente.

—Pues siendo así — continuó el posadero — no tendrá usted dificultad en pagarme la cuentecita, pues mañana debo salir temprano para evacuar algunas diligencias...

—Es muy justo — dijo Lorenzo —. Yo soy muy tuno, amigo; pero hombre de bien, eso sí... ¿Mas el dinero? ¿Cómo lo buscamos ahora?

—Aquí está — interrumpió el posadero.

Y valiéndose de toda su maña y su paciencia logró, por fin, ajustar la cuenta y hacerse pago.

—Ayúdame a que me acabe de desnudar — dijo entonces Lorenzo —; conozco que tengo un sueño que no puedo más.

Ayudóle efectivamente el posadero, le tapó muy bien, y aún no había acabado de darle las buenas noches, cuando Lorenzo estaba roncando. Luego, por aquella especie de complacencia que se experimenta en contemplar un objeto de incomodidad, lo mismo que otro de cariño, y que acaso no tiene más origen que el deseo de conocer lo que obra con fuerza en nuestro ánimo, se paró un momento a mirar a su incómodo huésped, dirigiendo hacia él la luz, haciéndola reflejar en su cara, a la manera sobre poco más o menos que pintan a Psiquis contemplando furtivamente las facciones de su desconocido esposo, y para sí dijo al pobre dormido:

—¡Loco, majadero! ¡En buen berengenal te has metido! Mañana me lo dirás. ¡Mentecatos, que queréis andar por el mundo sin saber por dónde sale el sol, para caer después y meter al prójimo en tales atolladeros!

Dicho y pensado esto, retiró la luz, echó a andar, salió del cuarto y cerró la puerta por fuera con llave. Llegado a la mitad de la escalera, llamó a su mujer, a quien mandó que dejando el cuidado de los niños a una mozueta que los servía, bajase a la cocina a cuidar de la casa.

—Es necesario — dijo — que yo salga por causa de un diablo de forastero que por mis pecados ha venido a hospedarse aquí. Cuidado con todo, y prudencia, especialmente en este maldito día. Hay allá abajo una caterva de malas cabezas, que ya por la bebida, ya porque tienen la lengua larga, hablan mil disparates. Si algún atrevido...

—Vaya — interrumpió la mujer —, ¿soy yo alguna niña? Sé lo que hay que hacer: me parece que hasta ahora...

—Bien, bien — dijo el posadero —, y cuidado de que todo el mundo pague. En cuanto a lo que despotrican, hablando del director de provisiones, del señor Ferrer, del gobernador general, del Ayuntamiento, de España y de otras majaderías semejantes, hacer como que no se oye, porque contradiciendo se puede salir mal desde luego, y aprobando se puede tener que sentir después. Ya sabes que a veces los que las sueltan más gordas suelen ser... En fin, cuando se oigan ciertas proposiciones, irse a otra parte como si llamara alguno. Yo volveré lo más presto que pueda.



# Banco de Aragón

## ZARAGOZA

Capital. . . . . Ptas. 20.000.000

Fondos de reserva y de fluctuación de valores. . . . . 6.593.307'15

Sucursal en Madrid: Avenida Conde Peñalver, 3

Sucursal en Valencia: Plaza de Emilio Castelar (edificio de la Equitativa)

27 sucursales en otras capitales y plazas importantes

## BANCA - BOLSA - CAMBIO

Caja de Ahorros al 4 por ciento de interés anual

Departamento especial de Cajas fuertes de alquiler

Oficina de servicio de cambio de moneda en la estación internacional de Canfranc

Préstamos con garantía de fincas rústicas y urbanas por cuenta del Banco Hipotecario de España

## SOMBREROS PEÑA

Venta y reforma-gorras y bolinas. Precios fábrica. Plaza San Lorenzo, 1y San Pablo, 13

Las personas que se marean en el autobús o en el tren viajan admirablemente tomando ONDOIBIL antes de ponerse en marcha. Farmacia de Oñoliz

## Anuncios económicos

### VARIOS

**OPOSICIONES.** Certificados penales en 24 horas, diez pesetas incluidos todos gastos. Presentación instancias y documentos penales para chófer, armas, etc. Agencia Mariscal, Juan de Mena, 16, Madrid.

**O CASION** sin igual. Enterándose se convencerán. Traspásase tienda de vino y comidas, por no poder atenderla; sitio inmejorable; mucha clientela. Razón, Santiago, 22, principal derecha.

**VERANEANTES.** Santuario Misericordia (Borja). Paraje ideal para la salud. 670 metros altura. Fonda de Cándido Gimeno. Servicio esmerado. Pensión completa, 9 pesetas. Pedido habitaciones teléfono 20 B, Borja.

**DISPONGO** de trilladora y tractor para trillar a particulares. Razón, Goicoechea, número 15, segundo.

### Extermino todas las CUCARACHAS

(Aplicado por su mismo inventor). Único en Zaragoza. Garantizo no verlas más. No mancha ni huele. Acredito con centenares de certificados de esta plaza. Cocinas desde 7'50 pesetas. Avisos: Teléfono 27-69



**Gillette**

Use hojas Gillette  
Conservará por la noche el pulcro afeitado de la mañana.  
Paquete, Ptas. 5'75

S. A. GILLETTE  
APARTADO 822. - BARCELONA

### Doctor V. FAIREN

Profesor de la Clínica de OIDO, NARIZ y GARGANTA de la Facultad de Medicina. -Consulta: de 11 a 1 y de 5 a 7

### ARCAS DE CAUDALES

**FICHET**  
S. A. E.

COSO, 84 - Teléfono 1203 A. J. Carrión-San Miguel. 23

Dicho esto, bajó con ella a la cocina para ver si había novedad, descolgó de un clavo la capa y el sombrero, epilogó con otra mirada a la mujer las anteriores instrucciones, y salió de casa. Al hacer estas operaciones tomó en su mente el hilo del apóstrofe que había empezado a la cabecera de la cama del pobre Lorenzo, y lo iba prosiguiendo en el camino.

—¡Terco serrano! — decía (porque por más que Lorenzo hubiese querido ocultar el lugar de su nacimiento, le descubrían sobradamente sus palabras, su pronunciación, su cara y sus modales) —. A fuerza de política y prudencia me había zafado yo limpio de un día como éste; y parece que el demonio te ha metido en que vengas a descomponerlo todo. ¿Faltan posadas en Milán para que te vieras a tropezar con la mía? Si por lo menos hubiese venido solo, podría haber hecho yo por esta noche la vista gorda, y mañana te lo dirían de misas; pero, no señor, vienes acompañado; y ¿con quién?, con un maldito corchete, como quien dice, miel sobre hojuelas.

A cada paso encontraba el posadero personas solas o de dos en dos, o cuadrillas de gente que caminaba cuchicheando. Al llegar a este punto de su muda alocución, vió venir una patrulla de soldados, y apartándose a la acera los miró de reojo, y continuó diciendo entre sí:

—Allí están los que las enderezan, y aquel zambombo, por haber visto a cuatro alborotadores meter bulla por la calle, se figuró que se iba a cambiar el mundo, y con esto se ha perdido a sí mismo y quería también arruinarme a mí. Yo hacía cuanto podía para salvarle, y él tan bestia que por poco no me alborota la casa. Ahora verá cómo ha de salir del pantano; por lo que a mí toca, yo pondré remedio: ¡como si yo quisiera saber tu nombre por curiosidad! ¡A mí qué me importa que te llames Tadeo o Bartolo! ¡A la verdad que tendré yo un gran gusto en estar siempre con la pluma en la mano! No sois vosotros solos los que ven las cosas como ellas son. Yo también sé que hay bandos que nada significan porque no se cumplen, y seguramente no es ésta una gran noticia para que venga a darnosla un patán de la sierra. ¿Y no sabes tú que los bandidos contra los dueños de fondas, posadas y hosterías se observan con rigor porque valen el dinero? ¿Y quieres andar por el mundo y hablar? ¿Sabes tú que el pobre posadero que pensase como tú, y no preguntase el nombre de los que le honran hospedándose en su casa, sabes tú, bestia, lo que le sucedería? "Bajo pena de trescientos escudos, dice el bando, a cualquiera de dichos posaderos, taberneros y demás nombrados arriba." ¿No hay más que soltar trescientos escudos? ¡Y para emplearlos tan bien! "De los cuales las dos tercias se aplicarán a penas de cámara, y el resto "al acusador o delator." ¡Qué buen sujeto! "Y en caso de insolencia, cinco años de galeras al arbitrio de S. E." ¡Ahí es un grano de anís! ¡Gracias, señor excelentísimo!

Al concluir estas palabras, ya el posadero estaba en el umbral del

palacio de Justicia. Allí, como en las demás secretarías, todo estaba en movimiento. En todas partes se trabajaba en expedir las órdenes que se creían las más oportunas para el día siguiente, tanto a fin de quitar todo pretexto a los atrevidos que deseasen nuevos alborotos, como para poner la fuerza en las manos de los que estaban acostumbrados a hacer uso de ella. Se aumentó la tropa en casa del director de provisiones; se atajaron las bocacalles con vigas y carros; se mandó a los panaderos que amasasen pan sin intermisión; se despacharon propios a los pueblos inmediatos con orden de remitir trigo a la ciudad, y para cada horno se destinaron diputados nobles, que al amanecer se trasladasen a ellos, a fin de cuidar el repartimiento del pan y contener a los turbulentos con su autoridad y buenas palabras; pero para dar, como se suele decir, un golpe al caballo y otro a la silla y hacer más eficaz la blandura con un poco de temor, se trató también de echar mano a algunos de los alborotadores, y esta era principalmente la atribución del Capitán de justicia, cuya disposición respecto de las asonadas y de los sediciosos es fácil inferir cuál sería.

Sus lebreles ya estaban en campaña desde el principio del alboroto, y aquel famoso Ambrosio Fusella era, como lo dijo el posadero, un esbirro disfrazado, que recorría las calles con encargo de eger infraganti a alguno, seguirlo, apuntar su nombre y pescarle luego por la noche cuando todo estuviese sosegado, o a la mañana siguiente. Habiendo oído cuatro palabras del sermón de Lorenzo, le señaló inmediatamente, pareciéndole que aquel individuo era el más a propósito para su intento. Conociendo además que era forastero, pensó dar el golpe maestro de conducirle en caliente a la cárcel, como la posada más segura de la ciudad; pero por entonces se le volvió el sueño del perro, como hemos visto: pudo, sin embargo, llevar a sus jefes el nombre, apellido y patria, con otras muchas señas de conjetura; de manera que cuando llegó el posadero a dar razón de lo que sabía de Lorenzo, ya estaban allí mejor enterados que él. Entró, pues, en la oficina de costumbre, y dió su denuncia, diciendo que se había hospedado aquella noche en su casa un forastero, el cual jamás quiso manifestar su nombre.

—Habéis cumplido con vuestra obligación dándonos semejante aviso — dijo un escribano soltando la pluma —; pero ya lo sabemos.

—¡Gran misterio! — dijo el posadero para sí —; ¡por cierto es una gran habilidad!

—Ya sabemos también — continuó el escribano — ese nombre tan misterioso.

—¡Qué diablo! — dijo el posadero en su interior —; eso del nombre ya pica en historia.



# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

## PARA UNA SOLA INSERCIÓN

CADA PALABRA, 5 CENTIMOS, MINIMO, 15 PALABRAS  
25 PALABRAS, 3 DIAS, 2'85 - Cada palabra más por inserción, 0'05

### LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 5'01 a 10 ptas.	0'15
" 10'01 a 50 "	0'20
" 50'01 a 100 "	0'30
" 100'01 a 250 "	0'50
" 250'01 a 500 "	0'75
" 500'01 a 750 "	1
" 750'01 a 1.000 "	1'50
" 1.000'01 a 1.500 "	3

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente Ley del Timbre.

### ARRIENDOS

**VERANEANTES.** Pisos de todas clases. Sindicato Inicial, Jaca.

**SE ALQUILA** hermoso piso amueblado en Lequeitio (Vizcaya). Dirigirse, Paz Bengoechea.

**ASEGURE** su mobiliario. Póliza popular de la MUTUA INCENDIOS ZARAGOZA (Jaime I, 13). Hasta 3.000 pesetas, 5 pesetas primer año; sucesivos, pesetas, 2'50. Rescindible anualmente. Avisad Teléfono 29-32.

**ARRIENDO** bonita parcela con cuatro dormitorios, comedor, cocina, despensa, galerías y jardín, con dos locales para almacén o pequeña industria. Razón, Benavente, 4.

**SE ALQUILA** hermoso piso amueblado, en Lequeitio (Vizcaya). Dirigirse, Paz Bengoechea.

**SAN SEBASTIAN.** Para pisos, villas, medios pisos, gabinetes amueblados, Agencia Buen Pastor. Teléfono 11.306.

### ENSEÑANZAS

**ACADEMIA RODRIGO.** Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquígrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

**CLASES,** horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, Mayor, número 57.

**LA ACADEMIA** Kühnel no anuncia aquí ante la imposibilidad de dar a conocer los métodos y ventajas de su enseñanza en un reducido anuncio. Venga a nuestra Academia y le daremos interesantes folletos gratuitos. Mártires, 1, principal. Teléfono 23-36.

**ACADEMIA** de chófers (matriculada). ¡Atención! Por 100 pesetas enseñanza completa de conducción de coches de doble mando y sencillo, y mecánica en taller con motores instalados. Fita, 3 (junto Camino de los Cubos) Teléfono 43-50.

**BAILES** modernos salón. Enseñanza por el profesor Pinto con su nuevo método a base de señoritas entrenadoras. Prácticas todos los días, de 6 a 9. Clases individuales a horas convenientes. Secciones particulares. London Styl. Pizarro, 3.

### COMADRONAS

**RAFAELA MUSTIENES,** ex-profesora en partos del Hospital provincial. Asistencia a domicilio. Delicias, 4.

### VENTAS

**VENDO** puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97. Carpintería, Miguel Ferrando.

**SERRIN** por sacos. Almacén de coloniales. Domingo Campos. Gli Berges, 7, Zaragoza.

**SE VENDE** máquina de caramelos rellenos, seminueva; se dará barata; marca Borrueal. Para informes, dirigirse a esta Administración.

**VENDO** segadora bien reparada, como nueva, buen precio. Antonio Martinena, Tafalla.

**MUEBLES** en general y sin competencia. Casa Castilla. Contado y plazos. San Jorge, 3 y 5. Antiguos locales de Correos. Zaragoza.

**VENDO** seis carros nuevos o cambio por viejos de una, dos y tres caballerías; daré facilidades pago. Dirigirse, Epifanio Zubeldía, carrero, Milagro (Navarra).

**VENDO** carro, para bueyes, seminuevo, o cedo a cambio cebada. Informes, Dominico Oroz, Berain.

**GRAMOLA** "Odeón", con 35 discos, todo en muy buen uso. Vendo, Camino de San José, 7. De una a cuatro tarde.

**SE VENDE** camioneta Chevrolet y dos zafros de aceite, Avenida de Madrid, 101, taller de bicicletas.

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueras, Ramón y Cajal, 61.

**SE VENDE,** a precio económico de 150 a 200 metros vía. Decauville de 0,50 m. de ancho, con dos vagonetas. Razón, Andrés Yeregui, Betelu.

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romez, 2. Teléfono 41-50.

**VENTA** permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros afinadores, bombas centrifugas (elevación de aguas), motores gasolina 2, 3 y 5 HP., husos tafaderas, etcétera. Presupuestos gratis. Talleres, Angel Talamás, Avenida Siglo XX, 73 y Lapuyale, 68 (Torrero).

**HIERROS** de lance, chapa ondulada para tejadillos, Pubs banco jardín. Balcones, Tubos. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falide. Agustina de Aragón, 57.

**SE VENDE** máquina de escribir, marca Map, completamente nueva. Se dará barata. Armas, 91, tercero izquierda.

**SE VENDEN** perros cachorrillos de perros lobos policía, de raza ejemplar. Razón, Inglaterra, número 11, Villa Ungría (Delicias).

**PRESNAS** - Bombas hidráulicas sin engravaciones para extracción de aceites. Instalaciones completas. Los últimos adelantos en maquinaria oleícola. Averly, S. A. Paseo María Agustín, 17, Zaragoza.

**POR NO PODER** atenderlas vendo 16 gallinas y un gallo Legorn, a 12 pesetas cada ave, y 16 pollitos de un mes, a 3 pesetas uno. Pilar Agramonte, ultramarinos, Cascante.

**TRILLADORA** sistema Pardo y tractor Fordson, seminuevos, dispuestos para trillar vendiendo, juntos o separados. Dirigirse, Joaquín Romero, Tauste (Zaragoza).

## BOLSA DEL TRABAJO

En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo.

### OFERTAS

**SE DESEA** un pastor de 14 a 16 años, para Figueruelas, con buenos informes. Dirigirse en dicho pueblo a Angel Bernal.

**CHICA** de catorce a dieciséis años, para recados, se necesita. Don Jaime, 2 y 4, segundo derecha.

**SE PRECISA** oficial sastre esté impuesto en prendas de manga. Preferible haya trabajado en la capital. Camino los Cubos, 20.

**SEÑOR** solo desea sirvienta de 24-36 años; si conducta servicios satisfacen completamente conseguirá pensión vitalicia cuarenta duros mensuales. Calle Libertad, 5, principal izquierda. Diez doce.

### DEMANDAS

#### VARIOS

**SE OFRECE** ayudante de chófer, con carnet, sabiendo conducir, o mozo de almacén o para las faenas del campo, habiendo cuidado mulas; edad, 23 años, soltero. Para informes, calle de la Audiencia, núm. 14, casa de comidas.

**PARA SECRETARIO,** contable, mecanógrafo, delinante o viajante maquinaria, motores, industrial, agrícolas, etcétera, ofrécese joven culto, 31 años, casado, amplios conocimientos comerciales, metalúrgicos, con referencias. Dirigirse, P. González, Manuela Sancho, 34.

**JOVEN** instruído, activo, con inmejorables referencias, se ofrece para las tardes, para auxiliar de oficina o de representantes, admitiendo toda clase de cobros, práctico en máquina de escribir, pocas pretensiones. Dirigirse, por escrito, a R. González, Cedro, 6, principal.

**SE OFRECE** chico de 17 años, para dentro o fuera de la capital, como ayudante de cocina, comedor o cosa análoga. Pocas pretensiones. Escribir, Lista de Correos, J. Prieto, Zaragoza.

**JOVEN** enólogo, titulado, conociendo negocio de vinos, contable práctico, correspondiente francesa, oficial de notaría, se ofrece para cualquier ocupación en bodega, oficina o trabajo manual. Razón: Villacampa, 23, 2.

**APRENDIZ** para comercio y droguería se ofrece. Carretera del Gállego, número 104, Matías Yuguero Rodríguez.

**SE OFRECE** chico formal, dependiente carnicería, 23 años, prefiriendo sea capital. Dirigirse, Cáceres, 9, Madrid.

**SE OFRECE** para oficina auxiliar de secretaría o cosa análoga joven de 17 años, práctico en secretaría de Ayuntamiento, sabiendo escribir a máquina y bastante impuesto en contabilidad. Pocas pretensiones. Dirigirse a Antonio Timoneda, Valdetormo (Teruel).

**SE VENDEN** 20 ovejas gordas, para carne. Dirigirse, Esteban Larumbe, en Barbatán.

**VENDO** galera, en muy buen uso, para cuatro mil kilogramos. Facilidades pago. Enrique Díaz, Vergalijo.

**SE VENDEN** corderos pastencos, gordos, y se arrienda un aborrall hasta San Miguel, término San Martín de Unx. Dirigirse, Asterio Echarri, Olite.

tonio Timoneda, Valdetormo (Teruel).

**AJUSTADOR** mecánico, joven, casado, ofrécese para finca agrícola, sociedades o entidades, fábricas o talleres; conducta intachable; informes a satisfacción; también aceptaría cargo de portería o cosa análoga. Dirigirse, Agustina Aragón, núm. 9, zapatería.

**JOVEN** culto aceptaría colocación en oficina o cosa análoga, también aceptaría viaje, conociendo los ramos de seguros de accidentes y publicidad. Inmejorables referencias. Lista de Correos, tarjeta de identidad militar número 15.580

**OBRRERO** especializado en mosaicos desearía trabajar en ese o en cualquier empleo, rogando a las personas caritativas le proporcionen urgente colocación, por hallarse con familia compuesta de cinco personas, y una enferma. General Franco, 32, entresuelo, Zaragoza.

**SEÑORA,** de 50 años, desearía regentar casa de señor solo o padre e hijo, para dentro o fuera de la capital; inmejorables referencias. Razón, plaza San Miguel, 8, peluquería.

**JOVEN** 23 años se ofrece por la manutención para fuera de la capital, como ayudante de cocina, comedor o cosa análoga. Escribir Lista de Correos, A. Herce, Zaragoza.

**CARABINERO** retirado desea colocarse como administrador, cobrador, ordenanza o cosa análoga. Torrero, calle Larraz, 14 interior.

**SE OFRECE** joven, 24 años de edad, tanto para matarife de corderos como de otra clase, o bien para dependiente carnicerías, para la capital o provincias. Dirigirse, Antonio Cabanillas, Cáceres, 9, Madrid.

**SE OFRECEN** obreros panaderos, bien impuestos en la elaboración de toda clase de pan; para dentro o fuera de la capital. Dirigirse, Don Juan de Aragón, 28, primero, Celedonio Forcano, Zaragoza.

**JOVEN,** libre del servicio militar, se ofrece para el ramo de tejidos; edad, 23 años. Dirigirse a Manuel del Río Cebrián, Riela.

**OBRRERO** parado, con familia, se ofrece para trabajar en el ramo de albañilería o blanquero. Igualmente pinta toda clase de muebles, camas, armarios, puertas, etc. Avisos, Avenida de América, 47, entresuelo.

**CASA PARTICULAR** cedería habitación para dormir o despacho, todo confort, precio módico, familia buena, sitio céntrico. Informes, Huevería, Porches del Mercado, 20, y Armas, 2 y 4.

**PINTORES** prácticos en todos los trabajos y con inmejorables informes ofrécese dentro o fuera población. Informes, plaza Huesca, 6, cuarto. Zaragoza.

**TRILLO** de cuatro rodillos, seminuevo, se vende. Tratar con Elías Mendoza, en Viana (Navarra).

**SE VENDE** trilladora Ruston Arga, seminueva. Para informes, dirigirse a Santiago Adrián, Santacara.

**ACCIONISTAS.** Compra, venta y pignoración de títulos, acciones y valores cotizables. Solicita detalles o entrevista a Crédito Financiero. Apartado número 121.

**SE VENDEN** dos trilladoras sistema "Balbuena", números 3 y 5, un trillo, 20 listones, un año uso. Informes, Pedro Erice, Cizur Mayor.

**VENDO** camioneta de media tonelada, en perfecto estado, a toda prueba. Citroën 5 caballos, dos asientos, en estado nuevo, a toda prueba. Guillermo Castellar. Binéfar.

**VENDO** escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blonda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquiler mantillas y telas. Compro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez Boggiro, 21 y 23

**GRAMOLA** mueble lujo y discos vendo baratos. Razón: Casta Alvarez, 14 y 16, segundo, izquierda.

**SE VENDE** una gramola mueble, nueva, muy buenas voces. Verla, calle Daroca, 24, Delicias.

**VENDO** galera nueva, otra usada; un juego, dos carros bueyes y otros dos para dos caballerías. Taller de Celedonio Divasón, Mochuelo, Pamplona.

**SE VENDE** seleccionadora marca Marot, núm. 6 bis, seminueva. Dirigirse a Victorino Fernández, Dicastillo.

**VENDESE** consola dorada, ducha, bañera, zafra, lavadero zinc, estufa, muebles comedor, otros varios. Horas, tres a seis, Torre Nueva, 6, segundo.

**AUTOMOVILISTAS!** ¿Necesitáis dinero sobre automóviles, motos o camiones? Traed vuestro vehículo a la exposición de coches usados que tiene "Autocasión", para la más rápida y provechosa venta. Siempre dispongo de compradores para toda clase de automóviles. Avenida de Madrid, 101. Teléfono 44-82.

**AMASADORAS,** hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Mollinos harineros. Transmisiones y notor. Fundiciones y talleres hijos de Juan Guitart. San Agustín, 6.

**GANADEROS,** Nuevo invento alemán cura meteorismo en quince minutos sin medicamentos ni tocar al animal. Garantizámoslo por escrito, comprometiéndonos devolver dinero si no resultare cierto. Apartado 118, Barcelona.

**SE VENDEN** 100 corderos y corderas superiores. Dirigirse, Luis Aranda, Falces (Navarra).

**MUEBLES:** Armarios con luna, color guinda, a 90 pesetas; mesas de comedor, a 25 pesetas; mesillas noche, a 12 pesetas. Armarios comedor, camas, cómodas, entredoses, lavabos, sillas, cuadros, espejos. Precios sin competencia. Almacenes de San Pablo. M. Gómez. Calle de San Pablo, número 39 (esquina a la plaza de San Pablo).

### CORRESPONDENCIA

**NENA:** Estuve allí sin hallar carta. Apéname silencio después diez días. Dime si quieres vaya fines mes. Supongo leerías anuncio anterior. Acuérdomo siempre. Pochohlico.

TELEFONO 52-52  
BARRAGUER Y SENORE  
PLAZA TENENIS, 5  
COCINAS ECONOMICAS?

**G:** Indagué, telegrama pretexto del acompañante; resultó mentira. Explicado. Rompe con ellos totalmente. Urge vengas. Hablaremos. R.

**HUESPEDES**  
**ARNEDILLO.** Fonda Parras. Esta se encuentra muy próxima al balneario, habiendo hecho grandes reformas. No dejen de visitarla.

**VIAJEROS:** Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión pesetas; cubierto, 2'50; gastos, condiciones especiales. Vestidas individuales. Habitaciones soleadas, independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 29-97

**MUTUA INCENDIOS ZARAGOZA** contrata con Asociaciones y Gremios de capital y pueblos pólizas ventajosas para sus socios. Consultad: Jaime I, 13. Teléfono 29-32.

**SEÑORA** honorable cedería habitación para dormir, todo confort, en la calle Conde Aranda; igual, si conviene, para despacho; precio módico. Darán razón en la misma calle, tienda comestibles La Reusense.

**SE DESEAN** fijos, buenas habitaciones, cuarto de baño. Virgen, 7 y 9, primero que hace segundo.

### FINCAS

**VENDO** bonita parcela, 200 metros cuadrados, construcción la trilla, agua corriente en la cocina, aljibe, corral, huerto con árboles frutales, suelos mosaico, seis habitaciones, se dará barata. Razón, Virgen, 8, tercero izquierda.

**NO ASEGURADLAS** por diez años, antes pedid condiciones a MUTUA INCENDIOS ZARAGOZA, Jaime I, 13. Teléfono 29-32.

**PROPIETARIOS.** Facilitamos dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Agencia Aragón, Democracia, número 22.

Compro al contado casa dentro de la ciudad, soleada y en buen estado, de un valor aproximado de 25.000 pesetas. Escribir a L. L., en esta Administración, indicando calle, número y datos de rentabilidad. No pagaré comisiones.

### PERDIDAS

**MALETA** extraviada en el día de ayer se ruega la manifiesten en Carretera Valencia, 84, Casablanca. Se gratificará.

**PAJARO PERIQUITO,** plumas azules, se escapó ayer, 14. Se gratificará a la persona que lo haya recogido o sepa quién lo cogió. San Blas, 48, tercero.

### TRASPASOS

**POR AUSENCIA** de los dueños traspaso peluquería de señoras, en sitio céntrico, bien arropada, poco presupuesto, con todos los aparatos modernos. Informarán, calle de Espartero, 1, farmacia Ansuategui, Pablo Abad.

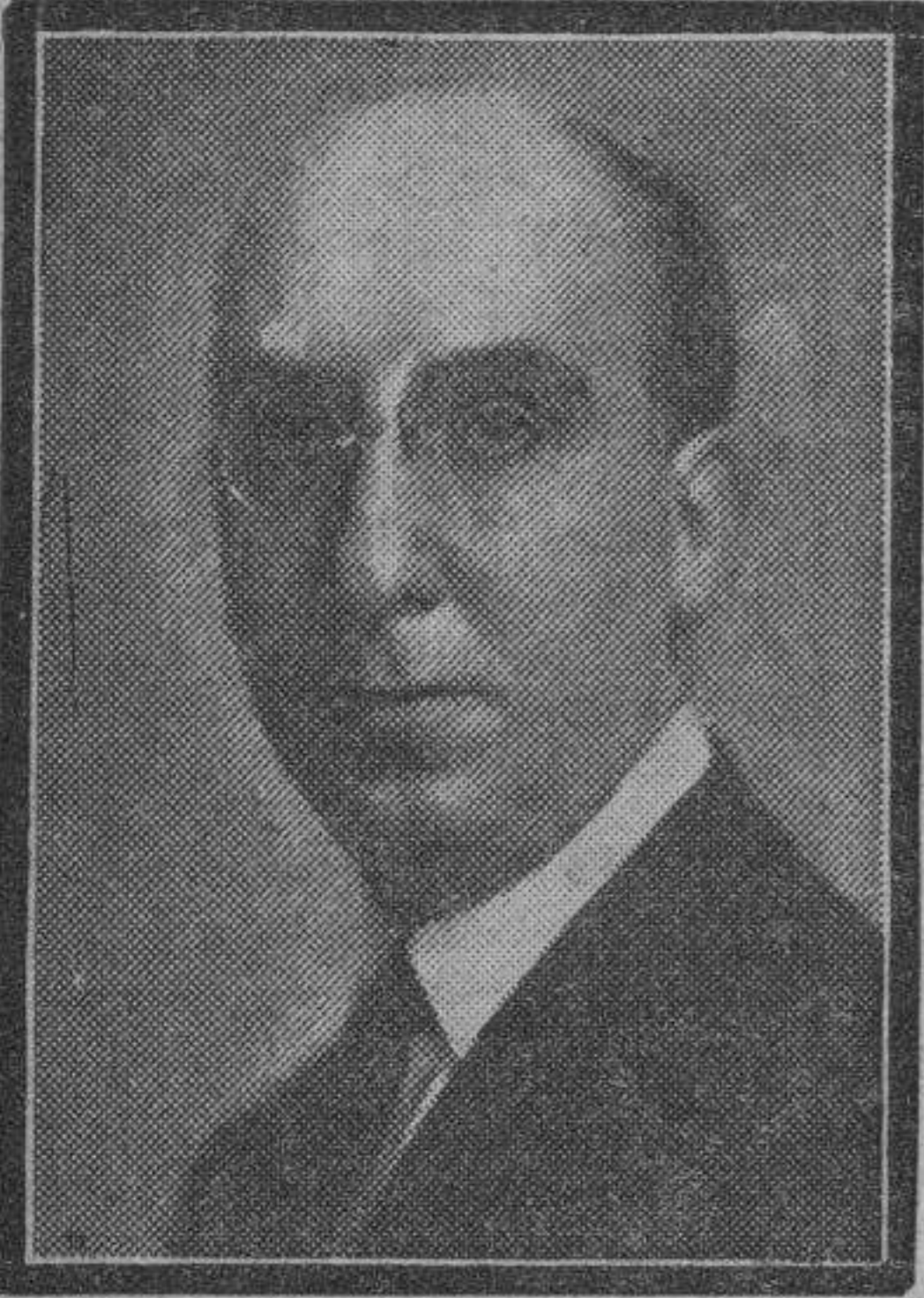
**TRASPASO** establecimiento frente estación internacional de Canfranc. Darán informes, San Pablo, 55, don Francisco Subiza, Zaragoza.



UN NUEVO LIBRO DE "DON INDALECIO"

## "Los toreros aragoneses"

El marqués de La Cadena, nuestro entrañable compañero, que firma sus escritos taurinos con el nombre de "Don Indalecio", acaba de publicar este libro de "Los toreros aragoneses", que constituye, a nuestro juicio, la obra más difícil de cuantas, en



materia taurina, podía escribir el prestigioso revistero de LA VOZ DE ARAGON.

Recoger los nombres, los datos biográficos, la apreciación de todos los aragoneses que han peinado trenza, aunque sólo haya sido para ensayar sus aptitudes en una función taurina de estas de verano, constituye un trabajo tan paciente y tan cuidadoso que sólo el entusiasmo, la afición a las efemérides y el archivo taurino de "Don Indalecio" han hecho posible.

Gracias a ello Aragón puede enorgullecerse de contar con un completísimo historial de sus toreros, historial no compuesto por ninguna otra región, pero — como ciertamente dice el prologuista de este libro, el excelente crítico taurino "Don Ventura" — "si en cada región un escritor entusiasta de la fiesta diera en la flor de imitar a "Don Indalecio" para ofrecernos noticias de cuantos lidiadores salieron de la misma, la historia de este espectáculo tradicional dejaría de ser lo que hoy es: una cosa desarticulada, llena de amputaciones y plagada de abultadas omisiones que la desfiguran y a veces la envilecen con una desbocada fantasía. La Historia del torero no puede nutrirse exclusivamente de las vidas y hazañas de las grandes figuras, pues para que tenga el decoro y la fuerza apetecibles — y después de despojarla de cuantas invenciones le prestaron autores de pocos escrúpulos retrospectivos — debe incorporarse a ella todo cuanto sus fueros demandan, incluso la estéril mediocridad de ciertos pobres diablos a quienes la irónica indulgencia de los aficionados expidió el título de lidiadores".

Así de completa es esta obra de "Don Indalecio", obra en la que aparecen consignados los grandes éxitos de los triunfadores y las amargas derrotas — ilusiones deshechas muchas veces en una sola tarde — de los fracasados. Cerca de 300 páginas de nombres y datos, de todas las épocas del torero, con gran número de fotografías. Un verdadero alarde de búsqueda sintetizado en una obra de enorme valor documental para la historia de la fiesta. No sólo los aficionados a toros, sino cuantos aragoneses se interesan por la aportación de estudios de carácter regional, han de recibir el libro del marqués de La Cadena con verdadera alegría, coincidiendo en que ha dado a Aragón y a la fiesta de toros la obra más completa que sobre la materia puede escribirse.

Hemos dejado intencionadamente para el final de este apunte sobre el libro que acaba de publicar "Don Indalecio" el aspecto literario. Hemos

querido desglosarlo del taurino. Porque vale la pena señalarlo separadamente.

No es frecuente en obras de esta naturaleza, casi exclusivamente estadísticas, el cuidado del estilo. En "Los toreros aragoneses" el buen estilo literario de Lacadena aparece tan acusado como en todas sus obras. Y el ingenio, el suave humorismo que caracteriza toda su producción literaria, asoma también en las páginas de esta obra y culmina en el gracioso epílogo dedicado al "banderillero de verde", a ese banderillero anónimo que "Don Indalecio" descubrió hace unas temporadas y para cuyo recuerdo pide donosamente un minuto de silencio.

Como ya hemos dicho, va la obra prologada por Ventura Bagüés, el popular revistero — aragonés también — "Don Ventura"; acertada visión de los méritos del libro la que hace el prologuista, avalorada por interesantes datos del torero en Aragón; todo ello expuesto en el buen estilo de la pluma de Ventura Bagüés.

El libro de "Don Indalecio", admirablemente editado en los talleres de Uriarte, lleva una bellísima portada, reproducción de un cartel de Unceta, feliz evocación de una salida de la plaza de toros a principio de siglo.

En esta casa, donde tanto queremos a Ramón Lacadena, donde admiramos profundamente su sólida competencia en materia taurina (competencia reconocida por todos los aficionados de España, Portugal, Mediodía de Francia y parte de América, como justamente dice "Don Ventura") no hemos de decir cuánto nos satisface el éxito que representa la publicación de este libro, y con cuánto entusiasmo nos asociamos a los aplausos que ha de valerle.

## El alcalde ha regresado de Madrid

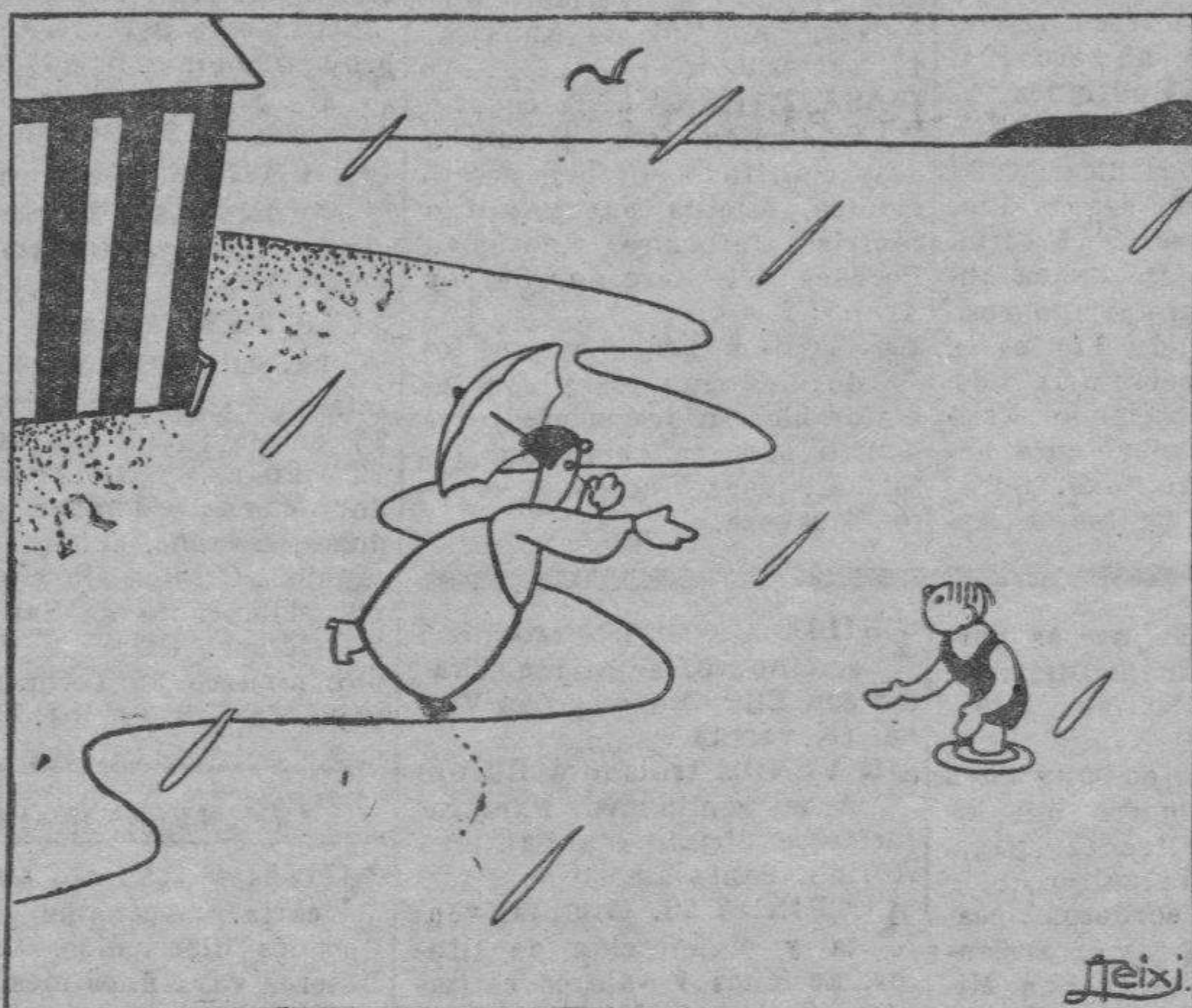
En el expreso de esta madrugada ha regresado de Madrid don Manuel Pérez Lizano.

En la estación fué recibido por el alcalde ejerciente, señor Aladrén, y el secretario particular de la Alcaldía, señor Peclós.

Las opiniones expuestas en los artículos firmados responden siempre al criterio de sus autores y no suponen la identificación del periódico con las ideas expuestas, aun cuando en ocasiones, sean coincidentes.

## En la playa

Por "Teixi"



—¡Corre, Juanito; ven acá, que está lloviendo!

VIDA MONTAÑERA

## La "Copa Almarza" de los 3.000 metros aragoneses

Por iniciativa de don Lorenzo Almarza, presidente honorario de Montañeros de Aragón, se ha creado la "Copa Almarza" de los 3.000 metros dedicada a los afiliados a entidades alpinistas que mayor puntuación obtengan en el espacio de tres años consecutivos.

Esta puntuación se obtendrá por el número de ascensiones que se realicen a picos de macizo pirenaico superiores a 3.000 metros y que se detallan en un plano confeccionado por el autor de esta iniciativa. En cada pico existirá un buzón especial para esta prueba, en cuyos boletines establecerá el control el aspirante al trofeo.

Son en total cincuenta y siete picos del macizo pirenaico los superiores a los 3.000 metros.

Patrocina la iniciativa de don Lorenzo Almarza la entusiasta entidad local Montañeros de Aragón y estimamos que por el interés que la prueba encierra han de acudir a ella los diversos núcleos alpinistas de España y del extranjero.

La revista "Aragón" ha dado las primicias de este interesante trofeo creado y las condiciones en que, deportivamente, se desarrollará la prueba.

## En una misma casa cometen dos robos

Los ladrones redoblan su actividad y multiplican sus golpes con bastante provecho.

Ayer, de madrugada, en una misma casa, cometieron dos robos.

En la calle Mayor, 43, desde el tejado, y por una ventana recayente al mismo, penetraron en el piso tercero de la vivienda ocupada por Cándido Brusand Garbeta, de 35 años, empleado, y su familia.

Los cacos se llevaron tres mantas y un jamón que valía ochenta pesetas.

Luego, con ayuda de una sogá, descendieron al patio.

Violentaron una ventana de los locales ocupados por la Recaudación de cédulas personales, que recae al jardín, y consiguieron adueñarse de un millar de pesetas en metálico y billetes de Banco.

No se sabe si adquirieron, en la misma forma, sus respectivas cédulas personales.

De los robos cometidos se dió cuenta en la Comisaría de Vigilancia.

ARTISTAS ARAGONESES

## Con Angel Bayod, en su estudio



Angel Bayod con la señorita Pepita Urtizbarea y las esculturas de éstas y del señor Coyne.

BALBUCEOS

Desde muy niño asiste a la Escuela de Artes y Oficios, en Zaragoza, cursando los estudios de dibujo y modelado.

También en el taller de su padre practica el labrado de piedras y mármoles, con lo que llega a dominar plenamente la materia definitiva.

A veces la nieve brinda ocasión al chiquillo para su arte inconsciente, y sobre la espuma de hielo, que finge mármol licuado, modela creaciones arbitrarias que los demás chiquillos deshacen. El incipiente artista suele también, en ocasiones, exhibir su espontaneidad con el limo que recoge a orillas del Ebro.

En tanto, ha surgido el momento en que su inclinación sea encauzada por sus padres hacia más amplio horizonte.

REALIDAD

Madrid, en 1922. El chiquillo es ya un hombrecito. Durante algún tiempo dibuja estatuas en el Casón (Museo de reproducciones artísticas).

Asiste al estudio de don Mariano Benlliure y, después de la dura prueba a que le somete para probar sus facultades, triunfa plenamente, alcanzando la confianza del insigne escultor.

Asiste a la escuela especial de pintura, escultura y grabado, cursando libre las asignaturas de dibujo y modelado natural.

En la Escuela de Artes y Oficios estudia la talla en madera, donde consigue destacarse por su gran sensibilidad en los delicados trabajos que le confía su profesor, el ilustre Capuz.

GALARDONES

En el curso de 1927 al 1928 es pensionado Bayod por la Junta de ampliación de estudios, para Francia e Italia.

Es un período para el artista de grandes emociones, de fervores adolescentes que estimulan su voluntad para ejercer fértil tiranía en todos sus actos.

En Italia estudia a fondo el tesoro de escultura antigua, preferentemente los mármoles de los griegos y los de sus hijos, los renacentistas italianos, por ser vastísimo el campo de estas obras maestras que le brinda el país del arte.

A su regreso permanece en París trabajando en las Academias de dibujo y modelado del natural en la "Académie de la Grande Chaumière", al lado del profesor Bourdelle, uno de los más grandes escultores franceses.

Transcurso de 1930 al 1931. Nue-

va pensión para continuar sus estudios por el extranjero. Vuelve a París y a la "Académie de la Grande Chaumière" otra vez, ahora bajo la dirección del notable escultor Robert Wlerick.

Continúa su viaje por Bélgica y Holanda, del que obtiene provechoso fruto, por las obras maestras que ha conocido en los Museos de Bruselas, Gante, Brujas, Amberes, Rotterdam y La Haya.

Ya en España es invitado para tomar parte en el concurso celebrado en Jaca para el monumento a Galán y García Hernández, obteniendo un señalado éxito por ser premiado su proyecto de fuente-biblioteca por unanimidad entre los varios entregados al concurso.

HOY

Son sus obras más recientes el busto de la bellísima señorita Pepita Urtizbarea, de distinguida familia de Behobia, y el del artista Coyne, que se reproducen en la fotografía.

Bocetado tiene Bayod el manuseo para la familia de Martínez Azágar y Llorente, de Rincón de Soto, obra de gran acierto por su delicada armonía de forma y la exaltación espiritual que le hace vivir.

MAÑANA

La labor en que hoy se ocupa Angel es la de realizar buen número de trabajos que, por su calidad e interés, merezcan ser sometidos al buen criterio de sus paisanos.

FINAL

Su opinión sobre el arte de la escultura en Zaragoza quedará reflejado cuando sea llegado el momento de dejar una prueba de su valor.

El artista que teoriza mucho sobre su arte corre el peligro de enfriar su impulso y de trabajar poco.

Reflexionar mucho su arte, sí; y también guardarse de analizar, de disecar, digámoslo así, el fondo del sentimiento, pues a veces se suele matar la espontaneidad primorosa que vibra del alma.

Nada más.

J. M. L.

MANANA

DEL MOMENTO  
MORDAZA Y LIBERTAD

Por J. García Mercadal